

# EL CONDE DE BARCELONA CONFIRMA QUE ACCEDE A RENUNCIAR AL TRONO

- La fecha será fijada "para cuando sea conveniente y bueno para España"
- De común acuerdo con el Rey establecerá el anuncio formal de la misma
- No hay nada concreto sobre que Don Juan sustituya al Consejo de Regencia

LONDRES, 4.—"La fecha de mi renuncia al trono será fijada para cuando sea conveniente y bueno para España", manifestó hoy a "EFE" Don Juan de Borbón.

El Conde de Barcelona confirmó que accede a la renuncia, y, de común acuerdo con su hijo Don Juan Carlos, con el que asimismo establecerá la fecha del anuncio formal de la misma.

El reciente viaje que hizo a Madrid y su reunión familiar con el Rey de España en el Palacio de la Zarzuela, estuvieron en estrecha relación con este tema de la renuncia.

Fuentes próximas a Don Juan de Borbón, en Londres, agregaron que no hay nada concreto, por el momento, sobre la regencia familiar que vendría a sustituir al Consejo de Regencia en el momento de la desaparición de éste, y que podría recaer en el Conde de Barcelona.

Don Juan de Borbón almorzó hoy con la Reina Isabel II de Inglaterra, en el Castillo de Windsor en una comida familiar.

El sábado asistió en Liverpool a la carrera hipica del "Gran Nacional", interesándose vivamente después por el estado del jinete español Duque de Alburquerque, que hubo de ser hospitalizado al caer durante la prueba.

Regresará el Conde de Barcelona a su residencia de Estoril el lunes, 5 de abril, tras este corto viaje privado a Gran Bretaña al que no pudo acompañarle su esposa, doña María, por hallarse en Francia.

El embajador de España en Londres, don Guillermo Perinat, ofreció el jueves pasado un almuerzo en honor de Don Juan de Borbón.—(EFE)

## Explosiones en dos establecimientos de electrodomésticos de Bilbao y Portugalete

Los daños se elevan a más de cuatro millones de pesetas

BILBAO, 4.— Los daños ocasionados en los establecimientos de "Electrodomésticos Game", de Bilbao y Portugalete, donde se han registrado dos explosiones en la madrugada de hoy, ascienden a más de 4 millones de pesetas, según ha manifestado uno de los propietarios.

El local más afectado ha sido el de Bilbao, sito en el número 43, de la calle Gregorio Balparda, cerca de la plaza de Zababuru. Todo el interior quedó completamente destruido y dañado el material allí almacenado. En este comercio trabajan once empleados.—(EFE)

## PITA DA VEIGA llegará hoy a París

Círculos gubernamentales franceses resaltan la importancia de la visita

PARIS, 4.—El lunes llegará el ministro español de Marina, almirante Gabriel Pita da Veiga y Sanz, quien viene a Francia en visita oficial —que durará dos días y se prolongará otros dos a título privado— por invitación del ministro francés de Defensa, Yvon Bourges.

En círculos gubernamentales franceses se hace resaltar la importancia de la visita del ministro español, recordando que Francia y España firmaron un acuerdo de cooperación militar que se ha traducido cada año, salvo en 1975, en maniobras y ejercicios conjuntos.

La Marina de Guerra Española cuenta con algunas unidades construidas en Francia o en cooperación industrial con este país, concretamente cuatro submarinos, y tiene encargados otros dos, de modelo reciente, capaces de na-

vegar sumergidos durante 40 días y alcanzar 300 metros de profundidad.

En Francia se espera que la Marina Española recurra más ampliamente a la industria de armamento naval francesa para su equipamiento, y en esta perspectiva el almirante Pita da Veiga ha sido invitado a visitar, el martes, la base de submarinos nucleares de L'Île Longue, en la rada de Brest.

La estancia del ministro español puede contribuir —se estima en círculos allegados al gobierno francés— a consolidar e intensificar la cooperación militar entre los dos países, tanto más interesante para la política de defensa francesa cuanto que España es el único país europeo que tiene también, como Francia, costas en el Atlántico y en el Mediterráneo.—(EFE)

# HOJA

# LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña



Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º

AÑO XXXV  
NUMERO 1.502

LUNES, 5 DE ABRIL DE 1976

PRECIO:  
12 PESETAS

Depósito legal: C-4 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de EL IDEAL GALLEGO, Teresa Herrera, 11 - Teléfonos: 221177 - 221445

## E. T. A. AMENAZA CON MATAR A BERAZADI

Si su familia no paga el rescate en 48 horas

BAYONA (Francia), 4.—La organización terrorista "ETA" amenaza con matar al industrial Angel Berazadi, a quien tiene secuestrado desde el 18 de marzo último, si la familia no paga el rescate exigido en un plazo de 48 horas.

Así lo dice un texto firmado por "Rama Político-Militar ETA V Asamblea" que esta tarde fue enviado a unos periodistas franceses en Bayona. El mensaje está redactado en español y fechado en San Sebastián.—(EFE)

(Pasa a la pág. cuatro)

## EL "CIRUJANO DEL AMOR"



Para hacer posible que dos mujeres alemanas tuvieran el hijo que deseaban ardientemente, un famoso ginecólogo de Francfort, el doctor Sillo Seild, ha efectuado una intervención quirúrgica extraordinaria. Su operación la efectuó en dos etapas y en el curso de las mismas trasplantó a las dos mujeres partes esenciales del aparato genital femenino, que eran conservados en un banco de órganos. En la foto de la izquierda aparece una de las mujeres que han sido intervenidas, la joven de treinta y un años Ruth S., que había sido esterilizada hace ocho años por razones terapéuticas. Las intervenciones constituyeron dos éxitos y al doctor Seild, que aparece en la foto de la izquierda, la prensa sentimental lo califica como el "cirujano del amor"

## ESTAMOS BUSCANDO 50 HOMBRES CALVOS



Buscamos 50 hombres con problema de calvicie en mayor o menor grado para SIN COMPROMISO ALGUNO POR SU PARTE Y SIN NINGUN CARGO, probarles que el Sistema Svenson de entretreído de cabellos es la única respuesta natural para su calvicie.

Comprobarán delante de un espejo cómo su apariencia ha mejorado de forma tan decisiva que quedarán completamente entusiasmados, al verse con una completa cabellera.

El espejo no puede mentir.

Si Vd. se decide entonces a dejar de ser calvo y llevar el Sistema Svenson, se encontrará con total y absoluta seguridad para desarrollar cualquier actividad e incluso practicar los deportes más violentos.

ESTA OPORTUNIDAD ES ÚNICAMENTE PARA LOS PRIMEROS 50 ¡¡¡APRESURSE!!!

En LA CORUÑA el sistema

**SVENSON**

es realizado exclusivamente por

**CESAR Hair Center**  
Cantón Grande, 16-17  
9.º F y G Tel. 22 26 00

De 9'30 a 19'30 horas

MADRID Tel. 225 69 26 BARCELONA Tel. 218 71 98 97 BILBAO Tel. 424 32 59  
SEVILLA Tel. 27 35 84 VALENCIA Tel. 322 01 00 MALAGA Tel. 22 22 34

sistema patentado en España e Internacionalmente

La semana cinematográfica estuvo más animada que de costumbre, con motivo de la presencia del director Rafael Gil y de varios actores de nuestro cine, que se trasladaron a La Coruña para asistir personalmente al estreno de "A la Legión le gustan las mujeres". Del equipo artístico de esta película española, asistieron a "la premier" celebrada en el cine Riazor, los intérpretes Fernando Sancho, Luis Varela, Patricia Granada y Susana Mayo. También estuvo presente, como simple espectadora, Amparo Muñoz, que estos días rueda "Volvoreta" por tierras gallegas.

Hubo, además, otros seis estrenos durante la pasada semana, según esta relación: "Tío ¿de verdad vienen de París?", "Las carreras de un banquero", "Curso del 44", "No llores con la boca llena", "Brannigan" y "El ojo del laberinto". En general son temas intrascendentes, con tendencia cómica o burlesca, desarrollándose imágenes de las que hacen pasar el rato, sin mayores pretensiones.

Por Manuel de Luherrián

EN el lote de estrenos hay dos producciones españolas; una pasable y la otra mala sin paliativos. En la primera titulada "A la Legión le gustan las mujeres", se nota la mano experta de Rafael Gil, para conseguir un cine comercial, aunque de cortos vuelos. En realidad el veterano director ha perdido facultades en los últimos tiempos

y ahora se limita a cumplir con su trabajo, refiriéndose, esta vez, las andanzas de unos legionarios, a base de situaciones chuscas, con relativa gracia. La narración cae frecuentemente en baches notorios y el conjunto resulta solamente discreto. Ni siquiera esto mismo podemos decir del film "Tío, ¿de verdad vienen de París?", que es otra

lamentable alianza Ozores-Landa, para repetir director e intérprete su "pastel" cómico-erótico que no hay forma de tragárselo, salvo que el espectador ponga muchas dosis de buena voluntad.

## desde mi BUTACA

Con asistencia de su director e intérpretes, fue estrenada "A la Legión le gustan las mujeres"

### PREDOMINAN LOS TEMAS COMICOS ENTRE LAS SIETE NUEVAS PELICULAS DE LA SEMANA

Y continuando la relación por nacionalidades, hagamos alusión a las películas francesas "No hables con la boca llena" y "Las carreras de un banquero". En la primera, el director Pascal Thomas vuelve sobre el tema de la adolescencia, que ya trató en otras realizaciones suyas, con una visión entrañable, tierna y humorística de los personajes y situaciones, dándole al relato una grata ambientación naturalista. La otra cinta también tiene antecedentes, pues se trata de una continuidad del éxito alcanzado por el director Claude Zidi y el actor Pierre Richard, del que todos recordamos "El gran rubio con un zapato negro". La fórmula cómica empleada es, más o menos, siempre la misma, pero en "Las carreras de un banquero" empieza a cansar, aunque haya buenos "gags" a lo largo de la extravagante e interrumpida acción, predominando siempre la desorbitada comocidad del intérprete, dentro de la línea de humor francés.

AHORA le toca el turno a la representación norteamericana, que también cuenta en este lote semanal con dos muestras de su cine. En "Curso del 44" se comprueba el viejo adagio de que nunca segundas partes fueron buenas, ya que Paul Borat ha querido darle otro toque al tema y personajes de "Verano del 42". Ello le quita inicialmente originalidad, además de que la acción actual resulta superflua, entre sentimentalismos y crónica costumbrista, con una espontánea ambientación de la época, notas que conjuntamente distraen al espectador. En cuanto a "Brannigan", también puede entretener a los aficionados a las películas policíacas, máxime teniendo en cuenta que el "héroe" está incorporado por el veterano John Wayne. Hay acción suficiente para que el ritmo no decaiga y se suceden las situaciones clásicas de este tipo de cine.

POR último, una breve referencia a "El ojo del laberinto", producción italiana dirigida por Mario Caiano, sobre la azarosa búsqueda de un personaje desaparecido. Todo lo que ocurre está atropelladamente

te contado en imágenes, que no merecen mayor atención. Además, la película ha sido retirada ya de cartel.

### Nuevas enseñanzas de fotografía

Durante los últimos años la práctica de la actividad fotográfica ha experimentado un importante auge.

Tanto el profesional como el aficionado dispone en la actualidad de medios modernos cuyo uso requiere experiencia y un alto nivel de conocimiento.

Centro de Estudios CEAC acaba de editar un nuevo Curso de Fotografía cubriendo así el importante hueco existente en la enseñanza de esta disciplina en nuestro país. Este completo Curso de Fotografía enseña de forma teórico-práctica el uso de la actual tecnología el uso de la actual tecnología atención de color que le permitirán revelar fácilmente copias en color en su propio domicilio. Se acompaña de un completo laboratorio fotográfico para que el alumno realice los ejercicios que se le solicitan durante el Curso.

Para mayor información diríjase a CEAC, Aragón 472, Dpto. N-46, Barcelona - 13, y en breves días recibirá, gratuitamente y sin ningún compromiso, un lujoso folleto informativo a todo color en el que se detallan las características de este nuevo Curso.

### CINE RIAZOR

Hoy: 5-8 y 10,30 (May. 18 años)

¡Apasionante estreno!

He aquí el mensaje de esta gran película: Aprenda a insultar con cariño.

"A LA LEGION LE GUSTAN LAS MUJERES... (y a las mujeres les gusta la Legión)"

(Color)

Luis Varela, Susana Mayo, Fernando Sancho, Patricia Granada. Dinámica, alegre y divertida.

### CINE PARIS

Hoy: 4-6-8 y 10,30 (Mayores de 14 años y menores acompañados)

¡Estreno de acción trepidante!

JHON WAYNE, en su mejor película

"BRANNIGAN"

(Color)

Mel Ferrer - Judy Geeson  
Dramática Espectacular

### CINE REX

Hoy: 6 - 8 y 10,30 (Mayores de 14 años y menores acompañados)

¡Estreno de acción trepidante!

Dramática Espectacular

"BRANNIGAN"

(Color)

John Wayne, Mel Ferrer, Judy Geeson.

### CINE ALFONSO MOLINA

¡Divertida historia de amor!

LAS ESTRELLAS ESTAN VERDES

(Eastmancolor)

Alfredo Landa, Teresa Gimpera

5,30-8-10,30. -- Mayores 18 años

### TEATRO ROSALIA CASTRO

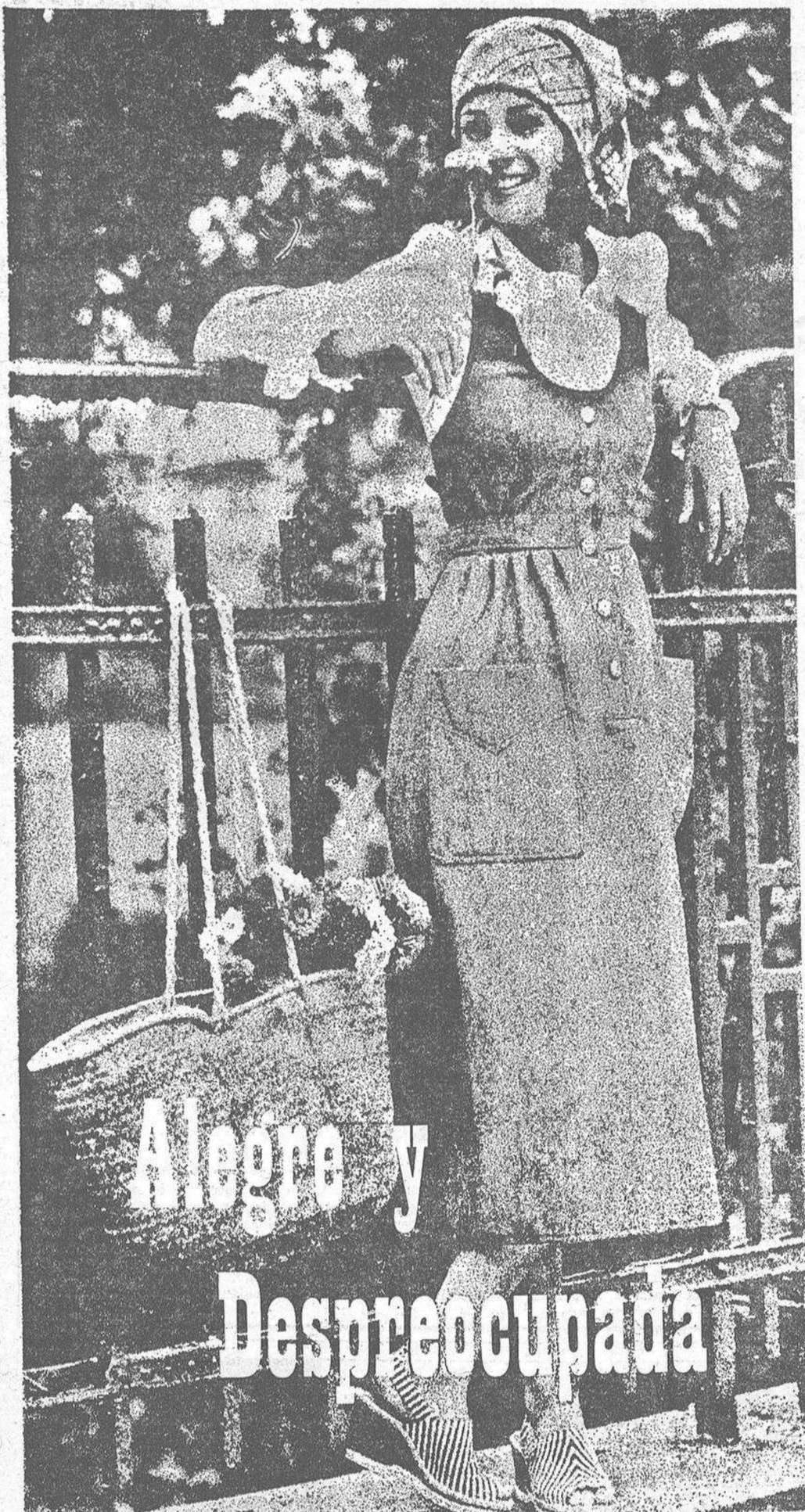
¡Cien carcajadas por minuto con el gran rubio y las "bellizas" del Alcázar de París.

"LAS CARRERAS DE UN BANQUERO"

(Eastmancolor)

Pierre Richar - Yane Birkin

5-7'45-10'30.- Mayores 18 años y de 14 acompañados



Alegre y  
Despreocupada

Es la moda joven de esta primavera donde predominan sobre todo los tejidos.

Planta segunda: Señora

Planta tercera: Caballero y niño

Barros GRANDES ALMACENES

### 3 - A - ESPAÑA

Empresa al Servicio del Automóvil

## BUSCA

4 colaboradores / as.

Don de gentes  
Muy relacionados

Formación cultural de nivel medio

Condiciones económicas a convenir

Interesados presentarse en Ofmos, 8-1.º-D horas de 10 a 13

Deseamos contactos con gestorías y vendedores de automóviles.

POE mucho que el mundo se hunda en el paganismo y en la incredulidad, difícil resultará encontrar hombres con absoluta ceguera espiritual porque siempre hay que creer en algo que está por encima del tiempo y el espacio: la Suma Verdad. A las almas en crisis de los presuntos ateos, también les llega la luz que ilumina los recovecos del espíritu. Pretender que no existe vínculo alguno entre Dios y el hombre, es absurdo a la razón.

Testimonio tardío de fe, pero testimonio al fin, acaba de darlo el escultor soviético Neizvestny, refugiado en Austria. "Abandoné mi patria --declaró tan pronto como alcanzó la libertad-- porque las autoridades comunistas no creen en el alma". La religiosidad del pueblo

responsable de las trágicas "purgas" durante las cuales fueron sacrificadas millares de personas, hizo un giro de 90 grados y se desprendió, arrepentido, de sus compatriotas que no creen en el alma.

Otro ruso, Solzhenitsyn, tras su visita a España en donde sus declaraciones han sido acogidas con criterios polémicos, se trasladó a Londres para acusar públicamente a la Gran Bretaña de hipócrita cuando, sin duda con el propósito de recobrar su perdido prestigio en algunas naciones europeas, llamó a su embajador en Madrid como señal de protesta contra la ejecución en nuestro país de cinco terroristas, acusados y convictos de haber cometido crímenes. ¿Por qué --preguntó Solzhenitsyn-- los ingleses guar-

rismo. La situación es semejante a la que existió en Rusia.

El escritor, Premio Nobel de Literatura en 1970, presagia, descorazonado, que la humanidad sucumbirá si no se restaura la primacía de los valores espirituales sobre los valores materiales. Al formular esta predicción, coincide con otro galardonado, el alsaciano universal Albert Schweitzer, médico, filósofo, teólogo y músico, a quien le concedieron en 1953 el Premio Nobel de la Paz. Este humanista de excepción abandonó cargos y prebendas para trasladarse al África francesa y fundar allí un hospital destinado a los indígenas de pauperados. Sostenía Schweitzer que la ética es verdadera manifestación de la voluntad de la vida y que para un hombre ético, cualquier vida era sagrada.

Indudablemente, en el respeto a la vida radica la ética que une a los humanos en la alegría y en la desgracia, en la convivencia y en el trabajo, en la pesadumbre y en el dolor. Para este moderno apóstol alsaciano, el hombre no es realmente moral sino cuando siente la obligación de prestar ayuda a toda vida que está en su mano socorrer o al abstenerse de causar daño a cualquier ser viviente. Doctrina sencilla y clara que puede sintetizarse partiendo de que la verdad no debe ser edificada sobre la arena movediza del escepticismo, toda vez que la vida espiritual sufre al invadirla la incredulidad y la duda. No es otro el motivo o la causa de que el mundo en que vivimos rebose de mentiras.

Ambos personajes, Solzhenitsyn y Schweitzer, distinguidos con el Nobel, coinciden en enaltecer lo que verdaderamente merece ser enaltecido: el espíritu, aparte el talento, claro está. A ellos, a los dos, vino a unirse ahora el escultor Neizvestny para quien, al igual que para otros muchos, atender a la salvación del alma significa el mejor negocio de los negocios. Todo lo demás, sólo tiene valor relativo y perecedero.

daron silencio y se olvidaron de su embajador en la U.R.S.S. cuando los tanques rusos entraron en Alemania, Hungría, Checoslovaquia y los países bálticos? Afirmó que ante tanto fingimiento y falsedad, Occidente había perdido el rumbo, la orientación, hasta el punto de que los terroristas pueden considerarse seguros al gozar de una protección internacional que trata por todos los medios de salvarlos a la hora de ser juzgados por la Justicia. En el Viejo Continente europeo--añadió Solzhenitsyn--se cobija una sociedad protectora del terro-

ruso se mantiene viva, aunque desvinculada del régimen político imperante en aquel inmenso país. En la apreciación de esa realidad, coinciden los extranjeros que visitan las ciudades y pueblos comunistizados, Neizvestny, curtido en años, esperó pacientemente, según parece, a sentir el ramalazo sobrenatural. Nunca es tarde para remprender la búsqueda del buen camino, del único camino por el que, al decir del poeta, "se va al oriente subiendo por la breve noche de hoy". Quien en un lejano día esculpió el monumento a Stalin, principal

Temas al azar

## EL MEJOR DE LOS NEGOCIOS

Por José Fernández Méndez

ATALAYA MEDICA

## VOCABLOS

Por Eduardo PEREZ HERVADA

UN amigo nuestro --gran amigo nuestro-- preocupado de los puntos y comas, de los párrafos y parrafitos, opina que los diccionarios limpian, fijan y dan esplendor a las diversas lenguas en la forma y manera de hablar, de expresarse, de componer las frases y de modelar los conceptos, mientras otro amigo nuestro --también gran amigo nuestro-- afirma que los diccionarios caminan a remolque del pueblo al codificar, recoger e incluir en su repertorio de palabras las voces utilizadas por la gente, la masa, el público vulgar y corriente, e incluso los modismos y las incorrecciones de la masa ignara. Así hay quien escribe "a por" para indicar que camina en pos de algo y quien pronuncia "asolao", en vez de asolado o chalao por chalado, comiéndose la d a lo chulapo, incluso tras la pantalla de televisión y, lo peor todavía, debiendo hablar y emplear adecuada prosodia merced a su categoría, relevante personalidad y posición ocupada en el mapa de la cultura.

El amigo segundo, en contra del primero, y eso no constituye ninguna charada, cree y admite que pronto la terminación --popularizada por el castizo chotis-- integrará la lista de palabras admitidas que asimismo ha de engrosarse con el tan traído y llevado "a por". Y entonces veremos y señalaremos al vencedor entre el español usual o el castellano académico. Podríamos admitir que cada cual habla a su manera y gusto, que existen tantas muletillas donde se apoyan manifestaciones lagunas parlantes, y que el empleo cabal del bien expresarse brilla por su ausencia. No hace muchos días, al salir del fútbol, finalizado cierto partido acaído, un señor gritaba: "el deleznable arbitraje fue factor decisivo de la derrota".

¿Deleznable? Quizá fuese debido a que el árbitro se deslizó y resbaló demasiadas veces, y, en sentido figurado fuese deleznablemente fatal y cayese en fáciles equivocaciones henchidas de injusticia.

Pero bueno, cada cual habla como quiere y pasaron las épocas en las cuales el pan era pan y el vino era vino, pese a que ahora se utilizan palabras dignas de cualquier diccionario obscuro y secreto, luego repetidas sin recato, sin fijarse si "hay ropa tendida" o sin encontrar el sinónimo adecuado y correspondiente para oídos castos y conversaciones ingeniosas.

Sin embargo, tal no es la meta elegida. Quiéramos en esta ocasión considerar el sentido exacto de las palabras en determinados conjuntos, a tenor con las ideas de un versificador ni siquiera poeta. Se alude en una línea a "construir" la vida, y ahora nosotros preguntamos ¿no sería mejor haber escrito "componer la vida"? De seguro, tal vez. Construir huele a edificar y componer trae a la memoria cualesquiera sinfonía o variada obra musical. Y la existencia se asemeja más a la obra de un músico henchida de alegres y tristes notas, de vivezas y calmas, de arrebatos, que a la de un arquitecto, pese a su innegable semejanza con ambas. Por otro lado resultaría más correcto y justo referirnos a "un triste vivir muriendo" o a "un lento morir viviendo"? Cuanto se piensa más en las frases y su perfección gramatical, peor lo pasa el autor.

Hasta el punto que un literato anacástico, se quedó inédito al no haberse puesta de acuerdo consigo mismo sobre si debía comenzar una obra "Según dijimos" o "Según hemos dicho".

Y así se perdió el original después de su muerte.

## EN DEFENSA DE UNA ACTIVIDAD

A juzgar por lo que viene ocurriendo entre nosotros, parece confirmarse que la profesión periodística es la más arriesgada después de la de piloto de pruebas, según se comprobó hace unos años en los Estados Unidos. En el transcurso de unos días un compañero nuestro fue golpeado sanudamente, confundido con un árbitro de fútbol que había tenido una calamitosa actuación, y otro sufrió amenazas inconcebibles de un representante administrativo. Nada digamos de las torturas a que sometieron al director de "Doblón", así como otras extorsiones de que fueron víctimas distintos camaradas profesionales.

Sabíamos que el periodismo entrañaba ciertos riesgos, pero jamás supusimos que, para ejercerlo, hubiera que poner de relieve a cada paso el valor del legionario. Y esto es lo que viene a suceder, en fin de cuentas, con una actividad que, aparte de no estar bien pagada, entraña unos riesgos tremendos. No sabemos a qué circunstancias obedece; pero, por lo general, los periodistas gozamos de "muy mala prensa" entre las gentes. Como se trata de una profesión de cara al público, éste la trata con frecuencia como si sus titulares fuésemos unos pésimos toreros o unos malos futbolistas.

¿Por qué se forja esta dinámica popular en contra del periodista?

Quizás contribuya en no pequeña escala a ello la envidia que suscita el contar con un vehículo de proyección pública como es el periódico. Como cada español se considera ombligo del mundo, desearía tener también un órgano de opinión donde poder proyectar unas supuestas ideas luminosas. De ahí que considere a los periodistas como a unos privilegiados que pueden decir lo que se les antoje y con la mayor impunidad. Ese sentimiento hace reaccionar a cierto público con notoria injusticia, sin percatarse ni por un momento de que el periodismo es una actividad abnegada, la mayor parte de las veces hecha de manera celeré y sin apenas recibir la recompensa de la popularidad.

Es curioso que el público, casi siempre dispuesto a creer como artículo de fe cualquier cosa que publican los periódicos, tenga después unas reacciones elementales como la de afirmar que "todo lo que se publica en la prensa son mentiras". Lo cual no es óbice para que, al día siguiente, vuelva de nuevo a leer las columnas del diario cuyas noticias cree o no cree según que se ajusten a sus esquemas mentales. En cualquier caso, es evidente que la prensa acaba por marcar "estados de opinión". Y como son pocos los que leen libros, pero como forman legión los lectores de periódicos, se explica que cuanto se diga en el rotativo tenga una proyección formidable.

Existe, también, ese factor tan hispano de querer aparentar lo que por desgracia casi nunca se es. Si Sócrates decía aquello de "Conócete a ti mismo", casi ningún ciudadano practica esta exhortación. Todos tienen una tremenda manga ancha para juzgar sus posibles defectos. De ahí que, cuando lo hace la prensa, se consideren tratados con injusticia. A poco que practicasen el autoexamen, podrían comprobar que se enjuiciaban con exceso de generosidad, que la cosa no era para tanto. Pero ningún español, presa del amor propio, es capaz de confesar sus fallos. Está dispuesto, por el contrario, a proclamar a los cuatro vientos las que estima como sus "indiscutibles virtudes".

Existe, sobre todo, el terrible defecto de la pasión hispana. Los que golpearon a mi buen amigo Ezequiel aparecían obnubilados por la cerrazón de los "hinchas" deportivos. Se consideraban estafados por un "trencilla" y estaban dispuestos a tomarse la justicia por su mano. Con ello hacían gala de desconocer que ese sentimiento aparece superado desde la aparición del Derecho. Se explica que se mostrasen irritados por la supuesta actuación de un juez deportivo; pero lo que nunca debieran haber hecho es agredir de buenas a primeras a ese árbitro desdichado. Y, lo más lamentable aún, confundir a la persona.

Bien es cierto que la inmensa mayoría de los españoles nos hemos hecho alérgicos a la crítica. Nadie está dispuesto a admitir el fallo en su actuación. Porque, en caso de hacerlo, sería tanto así como abandonar ese componente de amor propio que nos acompaña a todas las horas del día. Desde hace muchos años los españoles estamos habituados a que se utilice la democracia del asentimiento para juzgar la actividad administrativa. La auténtica crítica apenas se ejercía en la prensa española. De ahí que los encargados de la función pública hubiesen llegado a considerarse poco menos que infalibles, que se hubiesen convertido en objetos de ortodoxia. Se comprende que tan pronto como sus errores son puestos al descubierto, consideren que se comete con ellos una injusticia. De ahí a la violencia no van más que un paso que, para desgracia ajena, dan en algunas ocasiones. A la crítica honesta responden, pues, con insultos o con la agresión personal. Y, ya sabemos, cuando se recurre a la violencia o se injuria empieza a perderse la razón.

Es triste la gran cantidad de imitadores que entre nosotros tiene aquel Don Gaspar de Guzmán, Conde Duque de Olivares, al que Marañón bautizó con el calificativo de "la pasión de mandar". Todos queremos mandar en este país, y sólo a regañadientes nos resignamos a obedecer. Tan pronto como a cualquier pacífico ciudadano lo cubren con cualquier uniforme se siente investido de un poder especial. Tal es lo que ocurre con ciertos funcionarios de centros oficiales, que miran a los demás como perdonándose la vida. Se explica, pues, que cuando alguien, que en este caso pudiera ser un periodista, se atreve a poner en duda la licitud de sus órdenes, monten o cabalguen en cólera e incluso, si está en su poder, que respondan a la supuesta osadía con la agresión.

Los ejemplos se multiplican, y todos ellos vienen a confirmar que ejercer el periodismo en estas circunstancias es peligroso. Está visto, por otra parte, que a la gente le molestan las verdades cuando les afectan de manera personal. Aquí no parece poder decirse nada a nadie. Y no creemos que porque se aireen los reveses de una autoridad municipal se vayan a hundir los cimientos de un sistema. Ocurre, según dejamos apuntado, que nos sentimos incapaces de reconocer los propios defectos. Y miradas así las cosas se comprenden los riesgos que corremos los encargados de poner de relieve los posibles fallos en cualquier actividad pública.

M.

## INGRESO EN BANCA

PREPARACION POR CORRESPONDENCIA  
POR CENTRO AUTORIZADO POR EL  
Ministerio de Educación y Ciencia  
(Primer Grupo, Núm. 198)

Pida información gratuita a

ESGO Apartado 10.129 Madrid

## Tinte RAMA

Lláme al teléfono

28.30.40

Recogida y entrega  
rápida  
de prendas  
a domicilio

# Triunfo de la Unión Cristianodemócrata en las elecciones de Baden Wuerttemberg CONSOLIDA SU MAYORIA GUBERNAMENTAL

STUTT GART (R. F. A.), 4.— El estado alemán de Baden Wuerttemberg eligió hoy nuevo parlamento, en los últimos comicios parciales anteriores a las elecciones generales que se celebrarán el 3 de octubre de este año.

A las seis de la tarde cerraron los distritos electorales después de haber permanecido abiertos desde las ocho de la mañana. La jornada electoral se ha desarrollado por un porcentaje de participación se eleva al 75 por ciento, inferior en un cinco por ciento a la registrada en los comicios regionales de 1972 en el mismo "land".

Los primeros resultados provisionales de la elección se darán a conocer después de las 19 horas locales, aunque se espera un triunfo del partido cristianodemócrata (CDU), que gobierna en solitario aquí desde las últimas elecciones de 1972.

Se da como probable que Hans Filbinger (CDU) formará gobierno sin necesidad de alianzas políticas con otros partidos. Socialdemócratas (S P D) y liberales (F D P) aspiran a formar un gobierno de coalición que presidiría Erhard Eppler (S P D).

A las elecciones de hoy se han presentado 408 candidatos de doce partidos. Hasta ahora, el CDU

disponía de 65 de los 120 escaños del "Landtag" (Parlamento Regional) de Stuttgart, mientras que la oposición la forman el SPD (45) y el FDP (10 mandatos).—(EFE).

CONSOLIDA SU MAYORIA  
STUTT GART (R. F. A.), 4.—La Unión Cristianodemócrata Alemana (CDU) consolidó hoy su mayoría gubernamental en el estado de Baden Wuerttemberg, tras las elecciones parlamentarias parciales celebradas hoy.

Según los primeros resultados, facilitados por el segundo programa de televisión, la "CDU" ha logrado el 55,8 por ciento de votos (52,9 en 1972), los socialdemócratas el 34 por ciento (37,6 en 1972) y los liberales (FDP) el 8,2 (8,9).

Los resultados de hoy permitirán al jefe de Gobierno de Ba-

den Wuerttemberg, Hans Filbinger, continuar al frente del Gabinete mayoritario cristianodemócrata por otro periodo de cuatro años.

Si se confirman los datos provisionales, la "CDU" contará en el próximo parlamento de Stuttgart con 70 de los 120 escaños, los socialdemócratas con 41 (-5) y los liberales 9(-1). El desenlace de la jornada electoral de hoy en Baden Wuerttemberg (más de diez millones de habitantes) no ha causado sorpresa, si bien el porcentaje de aumento de los cristianodemócratas han rebasado todas las previsiones.

Los resultados oficiales de la votación, en la que habrían participado el 80 por ciento del censo electoral superior a los seis millones, serán dados a conocer en la mañana del lunes.—(EFE).

## "Estrella Roja" considera imposible un acuerdo sobre armamento con Estados Unidos

### TRAS LAS NUEVAS PRUEBAS DE ARMAMENTOS NORTEAMERICANAS

MOSCU, 4.— El desarrollo de las nuevas pruebas de armamentos por parte de los Estados Unidos puede desencadenar una nueva carrera que haga imposible cualquier acuerdo en ese terreno, dice hoy el periódico "Estrella Roja", órgano del Ministerio soviético de Defensa, al comentar las recientes pruebas llevadas a cabo por Norteamérica.

El "Estrella Roja" se refiere a las pruebas desde un submarino o un avión que pueden lanzar misiles capaces de alcanzar blancos a una distancia de más de tres mil kilómetros.

El periódico considera que esas experiencias pueden generar una desconfianza mutua.

La semana última, la Unión Soviética envió a Washington su respuesta acerca de la proposición norteamericana para una nueva limitación de armas estratégicas (SALT), pero no se han dado detalles de los términos de uno y otro documento.

Tanto el nuevo sistema estadounidense como el bombardero soviético de mediano radio de acción son los dos puntos que se discuten ahora en las conversaciones SALT.—(EFE).

## Hay que exportar más productos agrícolas a Estados Unidos

"España, que compra al año 22 dólares de productos agrícolas norteamericanos para cada uno de sus habitantes, ofrece una excelente salida para aquellos productos, siendo su octavo cliente mundial, con una participación del 3,74 por 100 en el conjunto de las ventas exteriores estadounidenses", dice la revista "El Campo", del Banco de Bilbao, en su último número.

Este hecho contrasta fuertemente con la insignificancia de las compras americanas de productos agrícolas españoles, 0,74 dólares por habitante y año o el 1,64 por 100 de sus compras exteriores agrícolas.

Como quiera que los ingresos del ciudadano estadounidense medio triplican a los del español medio, se puede concluir que el mercado aquel para los productos agrícolas españoles está prácticamente por explotar.

**DR. GARCIA SANCHO**  
ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer y genitourinarias, Rayos X, ultravioletas e infrarrojos, Diatermia, Onda corta.  
Teléfono 222756  
EDIFICIO LA ESPUMA. 4.º-B.

PROXIMAMENTE  
**LA TIENDA**  
EN CIUDAD VIEJA

## E. T. A. AMENAZA...

(Viene de la primera)

SORPRESA EN LA FAMILIA BERAZADI ANTE LA AMENAZA

SAN SEBASTIAN, 4. — "Es la primera noticia que tenemos. Nos coge totalmente de sorpresa y nos deja muy desconcertados y preocupados", ha manifestado a "Cifra" el señor Dorca, uno de los hijos políticos del señor Berazadi, al ser informado del comunicado hecho público esta tarde en Bayona por E. T. A.

En este comunicado la organización terrorista amenaza con matar al industrial guipuzcoano, secuestrado el pasado 18 de marzo, si la familia no paga el rescate exigido en un plazo de 48 horas.

"No puedo decir qué vamos a hacer. Tenemos que reflexionar", ha terminado diciendo el señor Dorca, portavoz de la familia Berazadi. (EFE).

## SADAT PIDE UNA...

(Viene de la última pág.)

co positivo al "suministrar de armas a ambos bandos". No cree que Damasco esté en condiciones de imponer la paz en el Líbano.

Por otra parte, el presidente egipcio trató con un colega francés Giscard D'Estaing de diversos temas entre los cuales la cooperación en materia de admatamento, "aunque no en detalle".

El ministro de Guerra de Egipto, general Gamassi, mantuvo recientemente conversaciones detalladas sobre la cooperación militar entre Francia y Egipto, que desembocarán, sin duda, en la firma de un nuevo acuerdo más amplio. Los medios bien informados dan como segura la petición de más de 40 aviones supersónicos "Mirage" por parte de Egipto.

Pero en el campo de la cooperación militar lo más importante es la participación de Francia en la creación de una industria de armamento en Egipto, que sería financiada en parte por otros países árabes.

Refiriéndose a la conferencia de Ginebra, en la que Egipto participa, junto a Israel y probablemente una delegación palestina, el presidente Sadat está convencido que puede hallar la solución al conflicto árabe-israelí. "La URSS, dijo Sadat, acepta la participación de Francia y Gran Bretaña, como garantía internacional, punto este muy positivo, si Estados Unidos acepta también esta idea". Por su parte Alemania Federal acepta la participación en el arreglo político del conflicto árabe-israelí, pero no en las

garantías militares, como sucedería con Francia y Gran Bretaña.

Sadat lanzó un llamamiento a Siria y a Jordania para que precisen sus respectivas posiciones sobre la conferencia de Ginebra, de donde, precisó, debe salir la solución del conflicto.

Reiteró la posición de El Cairo, favorable a toda negociación de paz en el marco de la conferencia de Ginebra o fuera de ese conclave. Las relaciones bilaterales, especialmente en los terrenos económico y cultural, también han sido evocadas por los presidentes de Egipto y de Francia durante las conversaciones que han mantenido en París, según indicó Sadat a los periodistas.—(EFE)

ACUERDO "MUY ALARMANTE"

PARIS, 4. (EFE).—El presidente de la República Árabe de Egipto, Anwar El Sadat estima "muy alarmante" el acuerdo concertado entre Libia y la Unión Soviética sobre cuestiones de armamento. Así lo dijo hablando con unos periodistas al término de su conferencia a la prensa diplomática de París.

El Jefe de Estado egipcio hizo resaltar que el material militar previsto en el acuerdo, así como las instalaciones necesarias importan once mil millones de dólares, y que entre los envíos ya efectuados por la Unión Soviética figuran algunas de las armas modernas que requieren más alto nivel técnico para su utilización.

"Si esas armas hubieran sido enviadas para que las utilizase el Ejército libio—añadió— Anwar El Sadat yo estaría de acuerdo, pero en Egipto sabemos porque hemos entrenado a este ejército que no es capaz de hacerlo, por consiguiente, cabe preguntarse: ¿Quién va a utilizar esas armas en una costa de dos mil kilómetros?"

"No tengo miedo a Gadaffi, pero si la Unión Soviética obtuviese una base en Libia eso sería muy peligroso y yo tendría que rehacer todos mis cálculos".—(EFE)

## CLAUSURADO EL PRIMER...

(Viene de la última pág.)

Terminó pidiendo "Paz, piedad y perdón" para todos, y la amnistía general.

Cerró el acto el presidente de FPD con un discurso en el que afirmó que la Democracia Cristiana pretendía llegar a ser la base de un gran centro estabilizador de la vida política española.

"Debemos acabar para siempre—agregó— con el recuerdo de la guerra, que más que una guerra civil considero una guerra entre hermanos y una contienda "incivil".

"Nosotros somos una oposición—declaró—. Pero una oposición no puede ser ciegamente destructiva... queremos ser un núcleo que aglutine a una extensa opinión pública sana y desorientada. Que recoja todos los sectores alejados de los caminos de la violencia para establecer el camino de la libertad".

El Congreso de FPD se inició el viernes, y se ha reunido en la finca "Camponuevo", próxima a Segovia. Asistieron al mismo unos setenta delegados, cuyos debates se han prolongado más de lo previsto, poniendo de manifiesto los diferentes puntos de vista y las opiniones encontradas en relación con algunas de las ponencias.—(CIFRA).

## TERREMOTO EN EL SALVADOR

### Se desconoce si hubo pérdidas humanas

TEGUCIGALPA, 4.—El Servicio Meteorológico Nacional de Honduras informó este mediodía que un seísmo de grado 3,5 en la escala de Mercalli sacudió fuertemente a la ciudad de San Salvador y todo el territorio central del vecino país a las 11,55 de la mañana, hora de Centroamérica (19,55, H. E.).

La sacudida bamboleó los edificios y casas de Tegucigalpa, provocando gran alarma en la población, que salió inmediatamente a las calles temiendo ondas telúricas de mayor intensidad.

De las ciudades de Choluteca, en la zona sur, y El Paraíso, en la zona oriental, se informaron fuertes movimientos sísmicos y las cadenas de emisoras de Honduras tratan de hacer contacto con las de El Salvador para saber si hubo daños o pérdidas humanas.—(EFE).

Visitó hace poco el puerto de Santander

## UN MERCANTE RUSO, acusado de buque espía

SANTANDER, 4.—El mercante-escuela ruso "Profesor Shchyogolev", que el pasado día 23 de marzo permaneció en el puerto santanderino con un cargamento de 500 toneladas de tablas, es acusado de buque espía en una denuncia lanzada por el diario noruego "VG", según información recogida hoy por el "Diario Montañés".

El periódico noruego explica detalladamente la verdadera misión del navío ruso. Bajo la aparente estampa de un mercante normal, el buque encierra en su interior una serie de aparatos de alta precisión, como son antenas de radar especial, detectores electrónicos de gran alcance, emisoras de VHF y UHF para información detallada de todo objetivo que tratan de espiar.

Según la información del periódico noruego, la auténtica misión del "Profesor Shchyogolev" es observar los movimientos de las fuerzas de la N.A.T.O., de sus barcos y en general el tráfico ma-

ritimo de las principales rutas oceánicas europeas.

El barco tiene una tripulación de 170 hombres de los cuales, según su "roll", 110 son alumnos de la Marina Mercante soviética, y tiene un desplazamiento de 6.036 toneladas.

Sobre la presencia en las costas del Cantábrico, el periódico santanderino señala que entre otros objetivos probables figura obtener datos de todo tipo sobre España. Como se sabe una de las tácticas de los Servicios de Inteligencia es tener gran cantidad de datos, por si son precisos en una determinada coyuntura. No se descarta asimismo que dada la mutua acción de inteligencia que realizan la N.A.T.O. y el Pacto de Varsovia, estuviera aquí para tomar datos de los arcos de la N.A.T.O.

No obstante, ante el descubrimiento de que el buque soviético es un "buque-espía", no se ha podido determinar la verdadera misión del mismo.—(CIFRA).

# Concentración de excombatientes y diversos conatos de manifestación, en Barcelona

- ALGUNOS GRUPOS RECORRIERON LAS CALLES MADRILEÑAS
- DISPERSADOS UNOS 200 JOVENES, EN VITORIA

BARCELONA, 4.—Alrededor de setecientos personas han atendido la convocatoria barcelonesa de la Confederación Provincial de Combatientes de la Cruzada y de la División Azul, asistiendo, en perfecto orden, a un acto multitudinario que se celebró este mediodía en el recinto y alrededores de las Reales Atarazanas de la Ciudad Condal. El acto fue presidido por el actual presidente de la Confederación Provincial de Combatientes, al que acompañaba el subjefe provincial del Movimiento, así como los presidentes de las hermandades de combatientes, tales como alféreces provisionales, de la División Azul, tradicionalistas y Guardia de Franco.

La masa de concentrados llenaba totalmente el amplio recinto de las Reales Atarazanas, en donde se levantó un podio con las banderas de España, del Movimiento, de Barcelona y Cataluña, y un gran sector de calles cercanas, llegando hasta el paralelo por un lado y a la sede del Gobierno Militar por el otro.

El acto se inició con la colocación en el podium de honor de una gran imagen de Cristo crucificado llevado a hombros por caballeros legionarios, mientras una

banda de tambores y cornetas interpretaba el Himno Nacional. Posteriormente Mosen Bachson, conciliario de la Hermandad de Alféreces Provisionales rezó tres "Padrenuestros" y una "Salve", los cuales —según sus propias palabras— se ofrecían a la Iglesia y a España, a la "paz y a la concordia". —lema de la manifestación— y por la memoria de Francisco Franco y los caídos.

Acto seguido se leyó el testamento del Caudillo, a cuyo final se dieron gritos de "Franco, Franco, Franco". Por último, don Juan Antonio Bustamante, letrado sindical y miembro de la junta directiva de la Confederación de Combatientes, hizo uso de la palabra. Manifestó que el acto era un homenaje a los caídos de uno y otro bando que con gallardía dieron su vida por una España mejor. El orador también se refirió a que los tiempos difíciles por los que atraviesa España eran "propios a la deserción de los cobardes".

Finalmente, Luis de Caralt, intelectual falangista de los primeros tiempos, pronunció otro discurso.

Por último fueron entonados los himnos de la Legión, el del arma

de Infantería, el "Oramendi" y el "Cara al Sol", cerrándose el acto con el Himno Nacional. Cuando los cánticos terminaron, el subjefe provincial del Movimiento dio los gritos de ritual en memoria de los caídos, de José Antonio Primo de Rivera y de Francisco Franco, y un viva al Rey don Juan Carlos, que fue también muy aplaudido y coreado.

Una vez finalizado el acto los concentrados, en su mayor parte, se dispersaron ordenadamente, obedeciendo las consignas de los organizadores, salvo un grupo integrado por unas dos mil personas que cubrieron a pie el trayecto desde las Reales Atarazanas hasta el edificio de Capitanía General, en donde entonaron "Yo tenía un camarada" y el "Cara al Sol".—(CIFRA).

## CONATOS DE MANIFESTACION

BARCELONA, 4.—Diversos conatos de manifestación se han registrado en la mañana de hoy en la zona del Ensanche de Barcelona, como consecuencia de la convocatoria de una manifestación pro amnistía que, con anterioridad, había sido prohibida por el Gobierno Civil, convocada en la Avenida de José Antonio, Plaza de la Universidad, calle de Urgel, Plaza de España y Parque de Montjuich, con el fin de alejarse de la concentración convocada por los ex combatientes en las Reales

PARIS, 4.—Francia podría servir de intermediario para encontrar una solución en el Líbano, según el presidente egipcio Anwar El Sadat. En visita de carácter Atarazanas.

En previsión de que se llevase a cabo la manifestación —pese a estar prohibida—, las fuerzas del orden se situaron desde primeras horas en la zona e impidieron la concentración de manifestantes.

No obstante, diversos grupos se manifestaron en la Rambla de Cataluña, Consejo de Ciento, Plaza de Cataluña, Villarroel, Aragón, Gran Vía y Paseo de Gracia. En todos los casos, la Policía Armada procedió a disolver los grupos, para lo que dio algunas cargas y utilizó bombas de humo.

Los grupos se manifestaron durante diez o doce minutos, hasta ser disueltos, para concentrarse después en otros puntos. En algunos casos, llegaron a cortar la circulación, que fue rápidamente restablecida.

La mayor concentración se produjo, ya a última hora, en la Plaza de la Victoria, donde se reunieron más de mil personas, con banderas republicanas y catalanas. La Policía Armada hubo de cargar varias veces, hasta conseguir disolver a los allí congregados. Tras dispersarse en varias direcciones, los manifestantes volvieron a reunirse en la Diagonal, y en los tres lugares hubo nuevas cargas, carreras y bombas de humo.

Por el momento, se desconoce la cifra total de manifestantes, ya que los grupos actuaban simultáneamente en diferentes lugares. En general, predominaban los jóvenes, aunque también se advirtió la presencia de diversos dirigentes políticos de organizaciones ilegales.

Se sabe que la Policía ha efectuado varias detenciones, aunque se desconoce el número exacto.—(CIFRA).

## RECORREN LAS CALLES DE MADRID

MADRID, 4.—De acuerdo con el anuncio hecho por sus dirigentes y en acatamiento de la negativa gubernativa, no se ha realizado la manifestación que en principio iban a protagonizar hoy los miembros de la Confederación Nacional de Combatientes.

Sobre las once de la mañana, hora prevista en principio para la manifestación, se concentraron en la Plaza de la Independencia algunos grupos muy reducidos de personas que fueron invitados a disolverse por la fuerza pública, cuyos efectivos permanecían estacionados en la citada plaza y fren-

te al edificio de Correos, en la Plaza de Cibeles.

Hasta las doce del mediodía, algunos grupos pasaron a lo largo de la calle de Alcalá, en el tramo comprendido entre Cibeles y Puerta de Alcalá, produciéndose en algún momento una concentración más numerosa en la puerta del Retiro, que fue oportunamente requerida a disolverse, cosa que hizo sin mayores incidentes.

Pasadas las doce de la mañana, las fuerzas de la Policía Armada y Brigada Antidisturbios se retiraron de ambas plazas, al no existir ningún grupo compacto en circulación.—(CIFRA).

## PEQUEÑA MANIFESTACION, EN VITORIA

VITORIA, 4.—Unos 200 jóvenes se manifestaron en la mañana de hoy, desde la calle Dato hasta la Plaza de la Provincia, donde está ubicada la Diputación Foral de Alava, a los gritos de "Gora Euskadi".

Dispersaron a los manifestantes fuerzas antidisturbios de la Policía Armada, que en pocos momentos restablecieron el orden.—(CIFRA).

## RETENIDOS EN LA DIRECCION DE SEGURIDAD

MADRID, 4.—A primeras horas de esta mañana continuaban retenidos en las dependencias de la Dirección General de Seguridad más de cien personas de las detenidas ayer como consecuencia de los incidentes que se produjeron en diversos sectores, principalmente del centro de Madrid.

Se están realizando las diligencias propias del caso y se espera que en el curso del día de hoy serán puestos en libertad gran número de los retenidos.

Entre éstos se encuentran don Manuel Abejón Adamez, don Luis María Alzola Martínez, don Juan Antonio Bardén Muñoz, don Enrique Curiel Alonso, don Luis Larroque Allende, doña Francisca Sauquillo Pérez del Arco, don Ramón Tamames Gómez, don Eugenio Triana García y otros que fueron detenidos cuando estaban reunidos en el "Hotel Palace".—(CIFRA).

## ALGARADAS EN PAMPLONA

PAMPLONA, 4.—Durante toda la mañana se produjeron diversas algaradas callejeras y conatos de manifestación por grupos de personas que solicitaban amnistía.

Durante los días precedentes el Gobierno Civil, de la provincia, había comunicado que no se autorizaba una manifestación so-

## Un pesquero canario, abordado por un buque no identificado

### Los tripulantes, salvados por un barco israelí

ARRECIFFE DE LANZAROTE, 4.—Esta madrugada y cuando navegaba desde Arrecife hacia Tenerife el motopesquero de la flota lanzaroteña, "Hermanos Martínez", fue abordado en alta mar por un buque no identificado, ocasionando al barco de Lanzarote una importante vía de agua que obligó a los tripulantes a abandonarlo, utilizando una balsa neumática. Desde ella, los tripulantes lanzaron bengalas de socorro, que fueron avistadas por el mercante israelí "Beer-Sheva" que acudió en su auxilio, recogiendo a todos sanos y salvos.

El capitán del barco israelí ha comunicado por radiotelefonía a la Estación Costera de Arrecife que su buque navega con destino a Lanzarote para desembarcar a los naufragos, cuyo número no ha sido revelado.—(CIFRA).

## Más satisfactorio el estado del Duque de Alburquerque

### Sufrió una caída durante una prueba hípica

LONDRES, 4.—Un portavoz del "Walton Hospital" manifestó hoy a "Efe", que el estado de salud del Duque de Alburquerque es "más satisfactorio" que ayer.

El Duque tuvo que ser urgentemente trasladado el sábado a este Hospital de Liverpool (Inglaterra), al sufrir un accidente cuando participaba en la prueba hípica "Gran Nacional" que se celebró en esta ciudad.

Al caer del caballo, el jinete español se fracturó el fémur y sufrió algunas heridas en la cabeza.

El citado portavoz añadió que el lunes será objeto de una nueva revisión médica, y se espera que en los próximos días pueda abandonar el centro.

licitada por la "Comisión pro Amnistía de Navarra".

Sobre las doce del mediodía, un grupo de unas 400 personas se concentraron en los alrededores de la catedral, siendo dispersadas por las fuerzas del orden público; otro conato se registró más tarde en la calle Amaya, donde nuevamente intervino la Policía. Sobre la una y media apareció una pancarta colgada de una de las torres de la Catedral que fue retirada por la Policía tras comprobar que no había ningún artefacto conectado.

Al parecer, no se han practicado detenciones.—(CIFRA).

## VENTANA al MUNDO

# UN MUNDO DE RUMORES

UN precario alto el fuego ha sido alcanzado en el Líbano. Según el bando progresista sólo durará diez días, si antes no se encuentra una solución al problema político libanés. Para ello exige tres condiciones: dimisión de Franjeh, nombramiento de nuevo Presidente y hallazgo de una solución viable para resolver la actual crisis.

TODO un mundo de rumores se ha levantado estos días en torno al país árabe. En algún momento llegó a decirse que si la Sexta Flota preparaba un desembarco de "marines" en aquel territorio como el ordenado antaño por Eisenhower. Por fortuna, todo se tradujo en una alarma. La evidencia, sin embargo, es que varias unidades de la Armada norteamericana se aproximaron a las costas libanesas.

DE otro lado, existe ese misterioso mensaje recibido por Yasser Arafat. O, por mejor decir, dos mensajes le fueron enviados por la "troika" soviética. Es posible que en ellos le ofreciesen incondicional ayuda en caso de que los americanos intentasen desembarcar. El dirigente palestino se había apresurado a indicar que poseían artillería suficiente para hundir a los navíos estadounidenses.

EN cualquier caso, es evidente que el conflicto puede internacionalizarse. En caso de suceder así el peligro a una conflagración general sería grande. Porque, ya se sabe, cualquier lucha que se inicie en el Oriente Medio a escala reducida puede degenerar, de la noche a la mañana, en una guerra de insospechadas dimensiones.

AQUELLA zona sigue siendo semillero permanente de disturbios. La guerra en el Líbano dura ya desde hace muchos meses. Los dos bandos, los falangistas cristianos y los progresistas, se muestran inconciliables. Tendría que desaparecer la radicalización de sus posiciones para que la población pudiera respirar tranquila.

PERO, por las circunstancias que sea, ninguno de los dos bandos parece empeñado en acabar la guerra de una vez para siempre. Mantienen unos intereses que no sólo aparecen condicionados por la política, sino también por la religión. Y no olvidemos que las guerras de religión siempre tienen importancia desmesurada entre los pueblos árabes.

EL Líbano, que en algún tiempo sufrió las incursiones israelíes por la presencia en su territorio de comandos palestinos, se vio envuelto después en la guerra civil. Beirut ha sido escenario durante todos estos meses de una lucha abierta que ha costado ya millones de víctimas. Cada bando se apunta victorias, pero la lucha no acaba de decidirse por ninguno de ellos. Mas la lucha localizada, con lo cruenta que pueda ser, no sería nada comparada con un conflicto internacional. Las dos grandes potencias volverían a enfrentarse, bien de manera directa o bien por medio del envío de armas voluntarias. El caso de Angola resulta entristecedor a este respecto. Sería lamentable que, por diversas circunstancias, surgiera su nueva edición, aumentada y sin corregir, en territorio libanés.

MENDA



Visítenos con optimismo  
Tenemos un coche inteligente  
para simplificarle la vida:  
Renault 4

Optimismo es ver el futuro sin dificultades, olvidar las realidades. Así es Renault 4: un coche inteligente, concebido para hacerle la vida más fácil.

Su sólida mecánica, su confort, su capacidad, su versatilidad de servicio (5 puertas), su bajo consumo y mínimo gasto de mantenimiento, son las cualidades fundamentales que le hacen cumplir a pleno rendimiento en todas las terrenos, adaptándose inteligentemente a las circunstancias presentes y futuras.

Existen dos versiones: Renault 4 y Renault 4 TL. Esta última versión incorpora además candelera negro mate de forma rectangular que abarca los faros, Asientos tapizados en tela transpirable y lavable con garrañón lateral y posterior de simil cuero. Espejo retrovisor exterior, etc.

**RENAULT 4**  
Un coche inteligente

Le esperamos en:



CONCESSIONARIO  
**E. MORA**

CARRETERA DEL PASAJE  
Casablanca - Tlf.: 281299 - 281738  
Exposición y Servicio ciudad:  
PARDO BAZAN, 27 - Telf. 223556

FACILIDADES DE PAGO - ADMITIMOS SU COCHE A CAMBIO

## El señor Carballel Pernas, recibido en la Academia Gallega de Jurisprudencia

Su discurso versó sobre la vida y las ideas de Ramón de la Sagra

El pasado viernes, en una sala de audiencia del Palacio de Justicia, se celebró el solemne acto de la recepción del magistrado, Ilmo. señor don Ramón Carballel Pernas, como miembro de número de la Academia Gallega de Jurisprudencia y Legislación. Numeroso público asistió a la sesión, poniendo de relieve el prestigio profesional de que goza el nuevo académico y las sim-

patías con que cuenta en nuestra ciudad.

El señor Carballel Pernas, tras recordar la figura de su predecesor, el también magistrado señor Mouzo, pronunció en idioma gallego una lección muy ajustada sobre la vida y la obra del erudito coruñés Ramón de la Sagra. Destacó éste como científico, muy en especial de la rama botánica, pero también tiene estudios profundos en moral, sociología, economía y derecho constitucional y penitenciario, manifestando unas ideas que hoy podríamos calificar dentro de la democracia social y cristiana. Le contestó con briantez y en gallego el académico y magistrado don Antonio Fernández Rodríguez, quien hizo una semblanza del señor Carballel Pernas. Ambos fueron muy aplaudidos, recibiendo el nuevo académico numerosas enhorabuenas.

## SOCIEDAD NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una robusta niña, primogénita del matrimonio, doña María del Carmen Sastre, esposa del redactor-jefe de "El Ideal Gallego", don Raúl Solla Yanguas. A la neófito le será impuesto el nombre de María Julia.

A las muchas felicitaciones que reciben los señores de Solla, así como la abuela materna de la criatura, unimos la nuestra más cordial.

## Solidaridad con el periodista santiagués Benjamín Vázquez

La Asociación de la Prensa de Santiago se ha reunido en sesión extraordinaria, en uno de los departamentos de la casa comarcal sindical, para tratar diversos asuntos de su competencia, especialmente el examen de la documentación de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España.

Asimismo, en el transcurso de la reunión, se ha informado acerca del incidente ocurrido el día treinta entre el doctor Carro Otero, teniente de alcalde presidente de la Comisión de Relaciones Públicas, Turismo y Año Santo, y el periodista, miembro de la Asociación de la Prensa, don Benjamín Vázquez González, redactor-delegado de "El Ideal Gallego".

La Asociación sobre este tema ha adoptado por mayoría de sus miembros, el siguiente acuerdo: "La Asociación de la Prensa de Santiago acordó solidarizarse con su miembro Benjamín Vázquez González y expresar su indignación por el desagradable incidente ocurrido el treinta, en que el concejal doctor José Carro Otero se dirigió con palabras ofensivas al señor Vázquez González e intentó agredirle. Acordó también, como colectividad profesional, aceptar, al margen de las acciones que el señor Vázquez González pueda adoptar, las disculpas presentadas por el doctor Carro Otero.

Igualmente acordó comunicar ese acuerdo al alcalde y rogarle que evite la posibilidad de que el doctor Carro Otero, en representación del Ayuntamiento, tenga que informar a los periodistas".

Este asunto a que se refiere el anterior acuerdo de la Asociación de la Prensa fue considerado muy extensamente en esta reunión y el periodista en cuestión hizo saber que interpondrá una acción judicial contra el mencionado doctor Carro Otero.

**TELEGRAMA DE LA CORUÑA**  
Por su parte, la directiva de la Asociación de la Prensa de La Coruña ha enviado el siguiente telegrama al alcalde de Santiago, don Antonio Castro García:

"Junta Directiva Asociación Prensa Coruña deplora actitud señor Carro Otero contra periodista don Benjamín Vázquez. Tan pronto como uno injuria o insulta, pierde por completo la razón. Tal es lo ocurrido en este caso con ese concejal y jefe de Relaciones Públicas, que, por cierto, con actitudes como la suya hace muy poca gala de esta última condición. Con la solidaridad para el compañero periodista, le saluda cordialmente la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa de La Coruña."

## Proyecciones cinematográficas en el Club de Dirigentes de Empresa

El Club de Dirigentes de Empresa continuando el ciclo de proyecciones organizadas por este Club, esta semana, en los locales de nuestra Cámara y como de costumbre a las ocho de la tarde, se exhibirán los siguientes documentales en los días que a continuación se indican:

Lunes, día 5 de Abril:

"La francesa del 63".

"Los tiempos preferidos".

"El origen del mundo".

Miércoles, día 7 de abril:

"La puesta en escena revolucionaria".

"La nación o el rey".

"De Gaulle, Francia y su pueblo".

Viernes, día 9 de abril:

El informe científico ("Los exploradores del petróleo").

El informe científico ("Tecnologías para salvaguardar vidas humanas y la fauna marina").

El informe científico ("La última misión de la primera estación en el espacio").

El informe científico ("Métodos para producir mejores calidades de maíz híbrido". "Cooperación entre los EE. UU. y Francia para producir un método de transporte personal rápido").

## FARMACIAS DE GUARDIA PARA HOY LUNES

Servicio diurno (de 9 de la mañana a 10 de la noche).

Doña María Jesús García López, Real, 3. Tel. 221763.

Don Luis Nieto Nieto, San Amaro, 2. Tel. 201264 (Zona Torre).

Doña María Segunda Vázquez García, Plaza de Pontevedra, 18. Tel. 250948.

Don José María Puga Ramón, Peruleiro, 8. Tel. 251894 (Zona Ciudad Jardín).

Doña Isabel García del Río, Ronda de Nelle, 54. Tel. 250299 (Zona Santa Margarita).

Don Isidoro María Fariña Gómez, Rúa de Petín, 8. Tel. 282925 (Zona Gaitelra).

Herederos de don Inocencio Reviejo de Castro, Juan Flórez, 113-115. Tel. 232701 (Zona Santa Lucía).

Terederos de don Leoncio F. Bescansa Aler, Rodrigo A. de Santiago, s-n. Tel. 227480 (Zona Agra del Orzán).

Servicio nocturno (de 10 de la noche a 9 de la mañana).

Doña Josefina Calvo Estrada, Avda. Finisterre, 135. Tel. 252893 (Zona Santa Margarita).

Don Agustín Castro Castro, Fernández Latorre, 43. Teléfono 230709 (Zona Cuatro Caminos).

Doña Rosa Celia Otero Raña, calle Bergondo, s-n. Tel. 233429 (Zona Monelos).

Don José Luis Simón García, Castrillón E, 45. Tel. 280563 (Zona Castrillón).

Don Ramón Varela y Gutiérrez, Ronda de Outeiro, 53. Tel. 232712 (Zona Los Mallos).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15. Teléfono 221849.

Herederos de don Víctor Vigil Vigil, Cantón Grande, 25. Teléf. 222427.

## Tres muertos y veintidós heridos, en accidentes de tráfico, en la provincia coruñesa

- Falleció el enfermo grave traído a Alvedro por un bi-reactor suizo
- Seis días lleva en coma una joven, a causa de choque en el cruce de Lonzas

Entre el sábado y la noche de ayer domingo se registraron, según datos totalizados por el momento, tres muertos, doce heridos de gravedad y nueve leves. A los dos muertos, tres graves y siete leves durante la mañana y tarde del sábado hay que añadir otro muerto más, nueve graves y uno leve, lo que arroja el total arriba indicado.

### PEATON ATROPELLADO Y MUERTO

Un turismo "Seat-600 D", matrícula C-46018, conducido por Alfredo Varela Gabin, de 20 años, soltero, albañil, vecino de Melcende, atropelló al Labrador Francisco Insua Barreiros, de 61 años, soltero, vecino de Figueroa-Sarantouto. Trasladado éste al Instituto Médico Quirúrgico "San Rafael" le apreciaron fuertes contusiones craneo-encefálica y torácica pulmonar, fractura de pierna izquierda, shock traumático y otras contusiones y erosiones. En muy grave estado quedó ocupando una cama en la Unidad de Vigilancia Intensiva, falleciendo poco después.

### EL PUERTO

#### Hoy, el ruso "Gruziya" con turistas alemanes

Esta mañana atracará al muelle de Méndez Núñez, el trasatlántico soviético "Gruziya", que conduce gran número de turistas alemanes. El buque procede de Zeebrugge y se dirige a diversos puertos extranjeros. A su llegada a La Coruña, los pasajeros desembarcarán, y en varios turismos saldrán para Santiago de Compostela, cuya zona monumental recorrerán detenidamente, para luego almorzar y salir en dirección a Vigo, donde reembarcarán a bordo del mencionado paquebote ruso, procedente de La Coruña.

## El pintor y su obra

# GERARDO PORTO

EN la tradicional sala de artistas de La Coruña ofrece un homenaje a su ciudad el pintor coruñés Gerardo Porto. Desde Holanda es una especie de demostración de la morriña con esas 38 obras en las que el dibujo alterna con el óleo. Es el impresionismo de Porto en plena madurez pictórica, avalada por una serie de exposiciones internacionales europeas que lo coloca en el desarrollo profesional con plena dedicación en la Televisión holandesa.

Gerardo Porto se siente satisfecho por lo que hace y aprende que es lo suyo. Se siente satisfecho cuando un español como el Conde de Barcelona asistió a varias de sus exposiciones en La Haya y en Lisboa y le demostró la admiración adquiriéndole varias obras. Se siente con la misma satisfacción cuando cree que ha cumplido con el deber de homenajear a su ciudad con temas urbanos de la misma y con técnicas diferentes. Cada cuadro es una carta a su estilo. Cada obra es un sentimiento coruñés. Desde los dilatados paisajes de los Países Bajos viene a estos apretados donde el mar borda la verdecente costa. Es el retorno de un emigrante con paleta que le ayuda a ganar la vida lejos de su patria. Es el artista que lleva bien aprendida la luz de Marinada con sus cortinas de niebla y de humo como Rembrandt y Van Gogh lo han hecho siempre en sus obras al aire libre. Van Gogh interpretó noches de estrellas, caminos de cipreses, barcas, campos, tejados y templos bajo el suelo sutil de la calma y la paz. Tantas ventanas a La Coruña como cuadros en la Asociación de Artistas. Hay allí unas buenas lecciones de dibujo con la difícil seneflez y hay lo más nuevo de su técnica que tiñe el dibujo imaginado. En Porto está el arte sobre el trabajo a diferencia de los que ponen el trabajo sobre el arte.

Desde La Coruña expondrá Gerardo Porto en Madrid y será presentado en el programa por Camilo José Cela que se le brindó en Holanda, pero antes quiso ofrecerse a su ciudad natal, a su Coruña, que por vez primera ve la dedicación total de un pintor a calles, plazas y paseos por los que ha pasado su niñez emborronando papeles.

M. ROLDAN

### ANCIANA GRAVE EN ATROPELLO

El otro accidente consistió en un atropello. Un coche "Seat-1430", matrícula C-822980, que conducía Ignacio Reyero Riadigos, alcanzó a María Ogando, de 72 años, vecina de Carballo, que irrumpió en la calzada por la parte trasera de un autobús, en el momento en que pasaba el automóvil. La anciana sufrió lesiones graves.

En El Ferrol del Caudillo, el conductor de una "Vespa", matrícula C-45444, José Couce Hermida, de 52 años, sufrió lesiones graves al ser arrollado por un turismo que se dio a la fuga.

En Boiro, carretera Padrón-Riveira, entraron en colisión un ciclomotor "Vespa" pilotado por José Fernández Suárez, de 59 años, y un turismo "Renault-8", matrícula C-03069-G, que conducía Sara Villaverde Freire, de 24 años. El conductor del ciclomotor sufrió lesiones de importancia.

Aparte de estos accidentes, también hubo que registrar un choque en la carretera de Montrove, en la que resultaron heridos los ocupantes de ambos vehículos.

También en la parte de Carballo, hubo otro accidente al sufrir lesiones graves el conductor de un ciclomotor, quien, al parecer conducía en estado de embriaguez.

### FALLECIO EL ENFERMO PROCEDENTE DE SUIZA

Dejó de existir en el Instituto Médico Quirúrgico "San Rafael" el gallego residente en Suiza, Manuel Rubal González, que había llegado en la tarde del sábado a Alvedro, procedente de aquel país, en un bi-reactor de la "Swiss Air Ambulance", de Ginebra. Como anunció la prensa local, el enfermo, cuyo estado era de suma gravedad, venía acompañado de su esposa, de una hija y de un hermano.

SEIS DIAS LLEVA EN COMA UNA JOVEN. A CAUSA DE UN CHOQUE

Seis días lleva en estado de coma la joven que resultó lesionada de gravedad en un choque de vehículos en el cruce de Lonzas el pasado lunes, cuando ocupaba el coche que conducía su padre, el acompañado de su hermano. El turismo, que no respetó, al parecer, el "stop" entró en colisión con un camión-hormigonera. El conductor y su hijo sufrieron lesiones de pronóstico reservado, peones de la joven fueron califi-



EL SEÑOR

## Don Francisco Insua Barreiro

Falleció en el día de ayer, en accidente de circulación, a los 61 años de edad

D. E. P.

Sus hermanos, María y Manuel; hermanos políticos, Enrique Galmán Cortés y María Josefa Suárez Barbeito; sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción de su cadáver, hoy, a las SEIS de la tarde, desde su domicilio a la iglesia parroquial de San Miguel de Figueroa, donde se celebrará el funeral de cuerpo insepulto por su eterno descanso, y acto seguido recibirá cristiana sepultura en el panteón familia, por cuyos favores les quedarán eternamente agradecidos.

FIGUEROA (ABEGONDO), 5 de abril de 1976

SEIS DIAS LLEVA EN COMA UNA JOVEN. A CAUSA DE UN CHOQUE

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

## PRIMERA DIVISION

# Otro positivo para el líder, al empatar en "Altabix"

También hubo igualdad en "El Molinón", agravándose así la situación de los locales ● Sevilla, Santander y Atlético de Madrid consiguieron sendos y claros triunfos sobre sus adversarios ● Ni con el cambio de entrenador mejora el Barcelona

### Altabix

**Dominó siempre el Elche, pero hubo reparto de puntos**

ELCHE (ALICANTE), 4. — El Elche dominó ampliamente al Madrid durante casi todo el encuentro de fútbol jugado esta tarde en "Altabix", pero no pudo más que empatar a un tanto.

Alineaciones:

ELCHE: Díez; Dominici, González, Canós; Indio, Montero; Sitar (Alfonseca), Juan Cano, Volino, Félix y Rubén.

MADRID: Miguel Angel; Uria, Benito, Camacho; José Luis, Victoria; Amancio (Sánchez-Barrios), Del Bosque, Santillana, Netzer (Rubinán) y Guerini.

Arbitró el señor Crespo Aurre, del Colegio catalán. Estuvo muy acertado durante todo el primer tiempo y parte del segundo, exactamente hasta el minuto 15 de este periodo, coincidiendo con el gol del empate ilícitano.

En el minuto 42 del segundo tiempo, un balón, que, a juicio del público, cruzó la raya de puerta, fue sacado de un pufetazo por un defensor madridista. Mostró tarjeta blanca a Camacho, por cortar un balón con la mano.

Goles:

0-1. Minuto 36 del primer tiempo. Netzer se interna por la banda derecha, hace la pared con Santillana, quedando solo ante Díez y colocó el balón cruzado y flojo, con fallo del portero.

1-1. En el minuto 14 del segundo tiempo, Félix entra con valentía en el área, se lleva el balón entre los defensores madridistas, plantándose solo ante Miguel Angel que no pudo hacer nada por evitar el tanto.

En muchos partidos de esta temporada se han venido cometiendo unos errores arbitrales que han dejado al Elche en una situación crítica. Con este último empate en "Altabix", será ya casi imposible librarse del descenso. Esos errores arbitrales aquí se toman ya a guasa y están privando al equipo blanquiverde de los puntos que mereció muchas veces por su fútbol.

Hoy, el Elche, salvo los últimos 20 minutos del primer tiempo, fue superior al Madrid. Aventajó al visitante en todas las zonas, tanto en la delantera, como en el centro del campo y en la defensa. Miguel Angel tuvo que lucirse en muchas ocasiones para evitar que su marco fuese perforado por los delanteros ilícitanos.

Es incomprensible lo que está ocurriendo esta temporada en "Altabix" y en otros campos donde acude el Elche a disputar sus partidos. Algo debe estar pasando, porque no es comprensible lo que sucede. — (ALFIL)

### El Molinón

**De penalty empató el Zaragoza, llevándose un punto vital al Gijón**

GIJON, 4. — En el estadio de "El Molinón", con terreno en buenas condiciones pero resbaladizo, el Sporting de Gijón y el Zaragoza han empatado a dos goles, en encuentro para el campeonato de Liga. El primer tiempo terminó con empate a un gol (1-1).

Arbitró el colegiado catalán señor Oliva, que después de un buen primer tiempo, tuvo un segundo calamitoso. Señaló un penalti dudoso y no vio otros. Todo el segundo tiempo anduvo a la deriva, en medio de un gran escándalo.

Alineaciones:

GIJON: Castro; Fabián, José María, Cundi; Fanjul, Landuci; Churruca, Ciriaco, Quini, Valdés y Ferrero.

A la media hora del segundo tiempo, Killer substituyó a Ciriaco.

ZARAGOZA: Junquera; Heredia, Manuel González, Royo; Duñabeitia, Violeta; Rubial, José González, Diarte, Arrúa y Juanjo.

A la media hora del primer tiempo Simarro substituyó a Rubial, y a la media hora del segundo, García-Castany a José González.

Goles:

1-0. Minuto 14. Entrega de Ciriaco a Fabián que se internó y centró templado, para que Churruca rematara, de cabeza, a las mallas.

1-1. Minuto 36. Contraataque del Zaragoza por la izquierda, contra Juanjo y Arrúa remata so-

bre la marcha y por bajo, estableciendo el empate.

2-1. Minuto 21 del segundo tiempo. Falta contra el Zaragoza, que saca Ciriaco y Ferrero, de cabeza, establece el 2-1.

2-2. Minuto 23. A la salida de un córner, el árbitro decreta penalti por empujón. Lo lanzó J. González y establece el empate a dos goles.

El Sporting no ha merecido esta derrota, que a tanto equivale el empate. Ha jugado mucho más que el Zaragoza, ha dominado más y creó más situaciones de peligro; pero ha tenido mala suerte en los remates y, por si fuera poco, la decisión arbitral en el penalti le pone al borde del descenso. El Gijón hizo un buen primer tiempo y en el segundo, más impreciso, luchó con nervio y con ganas, pero con cierto desbarajuste.

Sus mejores hombres fueron Fanjul, Landuci, Cundi y Ciriaco.

El Zaragoza ha sido un equipo nada más que discreto, que vino al Molinón a defenderse con un marcaje férreo y empleando muchos recursos defensivos. De vez en cuando emprendía contraataques rápidos, pero con poco peligro y desde luego, no hizo méritos para empatar.

Destacaron en sus filas Heredia, Manuel González, Violeta, Juanjo y José González.

(ALFIL)

### Nou Camp

**Ni cambiando de entrenador mejora el Barcelona, aunque ganó**

BARCELONA, 4. — El Barcelona ha vencido por dos a cero a la Real Sociedad, en el partido de Primera División disputado en el estadio azulgrana, con una regular entrada de público y tarde de buena temperatura y ligera llovizna a ratos.

Arbitró discretamente el señor Melero y los equipos fueron:

BARCELONA: Mora; Costas, Miguell, Rife; Neeskens, Corominas; Fortes, Marcial, Cruyff, Rexach y Sotil.

A los 49 minutos, Heredia suplió a Fortes y a los 74, Tomé a Rexach.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Gorriti, Olaizola, Gaztelu; Esnaola, Cortabarría; Araquistain, Urreisti, Satrustegui, Zamora y Amuchastegui.

Tras el descanso salió Astarbe en lugar de Esnaola y a los 74 minutos Boronat suplió a Satrustegui.

Hubo tarjetas blancas para Esnaola a los 24 minutos y Satrustegui a los 34, ambos por protestar.

El público dedicó una gran ovación a Joaquín Rife, que reapareció en el Barcelona en el que no había jugado desde el pasado mes de agosto.

Se presentaba el Barcelona con su nuevo entrenador y algunos cambios, pero lo cierto es que el equipo jugó prácticamente igual que siempre, a ráfagas y sin acabar de cuajar una buena actuación. Cruyff trabajó mucho, primero en punta y después rezagándose, pero al equipo le faltó profundidad para superar el esquema defensivo de la Real, reforzado y firme. Desde el principio dominó el Barcelona, pero los disparos de los barcelonistas no encontraban el marco, hasta que a los 24 minutos, al meterse Fortes en el área es empujado por Esnaola, haciendo el barcelonista la caída más aparatosa y el árbitro señala penalti, que Neeskens transforma en el primer gol. A los 34 minutos, al lanzar una falta Rexach, Miguell de cabeza consigue el segundo gol.

En la continuación el Barcelona siguió presionando, primero con intensidad pero poco a poco fue diluyéndose su juego en un fútbol horizontal e insulso que provocó algunas muestras de desagrado del público, en especial

### LA QUINIELA DE LA JORNADA

Sevilla - Oviedo .....	1
Santander - Hércules .....	1
At. Madrid - Betis .....	1
Granada - Las Palmas .....	1
Barcelona - R. Sociedad ...	1
At. Bilbao - Español .....	1
Salamanca - Valencia .....	1
Elche - Real Madrid .....	x
Gijón - Zaragoza .....	x
Huelva - Málaga .....	2
Castellón - Murcia (suspendido)	2
Barcelona At. - Valladolid..	2
Celta - Coruña .....	x
Tarragona - Tarrasa .....	1

**Apuestas Deportivas**  
**Más de tres mil**  
**boletos máximos**  
**acertantes**

**La recaudación asciende a 591 millones de pesetas**

MADRID, 4. — Realizado el primer control del escrutinio de la jornada 31 de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, han aparecido 3.569 columnas de primera categoría, en esta ocasión con 13 aciertos por suspensión del partido Castellón-Murcia a causa de la lluvia. De segunda categoría, con doce aciertos han aparecido hasta ahora 72.452 y de tercera, con 11 aciertos, 590.214. La recaudación asciende a 591 millones. — (ALFIL).

## LUNES-DEPORTIVO

### EL ETERNO PROBLEMA ARBITRAL

Aunque no tuve ocasión de presenciar desde la checa de Riazor el encuentro de Liga jugado el domingo anterior entre nuestro Deportivo y el Burgos, creo que me han sido suficientes la contemplación televisiva y la prensa para darme cuenta, más o menos cabal, de lo acaecido aquella noche en el Estadio Municipal y de sus sonadas consecuencias.

Una vez más — y van... — un funesto arbitraje ha causado un grave perjuicio a nuestro club en momentos en que iba disparado hacia el ascenso, facilitando, en cambio, al Burgos su acceso al primer puesto de la clasificación. Luego hubo protestas ante la Federación Española pero, como en estos casos ocurre siempre, el organismo supremo del fútbol nacional no atendió ninguna de las reclamaciones del Real Club Deportivo que, por el contrario, resultó sancionado y uno de sus más importantes jugadores inhabilitado para jugar un encuentro: el de ayer, nada menos.

Estos altercados, promovidos por decisiones arbitrales de multitudinaria discusión, tienen la "virtud" de poner en entredicho la ecuanimidad de juicio y el recto proceder de los jueces y hay ocasiones, como la del citado partido, en que el público llega a poner en duda y a discutir la intencionalidad del director del encuentro. De lo que resulta que por los errores de un árbitro el público, harto de tanto y tanto desaguisado, extiende la culpabilidad al gremio, a la clase, al cuerpo arbitral.

Cierto que el Comité de Competición de la Real Federación Española castiga también a los árbitros con penas temporales, mas como esto es notorio que resulta insuficiente, uno piensa si no sería adecuado que los árbitros constituyesen también sus Tribunales de Honor propios, con lo que no cabe dudar de que los colegiados se tentarían bastante la blusa antes de cometer cualquier imprudencia más o menos voluntaria. Y la honorabilidad del gremio quedaría a salvo.

Vamos, si el Colegio Nacional lo permite.

### UN PUNTO QUE SUAVIZA UN TROPIEZO

La pérdida de los dos puntos en el partido contra el Burgos había colocado al Deportivo en situación de riesgo para sus aspiraciones ascensionales. Como que, de ocupar el primer puesto en el puntómetro, descendió al cuarto, con lo que le rebasaron y se pusieron por delante el Burgos, el Celta y el Málaga. Hoy, con el valiosísimo punto pinzado en el Estadio de Balaidos, la situación del Deportivo mejora sustancialmente aunque la apariencia no lo delata. Continúa el Burgos en cabeza, con 37 puntos; sigue el Málaga, con uno menos; va después el Celta, con 35, y con 34, el Deportivo y el Valladolid. Insisto: la apariencia parece respetar la situación precedente pero, virtualmente, el tropiezo del domingo anterior ha sido suavizado.

La pugna por el ascenso es ampliamente enconada pues a los cuatro equipos citados hay que unir tres más con las mismas aspiraciones: Valladolid, Tenerife y Barcelona Atlético. A ninguno hay que desdeñar y si que temer pues todos son aguerridos y tienen hambre de ascenso.

Hasta el 6 de junio quedan todavía por ventilar nueve jornadas. Vamos a recibir las visitas de Osasuna, Castellón, Málaga, Murcia y Calvo Sotelo. Y vamos a devolver las que nos hicieron Barcelona Atlético, Cádiz, Ensidesa y Valladolid. Como puede comprobarse ni entre unos ni entre otros hay un solo rival despreciable. Es, pues, largo y sin pausa admisible el esfuerzo que tiene que seguir realizando el equipo coruñés si aspira a un alto logro al que, simultáneamente, aspiran sus competidores.

MARATHON

# PRIMERA DIVISION

(Viene de la página anterior)

## Los Cármenes

Mediante un castigo máximo riguroso, ganó el Granada

GRANADA, 4. — Por un gol a cero ha vencido el Granada a la Unión Deportiva Las Palmas, en partido disputado esta tarde en "Los Cármenes", correspondiente al campeonato de Liga de Primera División. El primer tiempo finalizó ya con este resultado.

GRANADA. — Puente; Calera, Castellanos, Falito; Santi, Fernández; Megido, Benítez, Lis, Grande y Quiles.

LAS PALMAS. — Carnevali; Martín, eHernández, Roque; Wolf, Félix; Verde, Paéz, oMrete, Medina, Juaní. A los 23 minutos de la segunda mitad Trona reemplazó a Medina.

Arbitró el vizcaíno Sáinz Elizondo. No amonestó a ningún jugador dada la corrección de am-

bos conjuntos. Fue riguroso al señalar el máximo castigo con el que el Granada se anotó la victoria y dejó de señalar una falta en el área granadina.

El único gol del partido subió al marcador en el minuto 29, al transformar Quiles un máximo castigo señalado al once canario, al ser derribado Santi en el área por Roque. No estuvo muy clara la falta para tal castigo.

La contienda fue sumamente disputada desde el comienzo al final. Tuvo fases de brillante juego y otras de gran emoción cuando con el inquietante 1-0 el once canario avanzaba con peligrosidad sobre el marco local. El Granada, sabedor de la importancia de estos puntos, ofreció uno de los me-

jores partidos de la temporada. Sus hombres batallaron lo indecible pero siempre encontraron la réplica de los contrarios, para poner en aprieto la meta excelentemente defendida por puente.

El resultado final pudo haber variado dada las ocasiones claras de que dispusieron ambos conjuntos durante los 90 minutos de juego. Por el Granada, en un tiro de Grande que tocó Carnevali lo suficiente para que la pelota se estrellase en la madera, en otra gran jugada de Lis que por milímetros no llegaron a rematar dos compañeros y en otra de Quiles que, sólo ante el portero, no tuvo la serenidad suficiente para burlarle en la salida. La Unión Deportiva tuvo la más clara de la tarde al burlar Verde la salida de Puente y sólo ante el marco dio tiempo a que Falito cubriera la puerta, repeliendo la pelota.

Destacaron por el Granada, además de la combatividad de todo el equipo, Lis, Quiles, Falito, Puente y Fernández; en la Unión Deportiva Carnevali, Martín, Wolf, Félix y Medina.—(ALFIL).

## San Mamés

Fue superior en todo el Athletic de Bilbao frente al Español

BILBAO, 4.—Con el resultado de Athletic de Bilbao, 2 - Real Club Deportivo Español, 1 ha finalizado el encuentro de fútbol de Primera División disputado hoy en el campo de "San Mamés".

Mucho público en los graderos, terreno de juego en buenas condiciones, aunque algo blando. El partido fue televisado en directo.

Alineaciones:  
ATH. DE BILBAO: Iribar; Lasa, Escalza, Madariaga; Astráin, Rojo II; Amorrortu, Villar, Carlos, Irureta, Rojo I (Otaolea).

REAL C. DEPORTIVO ESPAÑOL: Borja; Ramos, Ochoa, Fernández Amado; Ferrer, Ortiz; Caszely, Solsona, Jeremias, Osorio y Marañón.

Dirigió el encuentro el colegiado murciano Francisco Martínez, cuya labor puede calificarse de buena. Amonestó a Ferrer, por los catalanes, y a Escalza por los vizcaínos.

1-0. Minuto 17. Centro de Rojo II hacia el punto de penalty, toca con la cabeza Carlos e Irure-

ta, a la media vuelta, empalma de bolea y marca. Con este resultado concluyó el primer período. 2-0. Minuto 2 de la segunda parte. Internada de Rojo II por la izquierda, con envío del balón a la cabeza de Carlos, quien lo impulsó solo a la red.

2-1. Minuto 39 de la segunda parte. Fernández Amado avanza por la derecha desde donde centra y el balón, cogiendo adelantado a Iribar, entra por la parte opuesta del portero vizcaíno.

El partido ha sido de neto dominio del Athletic de Bilbao, en la primera parte, con jugadas muy buenas, algunas de ellas debieron terminar en gol.

En el segundo período se registró una reacción de los visitantes y los españolistas dominaron la situación en el centro del campo, con lo que crearon más ocasiones de peligro que el Athletic.

Victoria merecida, aunque debió ser más abultada. Destacaron por los locales Lasa, Madariaga y Astráin. Por los catalanes Borja, Ramos, Fernández Amado y Solsona.—(ALFIL).

## Helmánico

Durante el segundo tiempo le marcó el Salamanca sus dos goles al Valencia

SALAMANCA, 4.—En el "Estadio Helmántico" se ha jugado el encuentro de fútbol de Primera División entre el Salamanca y el Valencia, habiéndose llegado al final de los 90 minutos con el resultado de Salamanca, 2; Valencia, 0. Al término de la primera parte el resultado era de empate a cero goles.

Dirigió el encuentro el colegiado canario señor Santana Paéz, que tuvo una buena actuación, siguiendo el juego de cerca y estando acertado en casi todas las decisiones. Enseñó tarjeta blanca a Pita y Pérez del Salamanca y a Keita del Valencia.

Alineaciones:  
SALAMANCA: Alexandro; Iglesias, Bustillo, Lanchas; Enrique, Rezza; Alvarez (Muñoz), Pita, Víctor, Rial y Pérez.

VALENCIA: Basauri; Tirapu, Cerveró, Martínez; Cordero, Saura; Eloy, Planelles (Ferrer), Quino (Sancayetano), Keita, Valdez. En el minuto 12 de la segunda parte, centro desde el extremo iz-

quierda de Pérez y Rezza, desde fuera del área, empalma un fuerte disparo obteniendo el Salamanca su primer tanto. En el minuto 38, centro de Víctor sobre el área valenciana que Rial, de cabeza, transforma, consiguiendo el definitivo 2 a 0.

En cada temporada existe un partido de los denominados cumbre, bien por la necesidad de ambos conjuntos de obtener los puntos, bien por la rivalidad regional, o por otros factores que en él se pueden dar. Tal era el caso del Salamanca-Valencia, ya que la necesidad de obtener la victoria por uno y otro conjunto estaba al máximo, pero al igual que casi siempre sucede en estos partidos en que el ambiente se desborda más de lo normal, el Salamanca-Valencia que se jugó con lleno casi completo, con muy buena temperatura y con todos los aditamentos para que resultara un interesante encuentro, la calidad ha brillado por su ausencia.—(ALFIL).

## SANCHEZ PIZJUAN

El Oviedo, que desperdió un penalty, ampliamente derrotado

SEVILLA, 4. — Por el amplio tanteo de cuatro a cero, dos goles marcados en cada tiempo, el Sevilla ha vencido al Real Oviedo en partido disputado esta tarde en el "Sánchez Pizjuan", correspondiente al campeonato nacional de Liga de Primera División.

SEVILLA. — Paco; Juanito, Pulido, Sanjosé; Rivas, Gallego; Martínez, Lorant, Cantudo, Rubio y Lora. A los 22 minutos de la segunda parte, Jaén substituyó a Rubio y a los 37 Duda reemplazó a Cantudo.

REAL OVIEDO. — Dujkovic; Carrete, Tensi, Laguna; Jacques, Vicente; Javier, Iriarte, Alarcón, Galán y Ortuondo. A los 37 minutos de partido, Vallovera substituyó a Galán.

Arbitró el colegiado castellano Martínez Banegas. No tuvo necesidad de amonestar a ningún jugador. Sancionó con penalty al Sevilla por derribo de Ortuondo por Pulido. El máximo castigo lo lanzó Tensi, y batió Paco, el balón se estrelló en un poste y salió fuera.

A los 8 minutos, Sanjosé desde el borde del área, de inesperado

disparo por bajo batió al meta ovetense, y a los 24, jugada de Rubio con pase a Martínez, y éste tras revolvase con el balón en el área chica, batió de fuerte disparo a Dujkovic.

En la segunda parte, a los 5 minutos, jugada de Rubio y Lorant, y el centro de éste lo recoge Martínez, e igual que en el tanto anterior, entre los defensas asturianos remata cruzado y marca el tercero. Por último, a los 33 minutos, centro de Juanito y Martínez, de forma inverosímil, debajo mismo del marco, para el balón y remata por alto el cuarto tanto.

El partido ha resultado vistoso y entretenido, y prácticamente lo resolvió el Sevilla en la primera media hora con la consecución de los dos goles, pues el Oviedo nunca dio sensación de gran peligro, y aunque se batió con decoro en el centro del campo, y los contragolpes casi siempre a cargo de Carrete e Iriarte, fueron constantes, careció de mordiente superado su disminuido ataque por la defensa sevillista.

En la continuación, continuó el

(Pasa a la pág. 13).

## ANIS CASTELLANA

últimos coches entregados SEAT 133



ZARAGOZA - Matricula Z-8733-D  
D. Alberto Sánchez García - C San Miguel, 17-pral. B-dcha.



SEVILLA - Matricula SE-9014-G  
D. Juana Gordillo Alvarez - C del Tordo, 3-3. izqda.



SEVILLA - Matricula SE-1436 H  
D. Emilia Fajardo Ramos  
C Cardenal Rodrigo de Castro, 4 (Ciudad Jardín)



VALLADOLID - Matricula VA-7655-C  
D. Anibal González Riano - C Narciso Alonso Cortés, 21-dcha.



MEDINA DEL CAMPO - (Valladolid) Matricula VA-9339-C  
D. Mariano Velasco Roldán - C Adajuela, 1. 3. B



MELILLA (Málaga) Matricula ML-3206-A  
D. Francisco Martín García - C General Mola, 1, 3, 2.

### PROXIMAS ENTREGAS:

MADRID - D. Justo García García - C Bonetillo, 14  
AREVALO (Avila) - D. Santiago Crespo Sáez - Avd. Emilio Romero, 39. 2. dcha.  
MADRID - D. Mariano Arroyo - Col. Marconi, 43-1.

EN EL SORTEO CELEBRADO ANTE EL NOTARIO DON LUIS SUAREZ, DEL ILUSTRE GOLEGIO NOTARIAL DE MADRID, RESULTO AGRACIADO CON OTRO COCHE SEAT, MODELO 133, DON ANGEL MARTIN PENAS, CAFETIN TEATRO ZORRILA, PLAZA MAYOR, VALLADOLID.

¡ENHORABUENA!

En la emisión del programa CARRUSEL DEPORTIVO transmitido por la CADENA S. E. R. el domingo día 28 del pasado Marzo, se determinó el número 215 coincidente con las tres últimas cifras del primer premio de la Lotería Nacional del sábado anterior para el sorteo de otro AUTOMOVIL SEAT 133, que será adjudicado por cada cinco jornadas de Liga (un número por cada jornada de Primera División que se juegue en domingo).

Envíe su etiqueta cuyas tres últimas cifras coincidan con dicho número 215, a RADIO MADRID, avenida José Antonio, 32, MADRID-13, poniendo al dorso su nombre, dirección, teléfono y firma, e indicando en el sobre "PARA EL CONCURSO DE ANIS CASTELLANA".

ANIS CASTELLANA  
el anís de España

## TERCERA DIVISION

# TERMINO SIN GOLES EL FERROL - PONTEVEDRA

● UN PENALTI DIO EL TRIUNFO AL LUGO SOBRE EL AROSA

● VICTORIA DEL ORENSE FRENTE AL DEPORTIVO GIJON

**FERROL-PONTEVEDRA, 0-0**  
EL FERROL DEL CAUDILLO, 4. (Especial para la HOJA DEL LUNES, por M. COUCE).—Con empate a cero goles, finalizó el encuentro que esta tarde disputaron, en el Estadio "Manuel Rivera", el Racing y el Pontevedra.

A nuestro juicio, el único equipo que pudo ganar fue el visitante, pues perdió cuatro o cinco claras ocasiones de gol e hizo un fútbol que entre pases estaba en el área ferrolana, mientras que el Racing se pasaba mil veces el balón para conseguir pisar el área del Pontevedra, con la consabida ventaja que tal lentitud suponía para el rival, que tenía tiempo para colocarse y cerrar toda posibilidad a los atacantes contrarios.

Daba grima observar cómo el el Racing repitió entusiasmo y esas tres o cuatro jugaditas que lleva aprendidas de tiempo inmemorable y que se estrellan siempre con los mismos obstáculos. Era increíble ver cómo de continuo hubo centros sobre el área pontevedresa sin ser aprovechados. Los métodos son siempre los mismos, e igual, la rutina de cada jugador, viciado ya, demostrando impotencia para modificar algo.

Por otro lado, se dejó en la banda a Nando, para darle entrada en la segunda parte, en un partido en el que había que construir para ganar. Sacarlo para sustituir a Rivera, que es uno de los pocos que le echan pundonor al asunto, es inconcebible. Pero, en fin, como ya hace bastante tiempo que no nos tomamos en serio a los técnicos racinguistas, porque nos gusta cuidar de nuestra salud y no perder el humor, sólo diremos que lo realizado esta tarde por el Racing es tan delirante que no creo que sean muchos los aficionados que sigan aguantando las humillaciones a que son sometidos de forma continuada.

Porque no crean que el Pontevedra, a pesar de su entorchado de líder, es imbatible. No. El conjunto granate, para mayor "inri", fue un equipo notable, pero con buenas intenciones hacia el gol. No mostró excesivas ideas, si bien en el foso había un entrenador inquieto, que daba órdenes, intentando mejorar el comportamiento de su equipo, y en los contraataques no había escasez de hombres, sino falta de fortuna, pues tuvieron ocasiones de gol cantado, pero fallaron incomprensiblemente, pese a poner toda su atención en lo que hacían. Por ello, el empate se lo llevó el Pontevedra muy merecidamente.

El público, tal y como se vino viendo durante la semana tras el desaguisado que armó la directiva racinguista, estuvo cariñoso con el Racing, al que animó siempre que éste hizo el más pequeño alarde; pero decayó cuando vio que el partido era el resumen y compendio de lo soportado durante toda la temporada.

Dirigió el partido, con general acierto, el colegiado castellano señor Díez Frias, que no tuvo complicaciones, dada la corrección con que se emplearon los dos equipos durante los noventa minutos.

**RACING:** Millán; Bastida, Arturo, Aurre, Collazo II; Rivera (Nando), Corral, Arteche; Sada, Marcelo, García.

**PONTEVEDRA:** Sánchez; Santos, Gabriel, Tuto; Norat, Amutio; Vavá, Sergio, Hidalgo (Rivas), Plaza, Domínguez.

**LUGO-AROSA, 1-0 (1-0)**

LUGO, 4.—Por un gol a cero, marcado a los 38 minutos del primer tiempo, de penalti, por Miguel, el Lugo ha vencido al Arosa en partido de Liga de Tercera División grupo primero jugado esta tarde en el "Ángel Carro".

Encuentro muy competido y disputado, dirigido por el colegiado extremeño señor Ceballos,

que mostró tarjetas blancas a Lucho, Nando, Jiménez y Parifia.

**LUGO:** Dosi; Farifia, Miguel, Tapia; Alvarez, Falin; Veiga, Iriarte, Camuel, Castañeda y Unzueta. A los 37 minutos Vidal entró por Tapla.

**AROSA:** Rey Tapias; Millán, Jiménez, Gaona; Seljo, Lucho; Nando, Ballesta, Lezcano, Chanel y Carlos. En el segundo tiempo, a los 30 minutos, Zurdo entra por Lucho, y a los 36 Toubes por Lezcano.—(ALFIL).

**ORENSE - D. GIJON, 2-0 (1-0)**

ORENSE, 4.—Por dos goles a cero el C. D. Orense venció hoy al Deportivo Gijón, en partido del Campeonato Nacional de Tercera División disputado esta tarde en el estadio "José Antonio".

Alineaciones:

**ORENSE:** Sánchez; José Luis, Casimiro, Fuertes; Quirós, Ordax; Saa, Teixido, Muñoz, Pablo y Soma. En el segundo tiempo, en el minuto 32, sustituyó Escudero a Muñoz.

**D. GIJON:** Rivero; Javi, Solís, Rafa; Cueto, Joaquín; Toni, Juan, Villaverde, David y Pablo. En el minuto 19 de la segunda parte Benjamín entra por Toni y a los 41 minutos Calin por Juan.

Arbitró el colegiado guipuzcoano Garagorri Lánzara, mal. En el minuto 43 de juego dejó de señalar un claro penalti en el que incurrió Javi. Permitió juego duro sin mostrar tarjetas y amonestó verbalmente al orensano José Luis. Fue protestado.

En el minuto 45 de la primera parte marca el Orense su primer gol por mediación de Muñoz. Soma remata a la red.

A los 14 minutos de la segunda parte llega el segundo gol local. Falta contra el portero asturiano que lanza Teixido y Quirós de cabeza establece el dos a cero definitivo.

El partido resultó entretenido con fases de buen juego, a pesar del estado resbaladizo del terreno. Dominó el Orense y los asturianos practicaron bien el sistema del contragolpe.

Antes de comenzar el partido, Ordax hizo entrega a Cueto de un banderín.

Por el D. Gijón destacaron Rivero, Joaquín y Rafa, y por el Orense, lo mejor fue su línea defensiva.—(ALFIL).

**LEONESA-SANTURCE, 1-1 (1-1)**

LEON, 4.—se ha disputado esta tarde en el estadio "Antonio Amilibia" el encuentro de fútbol correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Tercera División (grupo primero) entre los equipos de la Leonesa y Santurce, llegándose al final de los noventa minutos reglamentarios con el resultado de empate a un gol. La primera parte finalizó con el mismo resultado que finalizó el encuentro, 1-1.

Arbitró el encuentro el señor García Serrano, del Colegio Castellano, que tuvo una buena actuación.

Alineaciones:

**LEONESA:** Arda; Santibáñez Arrieta, Gerardo; Celso, Ovalle; Bogno, Novo, Garracedo, Villafañe y Fernández.

**C. D. SANTURCE:** Rojo; Carlos, Menxi, Aladay; Fernández Larrauri; Bigaduren, Cerro, Esteban, Meléndez y Ortiz.

Goles:

1-0. En el minuto 31 de la primera parte, Celso fue derribado dentro del área visitante y el colegiado de la contienda mostró el punto fatídico de penalti, que lanzado por Amador, lo transforma, inaugurando el marcador (penalti justo por derribo).

1-1. En este primer período llegó el tanto del empate. Centra Esteban y Bigaduren envía el esférico al fondo de la red, sorprendiendo al guardameta local

que no esperaba el balón por ese ángulo.—(ALFIL).

**BASCONIA-LAREDO, 1-0 (0-0)**  
**BASAURI** (Vizcaya), 4.—Con un gol en propia puerta, el Laredo se autoderró en el estadio "López Cortázar", al jugar con el Basconia, dominador e inoperante. Los primeros 45 minutos transcurrieron sin gol.

Arbitró el colegiado catalán señor Guitart.

Alineaciones:

**BASCONIA:** Mazorriaga; Charre, Betzuen, Y. Zabala; Echevarría, Salazar; Mazarredo, Barandica, Bayón, Toño y Zornoza. En la segunda mitad salieron Guisasa y Ayesta por Salazar y Barandica.

**LAREDO:** Moncaleán; Varona, Amavisca, Sito; Junco, Debrán; Tramullas, Venancio, Cos, Filo y Rivera. En el segundo período Uriarte reemplazó a Venancio.

Partido de discreto nivel de juego. Dominó más el Basconia y tuvo seis claras ocasiones de marcar. El gol, a los 6 minutos del segundo tiempo, lo materializó Junco, al despejar un balón fuerte enviado por Mazarredo, tras el saque de una falta. Luego el Laredo buscó con ahínco el empate, que no llegó.—(ALFIL).

**TURON - BILBAO AT., 0-1 (0-0)**

TURON, 4.—El partido de fútbol Turón-Bilbao Atlético, jugado esta tarde, concluyó con la victoria de los visitantes por un gol a cero (0-1), el primer tiempo concluyó sin goles.

Alineaciones:

**BILBAO:** Aguirreoa; Chomín, Mazarrero, Aranda; Ibasta, Alexandre; Ortego, Martín, Bengoechea, Sarabia, Argotia.

En el primer tiempo, Badiola por Martín.

**TURON:** Julián; Fernández, Fueyo, Chatín; uico, Pell; Eugenio, Amarildo, Balbino, Pedro y Rivas.

En el segundo tiempo, Bayol por Eugenio.

Arbitro señor Cabezas Candelas. Colegio castellano. Bien.

Bonito partido el presenciado hoy casi podemos decir que ha sido el mejor partido de lo que va en la presente temporada. La lucha ha sido titánica en pos de la victoria más por parte turonesa que desde el principio del partido salió decidido en busca del gol que le diera el triunfo. Y si no lo ha conseguido ha sido a la buena actuación del portero vasco.—(ALFIL).

(Pasa a la pág. 12)

## Otros resultados de Tercera División

### GRUPO SEGUNDO

Palencia, 4 - Tudelano, 0.  
Mirandés, 1 - Moscardó, 0.  
Michelin, 1 - Castilla, 3.  
Elbar, 1 - Getafe, 2.  
San Sebastián, 0 - Zamora, 0.  
Carabanchel, 2 - Salmantino, 2.  
R. Unión, 1 - Talavera, 1.  
Pegaso, 4 - Lagun Onak, 2.  
Torrejón, 2 - Logroñés, 2.  
Alfaro, 0 - At. Madrileño, 1.

### GRUPO TERCERO

Endesa, 2 - Mallorca, 1.  
Sabadell, 1 - Gandía, 0.  
Levante, 1 - Onteniente, 0.  
Masnou, 0 - Girona, 2.  
Manresa, 1 - Huesca, 9.  
Constancia, 1 - Ibiza, 1.  
Lérida, 5 - Calella, 0.  
Villena, 3 - Vinaroz, 0.  
Olimpico, 3 - Mestalla, 1.  
At. Baleares, 2 - Villarreal, 0.

### GRUPO CUARTO

Jerez C. D., 2 - Almería, 1.  
Albacete - Linense (suspendido).  
Cacereno, 2 - Eldense, 1.  
S. D. Melilla, 1 - A. D. Ceuta, 1.  
Díter Zafra, 1 - Jerez Ind., 2.  
Linares, 1 - Jaén, 0.  
Imperio, 1 - Badajoz, 1.  
Orihuela, 4 - Melilla C. F., 1.  
Algeciras, 3 - Portuense, 1.  
Marbella, 0 - San Fernando, 1.

# COMPRA Y REGALO

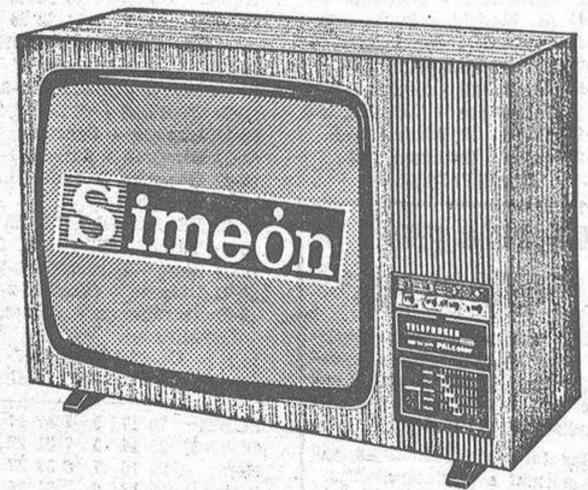
en

# Simeón

TODOS LOS MESES SORTEAMOS ENTRE NUESTROS CLIENTES UN TELEVISOR PAL-COLOR (26 pulgadas)

TELEFUNKEN

ULTIMO MODELO



POR CADA 100 PESETAS QUE USTED INVIERTA EN SU COMPRA, LE OBSEQUIAREMOS CON UN NUMERO PARA DICHO SORTEO, QUE SE CELEBRARA ANTE NOTARIO CADA FINAL DE MES

EL TELEVISOR DEL MES DE MARZO HA CORRESPONDIDO AL NUMERO

— 15.566 —

# COMPRA Y REGALO

en

# Simeón

San Andrés, 41 - La Coruña  
Cantón Grande, 26 - La Coruña  
General Franco, 78 - El Ferrol

REPARTO DE PUNTOS EN EL PARTIDO DE rivalidad regional Celta-Deportivo: 1-1

Hubo emoción, pero el fútbol practicado por ambos equipos careció de calidad • Marcó primero Igartua y empató Cocco, a seis minutos del final • Del Cura sufrió fractura de peroné

Terminado el partido, ocurrieron lamentables incidentes

VIGO, 4.—(De nuestro enviado especial JOTA). El partido de la máxima rivalidad regional futbolística, congregó en el Estadio Municipal de Balaidos a los aficionados de toda Galicia, que llenaron de los gradinos. Muchos de ellos eran portadores de pancartas alusivas a los equipos contendientes y se notaba la presencia de las "peñas" celtistas y deportivistas. Todo esto dio color al "derby" y la emoción era grande cuando el colegiado andaluz, señor Medina Díaz, después del sorteo de campos, dio orden de comenzar el partido.

UN PRIMER TIEMPO IGUALADO Y DE POCO FUTBOL Durante los cuarenta y cinco minutos iniciales el fútbol prac-

ticado careció de toda brillantez, porque ambos bandos, que evidentemente se tenían, adoptaron tácticas de muy severo marcaje, hasta el punto de que puede decirse que cada contendiente tenía su "doble" lo que proclama que, no obstante la derrota del Deportivo ante el Burgos, el entrenador celta, Carmelo Cendrún, no las tenía todas consigo. Y ocurrió lo que ocurre siempre en estos casos: que los jugadores luchan, ponen alma en la pelea, pero con el principal objetivo de neutralizar las evoluciones del adversario. Y en esta primera fase, ninguno de los dos conjuntos ha tenido ocasión propicia para inquietar al portero rival, por lo que, a no ser por la emoción de la vieja rivalidad y

por la trascendencia de los puntos en litigio, el aburrimiento hubiera sido general. Dos hechos de importancia ocurrieron en este primer tiempo: la aparatosa lesión del deportivista canario, a los quince minutos, en un choque con Navarro y que tuvo que ser retirado en camilla, y la grave lesión sufrida por Del Cura, a los 35 minutos, en un encontronazo con Pardo, completamente casual, como demuestra el hecho de que el árbitro no le exhibió tarjeta blanca en el momento de producirse el encontronazo, sino al ver caer al extremo celta. También fue retirado éste en camilla y se le apreció fractura de peroné. Cocco y Lezcano reemplazaron, respectivamente, a Canario y Del Cura.

misión marcar a Félix, la cumplió con acierto; Canario estuvo muy poco tiempo en el campo; Albino, mejor en la primera parte que después, como lo demuestra el resurgir del céltico Castro, al que vigilaba preferentemente; muy bien, Piño, incoordinado con su juego habilidoso y penetrante; mal, Pousada, que acabó siendo sustituido por Traba; éste, aunque estuvo poco tiempo en el campo, justificó el que se cuente con él como rompedor en la delantera blanquiazul y se notó su presencia en ella. Y Cocco se comportó con su parsimonia habitual, pero creó interesantes jugos y, además, marcó el gol muy hábilmente.

ARBITRO Y ALINEACIONES El colegiado andaluz fue muy protestado por el público, y si bien es verdad que anduvo un tanto falto de facultades físicas, no tuvo la menor influencia en el resultado del partido y cortó bien los asomos de dureza que hubo durante la lucha. Mostró tarjeta blanca a los jugadores blanquiazules Belló, Vales, Pardo y Cocco. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: R. C. CELTA: Fenoy; Villar, Santomé, Navarro; Aparicio, Rivas, Sanromán, Igartua, Félix, Castro y Del Cura (Lezcano). R. C. DEPORTIVO: Canedo; Pardo, Piris, Belló; Ballesta, Canario (Cocco); Piño, Albino, García, Vales y Pousada (Traba).

Resultados y clasificaciones

Table with 2 columns: Club and Score. Includes Primera División (Sevilla, Santander, At. Madrid, etc.) and Tercera División (Lugo, Orense, etc.).

Fotografía gratis en "FOTO ARTUS"

Con cada rollo que nos confie para hacer sus fotos de color, le obsequiaremos con un carnet de color GRATIS o una ampliación 13x18. Sus fotocopias, ahora en papel normal a 5 pesetas. Riego de Agua, 56-1.-T. 223948 J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Club and Score. Includes Segunda División (Huelva, Cádiz, Castellón, etc.) and Clasificación (Compt., G. Peña, etc.).

REGIONAL PREFERENTE

Table with 2 columns: Club and Score. Includes Estradense, Andurriña, Sp. Guardés, etc.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Club and Score. Includes Burgos, Málaga, Celta, etc.

OPINAN UNOS Y OTROS

El Deportivo ha demostrado que no atraviesa ningún "bache" (Naya) Debimos ganar porque tuvimos muchas más ocasiones de gol (Carmelo)

Al finalizar el encuentro preguntado su opinión al entrenador blanquiazul, José Antonio Naya, que aún se encontraba algo nervioso por el incidente registrado al final del partido. —No resaltar, en primer lugar, que el Deportivo ha demostrado hoy, en Balaidos, que no atraviesa ningún bache y que sus compañeros saben batirse con fe y decisión, aun en los encuentros más difíciles. El resultado lo considero justo, aunque reconozco que el fútbol no fue de gran altura, porque los partidos en los que la emoción y la rivalidad destacan, no son nunca jugados con brillantez. —¿No le pareció el Celta? —Es un excelente equipo, que lucha como nosotros por el ascenso, pero que, desde luego, no suspende en nada el Deportivo. Su marcha triunfal de las últimas jornadas ha sido cortada hoy por mis compañeros, como a nosotros nos la había cortado la pasada semana el Burgos. Pero ambos conjuntos pueden muy bien seguir aspirando a ese ascenso, que a mi me gustaría que fuese por partida doble.

—¿Es muy importante lo de Canario? —Parece una contractura muscular, que espero le desaparezca pronto. —¿Qué opina del arbitraje? —Lo considero correcto. El público protestó, a mi juicio, sin razón. El gol estuvo bien invalidado, porque el árbitro había señalado antes una entrada en plancha de Castro. VESTUARIO CELTICO Por su parte, Carmelo Cendrún, técnico del Celta, también estaba nervioso: —El uno a uno —dijo— supone para el Celta haber ganado un punto para sumar a los demás que tiene y los que habrá de conseguir, con miras al ascenso. —¿Considera justo el resultado? —En absoluto. El Celta debió ganar, porque tuvo muchas más ocasiones de gol que el Deportivo, y aun no me explico por qué se anuló el gol de Sanromán. —¿No le gustó, entonces, el arbitraje? —Tampoco. El señor Medina Díaz no logró imponerse en el campo y tuvo muchos errores. —¿Qué le pareció el Deportivo? —Ya tenía de él una impresión. Es un equipo que está entre los primeros por méritos propios, que tiene hombres de clase y que lucha con fuerza. Hoy estuvieron sus jugadores demasiado duros.

El Duque de Albuquerque, jinete español, de 57 años de edad, que resultó lesionado en una caída sufrida durante el Gran National de Vallas de ayer, prosigue en observación en una unidad de vigilancia intensiva del hospital de esta ciudad. El Duque de Albuquerque sufrió heridas en la cabeza y fractura del fémur derecho al ser arrollado por varios caballos cuando su montura "Nereo" cayó en la décimo tercera valla de la prueba de ayer en el hipódromo de Aintree. —(ALFIL)

LA PROXIMA JORNADA EN REGIONAL PREFERENTE

Turista-Andurriña. Compostela-Guardés. Porriño-At. Ribeira. Barallobre-Bueu. Arsenal-Bergantiños. Alondras-Fabril. Celanova-Sarriana. Noya-Viña Alegre. At. Orense-Gran Peña. Cambados-Estradense.

SEGUNDA DIVISION

Se mantiene firme el Burgos al frente de la clasificación

IMPORTANTE TRIUNFO DEL MALAGA EN HUELVA • EL CASTELLON-MURCIA, ABIAZADO A CAUSA DE LA LLUVIA

BURGOS - RAYO, 2-1 (1-0) BURGOS, 4.—Por dos goles a uno venció el Burgos al Rayo Vallecano, en partido jugado en "El Plantío". Se consumieron los primeros 45 minutos con 1-0. Mucho público. Campo resbaladizo. Tarde fría. Arbitró el señor Andújar (andaluz); expulsó a Uceda y a Juanito por mutua agresión, a los 37 minutos de la primera mitad. Mostró asimismo tarjetas de amonestación a Alvarito, Aguilera, Salamanca y Quini. Alineaciones: BURGOS: Manzanedo (Gorope); Gómez, Aguilera, Palmer; Ruiz Igartua, Kresic; Juanito, Viteri, Navarro y Quini. RAYO VALLECANO: Aramayo; Lo, Uceda; Rocamora (Casado); Alcalá; Alvarito, Francisco, Salamanca, Trasante y Sena (Iglesias). A los 36 minutos del primer tiempo Navarro, de cabeza, batió a Arroyo. El segundo tanto burgalés se produjo a los 11 minutos de la segunda mitad, al recoger el esférico de la portería y lanzarlo, con fuerza y precisión, al fondo de las mallas. En el primer tiempo hubo diferencias el Rayo Vallecano los 43 minutos. Izturras fue el autor del gol. El Rayo Vallecano fue de cuidado, con brio, con facilidad y con el desdoblamiento de los batalladores y duros, marcó el gol de la victoria. Los burgos hubieron de emplear los brazos para defenderse de los ataques del conjunto burgalés que vital para la marcha del partido. El Burgos anduvo tranquilo, desdoblado. El Rayo en el ataque, estuvo fallón. (ALFIL)

EL PARTIDO CASTELLON-MURCIA, ESPENDIDO CASTELLON DE LA PLANA, 4.—El partido de fútbol de Segunda División, que esta tarde debían jugar en el "Estadio Castalia" el Castellón y el Murcia, ha sido suspendido una hora antes de su comienzo. Debido al fuerte temporal de lluvias, el terreno de juego estaba en muy malas condiciones; una hora antes del comienzo, el árbitro señor Santos, con los representantes de ambos clubs, decidió la suspensión. El partido se jugará pasado mañana, martes, a las ocho de la tarde. Cuando debía comenzar el encuentro, el tiempo había mejorado, por lo que el público se ha extrañado de la suspensión; sin embargo, ésta obedecía, como queda dicho, al mal estado del terreno, a causa de la fuerte lluvia caída ayer y esta mañana. —(ALFIL)

La clasificación final quedó establecida así, en sus primeros lugares: 1.—Planckaert (Bélg.), 261 Kms. en 6 h. 10'. 2.—Moser (It.), mismo tiempo. 3.—Oemeyer (Bélg.), Idem. 4.—De Vlaeminck (Bélg.), Idem. 5.—Maertens (Bélg.), a 16". —(ALFIL)

La Vuelta a Flandes, para Planckaert PUDO CON MERCKX Y OTRAS FIGURAS

Balonmano Vencieron Teucro y A. Octavio

Resultados de los encuentros de balonmano disputados ayer: DIVISION DE HONOR Gava, 14; Barcelona, 20. Vallehermoso, 14; Teucro, 18. Vidasa, 19; San Antonio, 17. Anaitasuna, 20; Marcol L. Aragón, 16. Academia Octavio, 22; At. Madrid, 19. Granollers, 15; Calpsa, 13. PRIMERA DIVISION Arrate, 19; SEAT, 16. SEGUNDA DIVISION (GRUPO I) AVILESINA, 7; Ferroviarios, 12. La Salle San Rafael, 20; Sautza Cristina, 13. Coca, 21; Dominicos, 14. (ALFIL)

Merckx y otras figuras

MERCKX (BELGICA), 4.—Desbancando a los grandes favoritos, especialmente a Eddy Merckx, el belga Walter Flanckes, segunda "clásica" de la temporada europea, que se disputó hoy sobre una distancia de 261 kilómetros. En segundo lugar se clasificó el italiano Moser, seguido de los belgas Marc Demeyer, Roger de Vlaeminck y Freddy Maestens. Eddy Merckx entró en el decimoséptimo lugar, a 33 segundos del vencedor. La clasificación final quedó establecida así, en sus primeros lugares: 1.—Planckaert (Bélg.), 261 Kms. en 6 h. 10'. 2.—Moser (It.), mismo tiempo. 3.—Oemeyer (Bélg.), Idem. 4.—De Vlaeminck (Bélg.), Idem. 5.—Maertens (Bélg.), a 16". —(ALFIL)

El duque de Albuquerque, en observación

LIVERPOOL, 4.—El Duque de Albuquerque, jinete español, de 57 años de edad, que resultó lesionado en una caída sufrida durante el Gran National de Vallas de ayer, prosigue en observación en una unidad de vigilancia intensiva del hospital de esta ciudad. El Duque de Albuquerque sufrió heridas en la cabeza y fractura del fémur derecho al ser arrollado por varios caballos cuando su montura "Nereo" cayó en la décimo tercera valla de la prueba de ayer en el hipódromo de Aintree. —(ALFIL)



Un regalo de estilo en Estilo OBJETOS PARA REGALO

mayores alternativas, siendo el primero eminentemente de tanteo y dando el segundo una ligera ventaja al africano nacionalizado japonés. A partir del tercero, Riasco, evidenció superioridad. (ALFIL)

El panameño Riasco, campeón mundial del nuevo peso super-gallo

PANAMA, 4.—El panameño Rigoberto Riasco, derrotando anoche aquí al keniano-japonés Philip Waringe Nakayama por abanado de este en el noveno asalto, se convirtió en el primer campeón super-gallo del Consejo Mundial de Boxeo (CMB). Los dos primeros asaltos del combate Nakayama-Riasco, que tuvo lugar en el gimnasio local "Nuevo Panamá", no presentaron mayores alternativas, siendo el primero eminentemente de tanteo y dando el segundo una ligera ventaja al africano nacionalizado japonés. A partir del tercero, Riasco, evidenció superioridad. (ALFIL)

Un punto que devuelve las esperanzas

Otro choque de rivalidad regional, protagonizado por Celta y Deportivo, que como muchos de los anteriores, careció de calidad futbolística. Puede atestiguarlo, buena parte de la acción gallega.

Ayer jugaban ambos clubs entre sí su 61 partido de competición de Liga, desde que en la temporada 1923-24 lo hicieron por vez primera. ¡Ya llovió desde entonces!

Y en muchas ocasiones, como ahora, para dilucidar puntos de vital importancia con vistas al futuro de la clasificación. Inevitable fútbol fratricida.

El caso es que el Celta necesitaba ganar ayer, para seguir su marcha triunfal, mientras el Deportivo tenía que recuperar el terreno perdido. El reparto de puntos, puede contentar a los dos.

Claro que el Celta sale ganando ¡y bien! en la cuestión económica, dada la sustanciosa recaudación que habrá hecho. Así se olvidarán antes del punto perdido.

Indudablemente el resultado favorece notablemente al Deportivo, no sólo por lo que significa en estos momentos, sino, también, para el caso de igualada al final de la Liga con el Celta. Todo puede ocurrir.

No olvidemos que en el partido de la primera vuelta, jugado en "Riazor", el triunfo correspondió a los blanquiazules por 2-0. A veces se asciende o se desciende por una décima.

La consecución del valioso punto de "Balaidos" tiene más mérito por parte deportivista, si consideramos las bajas de Seoane y Gallego. Canedo y Ballesta, asumieron la gran responsabilidad.

También hay que registrar la presencia en las filas blanquiazules, del joven delantero centro Traba, aunque sólo jugara en la fase final. Algo es algo.

Fueron muchos los aficionados deportivistas que se trasladaron a Vigo, utilizando diferentes medios de locomoción. El precio de la gasolina no influye en estos casos. En la ida, cabe suponer que había temor por lo que pudiera ocurrir en "Balaidos"; a la vuelta, el punto conseguido compensaba del viaje. ¡Y la Liga sigue!

Lo malo es que también siguen los triunfos de los equipos que aspiran al ascenso: Burgos, Málaga, Valladolid y Tenerife. La cosa se está poniendo muy difícil.

Hay que lamentar los censurables incidentes que ocurrieron al final del partido de Vigo, seguramente consecuencia de la tensión de nervios existente. El empate puso el ambiente al "rojo vivo".

Otra nota negativa hay que registrarla refiriéndose a la grave lesión del extremo Del Cura, que representa una importante baja celta en las próximas jornadas. Cuando más falta hacen todos los efectivos.

El árbitro Medina Díaz fue muy protestado por los aficionados vigueses, que no estuvieron de acuerdo con su actuación y con sus decisiones. ¡Pues si llegan a ver "lo" de Pes Pérez, en Riazor!

Ya sólo quedan por jugar ocho jornadas de Liga, con cuatro partidos en casa y otros tantos fuera, por lo que respecta al Deportivo. Habrá que empezar a hacer caballos y pronósticos.

Sería muy triste que se nos escapara el ascenso a Primera, cuando casi toda la temporada lo hemos tenido al alcance de la mano. Confiamos en un final feliz.

Ya sabemos que en la categoría superior, las dificultades serán mayores y nos tocará sufrir mucho más cada domingo. Pero nos gusta comprobarlo.

El hecho evidente es que con ese punto logrado en "Balaidos" se han recuperado las esperanzas, tras lo ocurrido ante el Burgos. ¡Y que Dios nos ampare, con los árbitros!

Advertisement for Derbi Campeona del Mundo, featuring a motorcycle and text: 'Con toda la experiencia de los Campeonatos del Mundo. ciclomotor tricampeona-SE. NUEVO MODELO. DERBI CAMPEONA DEL MUNDO. DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA J. L. DE PALACIOS. Carretera Madrid-Coruña (Km. 600) Teléfono 635350 (5 líneas) - FERILLO (La Coruña)'

## REGIONAL PREFERENTE

## Partido malo y sin goles, el Fabril-Arsenal, de Riaza

Muy pocos espectadores y todos pendientes de Balaídos ● Triunfo del Compostela en Riveira (1-0) que lo sitúa al bordo de Tercera División ● El Gran Peña aplastó al Noya en Vigo (5-0)

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.

EQUIPO ARBITRAL: Arias Burgo, auxiliado por Fernández Vázquez y López Vázquez de la Delegación de Lugo.

FABRIL DEPORTIVO (camiseta blanca y pantalón azul marino): Joaquín; Martín, Luchito, Castillo; Lerio, Varela; Tonecho, Barallobre, Juan Carlos, Copa y Amador.

CLUB ARSENAL (camiseta blanca y pantalón negro): Bage; Torres, Bedoya, Tone; Cholo, Silvano; Chinchón, Yago, Chamorro, Fernández Amado y José.

SAQUES DE ESQUINA: Fabril 5 y 4=9; Arsenal 1 y 0=1.

AMBIENTE: Pese a que la tarde fue aceptable, las gradas del Estadio estaban casi vacías. Hasta ahora fue el partido de menos público, lo que demuestra que los habituales concurrentes a los partidos del Fabril se habían desplazado en su mayoría a Vigo. Como capitanes intervienen Luchito y Cholo y la moneda cayó en favor del equipo local.

PRIMER TIEMPO: Ni un solo

hecho digno de la menor mención. Fútbol igualado y de muy poca ligazón; y aburrimiento general.

SEGUNDO TIEMPO: En las filas fabrilistas se nota la ausencia de Tonecho y la presencia de Ito, que pasa al interior y Barallobre se sitúa de extremo derecho.

Minuto 15.—Se retira el ferrolano José y lo sustituye Berto.

Minuto 25.—Sale el fabrilista Rego para reemplazar a Lerio.

Minuto 39.—Se retira Torres y sale en su puesto Nando.

Minuto 45.—Cuando el partido estaba en las postrimerías, un duro disparo de Copa es neutralizado por el larguero.

No marcaron ni un solo gol el Fabril y el Arsenal en su confrontación de ayer tarde en el Estadio Municipal de Riaza, celebrada realmente en familia y que careció hasta de la emoción de la incertidumbre del resultado porque todos estaban más pendientes de las incidencias de Balaídos que de las de este encuen-

tro entre ferrolanos y coruñeses.

Partido malo, francamente malo, sin casi una sola jugada de mérito, con reiteración de pases horizontales, con lentitud, con errores constantes. Y eso que el Arsenal vino a jugar un partido abierto, sin excesivas precauciones defensivas, tratando tanto de construir como de defender, con lo cual los blanquiazules no se vieron estrechamente marcados y pudieron evolucionar libremente. Pero las huestes de Rodrigo no estuvieron en vena y no fueron capaces de recordarnos su buen juego de otras tardes. Aunque tuvieron más oportunidades los coruñeses que los departamentales y presionaron más, creemos que el empate sin goles es un resultado que se acomoda a la inoperancia de ambos bandos.

En el Fabril volvieron a ser Luchito y Castillo los jugadores más completos y aquel incluso en las postrimerías de la contienda se lanzó al ataque, y ello se notó mucho. Ito no jugó más que en el segundo tiempo y también se acusó su presencia pese a no estar demasiado inspirado. Cumpplieron Martín y Varela; y Amador, que llevó bien la pelota en los avances, no tiró a gol nunca. En el ataque fabrilista sigue notándose la falta de Traba, pues en la actualidad no cuenta con delantero centro, ya que Juan Carlos llega tarde siempre y es muy premioso a la hora de disparar. El resto, flojo, excepto Rego, que apenas tuvo tiempo para ser juzgado.

En el Arsenal hay mucho veterano ya caduco, pero capeó bien la ofensiva rival y contraatacó con peligro, aunque sin remate. Bien su portero, los defensas y en especial Bedoya. Y Yago, aunque este con los defectos de que tantas pruebas dio cuando militaba en las filas fabrilistas.

El arbitraje de Arias Burgo, sin dificultades, y con exceso de intervenciones, pero acertado en general. Claro que los contendientes le dieron muchas facilidades.

F. GRAN PEÑA-NOYA, 5-0 (1-0) VIGO, 4.—Por cinco goles a cero derrotó hoy el Gran Peña Celtista al Noya, en partido matutino disputado en el campo de La Florida.

GRAN PEÑA: Alemán; Monroy, Urbano, Jorge Santomé; Gómez Cao; Coque, Paco, Francisco, Suárez y Cabo. A los 72 minutos, Carlos ingresa por Paco, y a los 80, Rey, por Cao.

NOYA: Severo; Lugo, Diaz, Segundo; Estanis, Berto; Carreras, Manero, Alfonso, Lete y Paco. A los 46 minutos, Chano entra por Paco.

Arbitró bien el colegiado orensano Jorge Gómez Barril. Mostró tarjeta blanca a Gómez, a los 40 minutos, por juego peligroso.

Goles: A los 41 minutos, centro de Suárez y remate de Coque de cabeza, que vale el 1-0. A los 50 minutos, Francisco es derribado dentro del área y el penal lo transforma Gómez en el 2-0. A los 68 minutos, Coque saca una falta que supone el 3-0. A los 76 minutos, centro de Carlos, y Cao de cabeza, logra el 4-0. Y a los 89 minutos, Cao marca en Jugada personal el 5-0 definitivo.

Partido discreto en la primera parte, con buen fútbol del Gran Peña en la segunda, dejando muy satisfechos a los aficionados (ALFIL)

BUEU - PORRINO: 1-1 (0-0)

BUEU, 4.—Con igualada a un gol terminó el encuentro disputado entre el Bueu y el Porrino, celebrado bajo las órdenes del colegiado coruñés Moreda Fernández, que tuvo una actuación irregular. Mostró tarjetas blancas a Nano, Devesa, Gaspar, Trillo y Barros. Expulsó a Sano y Chime, por agresión mutua.

Al partido asistió un delegado federativo, solicitado por el equipo visitante.

Goles: a los 68 minutos, fallo

de la defensa local y oportunidad para Serapio, que marca de tiro raso y colocado. A los 75 minutos, remate de cabeza de Devesa, que vale el empate definitivo.

Partido flojo, con muchos nervios y poco juego. El resultado fue muy incierto hasta el final.

El Bueu no hizo nada destacable y en sus filas se apreció la falta de algunos titulares, que están lesionados.

PORRINO: Bersol; Rivelino, Ramón, Rey; Toni, Nano; Sano, Trillo, Ventura, Celso y Serapio.

BUEU: José Ramón; Gaspar, Paquito, Chime; Nito, Pucho; Ver de Barros, Julio, Arturo y Devesa. A los 65 minutos, Costas entró en lugar de Verde. — (ALFIL)

CAMBADOS - AT. ORENSE: 1-0 (1-0)

CAMBADOS, 4.—Por un gol a cero, venció el Cambados al Atlético Orense, en partido que arbitró el colegiado Alvarez Delgado, que tuvo una buena actuación.

CAMBADOS: César; Eduardo, Roberto, Pillado; Castro, Luchito; Costas, Rial, Garea, Ramón y Mundo. No hizo cambios.

AT. ORENSE: Dorribo; Paco, Novelle, Ramos; Garría, Núñez; Sandianes, Seara, Florián, Cadaña y Tomás. Al iniciarse el segundo tiempo, se queda en la ceta Florián, que había sufrido un golpe en las postrimerías de la primera parte, y sale en su lugar Castillo. A los 17 minutos de este segundo tiempo, Pérez reemplazó a Seara.

El único gol se produjo a los 36 minutos de juego, en un fuerte disparo de Rial, desde cerca, cuyo balón entró en la portería, tras dar en el travesaño.

Partido mediocre, con dominio total del Cambados. El Atlético Orense se defendió como buenamente pudo. Destacaron, por el equipo orensano, Dorribo, Paco, García, Novelle y Ramos, y por el Cambados, Castro. — (ALFIL)

SARRIANA - ALONDRAS: 1-0 (0-0)

SARRIA, 4.—Por un gol a cero, la Sarriana venció hoy al Alondras.

El único gol del encuentro fue conseguido a los 12 minutos del segundo tiempo por Mosquito, al lanzar una falta desde el borde del área.

Los locales realizaron un buen encuentro y merecieron un tanteo más amplio.

Arbitró el colegiado ferrolano Carballo que tuvo una buena actuación.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: ALONDRAS: Portas; Riva, Pita, Luis; Zoco, Ducho; Del Río, Pepin, Copa, Porral y Balbi. A los diez minutos de juego, Gago sustituye a Rivas, y a los diez de la segunda parte, Pablo ocupa el puesto de Del Río.

SARRIANA: Torres; Lillo, Gerardo, Mosquito; Nono, Villa; Trabuco, Seara, Roberto, Félix y Cholo. A los 20 minutos de la segunda parte, se retira Trabuco y sale Carlos Alberto, y a los 30, Gerardo sustituye a Niso.

Porral ha sido el mejor jugador visitante, y Mosquito, Lillo, Nono y Villa, los más destacados en el bando local. — (ALFIL)

ATLETICO RIVEIRA - COMPOSTELA: 0-1 (0-0)

SANTA EUGENIA DE RIVEIRA, 4.—El Atlético de Riveira ha sido vencido por un gol a cero, por el Compostela, en partido jugado hoy.

Regular labor del árbitro vigués señor Huertas, si bien su actuación no influyó en el resultado.

AT. DE RIVEIRA: Ferradás; Vidal, Julio, Ventura; Tibacho, Carpintero; Santomé, Santi, Zarrandón, Lallo y Zurdo.

COMPOSTELA: Juanín; Pereira, Carnero, Lozano; Chus, Suárez; Juanatey, Casado, Oribe, Chel y Luis. A los 28 minutos del segundo tiempo salió Varela por Suárez.

El gol llegó a los 32 minutos del segundo tiempo, al rematar Oribe un "corner" sacado por Juanatey.

El primer tiempo fue de do-

minio del Compostela, y el segundo, del Atlético, viéndose el Compostela muy apurado para defender su marco y cediendo nueve "corners". El equipo local no mereció este resultado. Más justo hubiera sido un empate, e, incluso, una victoria por la mínima.

Por el Riveira destacó, sobre todos, Carpintero, si bien todos sus hombres libraron un buen encuentro. Por el Compostela, los mejores han sido Juanín y Lozano. — (ALFIL)

VISTA ALEGRE - CELANOVA: 2-0 (2-0)

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4.—El Vista Alegre ha vencido al Sporting de Celanova por dos goles a cero, en partido disputado hoy en Santa Isabel.

Dirigió el encuentro el colegiado pontevedrés Pérez Domínguez, que mostró tarjetas blancas a Becerra y Diéguez.

VISTA ALEGRE: Pepiño; Iglesias, Chago, Javier; Ramiro, Becerra; Picallo, Paredes, Triana, Rivas y Arines. Al iniciarse el segundo tiempo, Porto sustituyó a Becerra, y a los 38 minutos, Sanmartín entró por Arines.

SPORTING DE CELANOVA: Camporro; Jorge, Diéguez, Dorforno; Chuchín, Guede; Carcacia, Alvarez, Cid, Fleitas y José Manuel. Las sustituciones fueron a los 38 minutos del segundo tiempo: Andrés entró por Diéguez, y Vigairo, por Alvarez.

Goles.—Ambos fueron conseguidos en la segunda parte. A los seis minutos, Triana, de cabeza, remata a la red un centro de Paredes, y a los 35, cabezazo de Arines, también a centro de Paredes.

El primer tiempo ha sido malo, con dominio del equipo visitante. La segunda parte fue dominada por el equipo local, que tuvo sus mejores hombres en Becerra y Porto. Por el Celanova, el mejor ha sido Carcacia, y el guardameta Camporro, que se lució en varias ocasiones. — (ALFIL)

BERGANTINOS

BARALLOBRE: 1-0 (1-0)

CARBALLO, 4.—El Bergantín local ha vencido al Barallobre por un gol a cero, en partido de Primera Regional jugado ayer, sábado.

Arbitraje sin complicaciones del colegiado santiagués señor Del Río. Mostró tarjetas blancas a Jorge y Lito.

BERGANTINOS: Ferreiro; Deus, Togados, Benito; Baleato, Carreira; Lamas, Lestón, Rey, Jorge y Balay. En la segunda parte salieron Pacucho y Vázquez, por Togados y Rey, respectivamente.

BARALLOBRE: Otero; Méndez, Hipólito, Lito; Tucho, Vila; Segundo, Rodri II, Leiría, Antonio y Manel. A los 35 minutos del segundo tiempo, Chapi sustituyó a Lito, y a los 42, Alvaro, a Segundo.

El único gol del partido fue conseguido por Lamas, en jugada inteligente y personal, a los 15 minutos del segundo período.

Este ha sido el peor encuentro de la temporada y también el que menos público llevó a los graderos. — (ALFIL)

GUARDES-TURISTA: 4-1 (2-0)

LA GUARDIA, 4.—En un emocionante encuentro, disputado en la tarde del sábado, el Guardés venció por cuatro goles a uno al Turista.

GUARDES: Flores; Miguel, Manito, Carpintero; Villar, Simón; Puskas, Vita, Fel, Camilo y Pintos. A los 35 minutos de la segunda parte, Villa sustituyó a Camilo, y a los 43, Villa fue reemplazado por Sousa.

TURISTA: Miguel Angel; Alfonso, Gráldez, Aristegui; Paulino, Carlos; Sindo, F. Conde, Jonno, Rafael y Julián. A los 20 minutos de la segunda parte, F. Conde es sustituido por Novoa, y a los 30, Gallego reemplaza a Julián.

Arbitró el colegiado pontevedrés Pichel, Fontenla, que fue protestado por haber anulado un gol a los locales. En el minuto 30 de juego enseñó tarjeta blanca.

(Pasa a la página 14)

## PATINAJE

## EL LICEO, DERROTADO POR LOS PILARISTAS: 9-0

Resultados de los partidos de hockey sobre patines correspondientes a la jornada de ayer:

## DIVISION DE HONOR

Reus Deport., 8 - Sentmenat, 3.  
Caldas, 3 - Villanueva 3  
Claret, 5 - Voltregá, 1.  
Kiber, 4 - Arenys de Munt, 3.  
Barcelona, 8 - La Cibeles, 2.  
Sardañola, 4 - Noya, 3.  
Vich, 4 - Tarrasa, 3.

## PRIMERA DIVISION

San Justo, 5 - Reus, 6  
Pilaristas, 9 - Liceo la Paz, 0.  
Agustinos, 9 - Sicoris, 3.  
Calafell, 14 - Sabadell, 2.  
Español, 0 - Vendrell, 4.  
Lista Azul, 1 - Oñtamar, 5.  
Igualada, 6 - Osuna, 6.

## FASE INTERMEDIA DE SEGUNDA DIVISION

Maro, 7 - Oberena, 2  
S. E. y E. G., 6 - Titos, 2  
España, 4 - Villafraña, 3.

## HOCKEY SOBRE HIELO

MADRID. — El equipo navarro "Txuri" Urdi se ha proclamado campeón de la Liga nacional de Hockey sobre hielo. Venció hoy al Jaca por 14 tantos a 4 en el último partido de la competición.

Los restantes encuentros de la vigésima jornada y final de la Liga fueron los siguientes:

a) Barcelona, 27 - Vitoria, 0  
Real Sociedad, 4 - Jaca, 2  
Casco Viejo, 16 - Pirineo, 0  
Barcelona, 14 - Vitoria, 0  
Portugalete, 3 - Pirineo, 3 (ALFIL)

## REGIONAL PREFERENTE

(Viene de la pág. 9)

SIERO - BARACALDO 0-2 (0-0)

POLA DE SIERO (ASTURIAS)—El Siero ha perdido a domicilio ante el Baracaldo, por cero dos, en partido celebrado esta tarde en el campo "Luis Muntada". El primer tiempo finalizó sin goles.

Arbitró el colegiado señor Mayorán Cedenillas, del colegio castellano ayudado en las bandas por Sánchez y Luna Orbis, con acierto.

SIERO.—Literio; Manolín, Alfredo, Casilles; Valdes, Quinto; Cantero, Atilano, Belarmino, Parajón, y Rufijo.

En el minuto 27 se lesionó Cantero y le sustituyó Kaki.

BARACALDO.—Aizpuru; Ceballos, Dueñas, Sistiaga; Raúl, Aviega; Benito, Uriona, Lareina, Delgado y Sebas.

Los vascos hicieron las dos sustituciones reglamentarias. En la segunda parte a los 10 minutos sale Benito y entra en su lugar Regulez, en el 30 se retira Sebas y le sustituye Inoriza.

Goles.—Llegó a los 21 minutos de la continuación en una jugada rápida baracaldesa, llega el balón a Sebas y éste bate por bajo al meta local Literio.

A los 43 minutos el Baracaldo consiguió el 0-2 con que terminaría el encuentro, fue un balón largo a Delgado que, con la izquierda y sin pensar, larga un tiro cruzado que se cuele en la puerta. — (ALFIL)

LANGREO-GUECHO, 2-0 (0-0)

SAMA DE LANGREO (Oviedo), 4.—El U. P. de Langreo venció hoy al Guecho por dos goles a cero.

Antes de iniciarse el encuen-

tro se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento de Adolfo Aneta, antiguo presidente del club langreano.

Arbitró el colegiado castellano Caballero Rey, que tuvo una buena actuación.

A los 35 minutos de juego se lesionó el meta local Yarza al sufrir un fuerte encontronazo con Urbiola.

El árbitro mostró tarjetas blancas a Toledo y Manolín por los visitantes y a José Ramón, del Langreo.

Alineaciones:

GUECHO: Arsenio; Julián, Echeandía, Ramírez; Escudero, Juan Tomás; Marcisidor, Fernando, Iñáqui Gonzalo, Urbiola I y en el minuto 35 Elías ocupa el puesto de Juan Tomás.

LANGREO: Yarza; Paco, Alonso, José Ramón; Miguel, Braga; Varela, Mortera, Colas, Mendoza y Tomás. En el minuto 35 de la primera parte se lesiona Yarza y lo sustituye Joaquín y al iniciarse el segundo tiempo sale Ricardo por Paco.

El primer gol del encuentro se produce a los seis minutos de la segunda parte; jugada de Mendoza con centro a Tomás, quien remata imparablemente a gol.

En el minuto 37 de este período final llega el segundo gol local. José Ramón desde el centro del campo lanza un balón bombeado sobre puerta, salta Colás, y sin que toque el balón este pasa por encima del portero y se cuele.

El partido ha sido competido y disputado. El Langreo dominó más y superó siempre a un Guecho que se mostró voluntarioso y jugó siempre con grandes precauciones defensivas. — (ALFIL)

## PRIMERA DIVISION

(Viene de la pág. 8)

partido con la misma tónica, más rapidez y peligrosidad en los avances del Sevilla. El Oviedo trató de aminorar distancias y contó con dos oportunidades, la del penalti malogrado y otra a cargo de Vallovera, pero el Sevilla fue muy

superior en este aspecto, y razonó su juego más incisivo con dos nuevos tantos.

Destacaron por el Real Oviedo Díaz desde la izquierda fue fallado por Sabaté, que midió mal el salto. El balón fue a Leivinha, que trató de salvar a Esnaola. Este, despejó mal con la rodilla derecha, llegando el balón a Gárate, que marcó a placer. Dos minutos después, un centro-chut de Capón, se introdujo en la red bética, al medir mal el salto el portero sevillano. A los 10 minutos de la segunda parte, un centro de Capón de la derecha es rematado por Leivinha a puerta vacía, ante la salida en falso de Esnaola, logrando el tercer tanto madrileño. A los 24 minutos en un saque de esquina, la pelota llega a la cabeza de Leivinha, que cede a Leal, quien desde el punto de penalti por bajo logra el cuarto tanto madrileño.

### V. Calderón

#### Los fallos de Esnaola facilitaron la clara victoria del Atlético de Madrid

MADRID, 4.—Por 4 a 0 ha vencido el Atlético de Madrid al Real Betis, en partido de la vigésimo-novena jornada del campeonato nacional de Liga de Primera División, jugado esta tarde en el estadio "Vicente Calderón" de la capital de España, que registró una floja entrada.

El Atlético de Madrid logró dos goles en cada tiempo. Los jugadores del Real Betis lucieron brazaletes negros por la muerte del ex jugador del club verdiblanco, Guillermo Coll.

Arbitraje a cargo del catalán Flores. Mostró tarjeta blanca a Lobato a los 30 minutos del primer tiempo, por entrada antireglamentaria a un contrario, y a Cobo, a los 3 minutos de la segunda mita, por igual motivo que a su compañero.

ATLETICO DE MADRID.—Tirapu; Capón, Díaz, Alberto; Adelaar, Eusebio; Leal, Leivinha, Gárate, Salcedo y Ayala. A los 24 y 30 minutos de la segunda parte, Leal y Leivinha fueron sustituidos por Bermejo y Baena, respectivamente.

REAL BETIS.—Esnaola; Lobato, Cobo, Sabaté; Biosca, López; Eulate, Alabanda, Lamdisky, Cardeñosa y Anzarda. En la segunda parte Cuiñas ocupó el puesto de Lobato y a los 14 de este tiempo, Esnaola, resentido del hombro izquierdo, fue reemplazado por García Fernández.

A los 40 minutos del primer tiempo, logró el Atlético de Madrid el primer gol. Un centro de Díaz desde la izquierda fue fallado por Sabaté, que midió mal el salto. El balón fue a Leivinha, que trató de salvar a Esnaola. Este, despejó mal con la rodilla derecha, llegando el balón a Gárate, que marcó a placer. Dos minutos después, un centro-chut de Capón, se introdujo en la red bética, al medir mal el salto el portero sevillano. A los 10 minutos de la segunda parte, un centro de Capón de la derecha es rematado por Leivinha a puerta vacía, ante la salida en falso de Esnaola, logrando el tercer tanto madrileño. A los 24 minutos en un saque de esquina, la pelota llega a la cabeza de Leivinha, que cede a Leal, quien desde el punto de penalti por bajo logra el cuarto tanto madrileño.

Mal partido el de esta tarde en el estadio "Vicente Calderón". El Atlético logró la goleada debido a los fallos del meta Esnaola, que regaló tres de los cuatro goles conseguidos por los madrileños, el Betis, tras la presión inicial de los madrileños, pasó a dominar el partido, merced al buen juego de su tercio centrocampista, Alabanda, López y Cardeñosa. Tuvo una gran ocasión de ponerse por delante en el marcador, a los 26 minutos del período inicial, pero Tirapu cortó el

## EL SARDINERO

### En los últimos minutos goleó el Racing al Hércules

SANTANDER, 4. — Rotundo triunfo del Racing por 4-1 frente al Hércules, en un encuentro que se ofrecía difícil para los santanderinos, puesto que los dos puntos le suponían la permanencia en Primera División, mientras que para el Hércules le eran precisos para jugar la Copa de la UEFA.

El encuentro ha tenido fases anodinas y de aburrimiento para el público, quizá porque el Hércules expuso muy poco, si algo se jugaba, mientras que el Racing jugó más alegre. Pero en la primera parte la suerte le fue adversa en algunos remates que debieron subir al marcador en forma de goles, aunque en la segunda mitad el panorama cambió, puesto que en el último tercio los locales se mostraron sumamente peligrosos en el contraataque. Y lo que se ofrecía como un resultado mínima, terminó en casi goleada.

En resumen, que el Racing solucionó un difícil compromiso que es el permanecer en Primera División, puesto que el triunfo le

pase de Anzarda a Eulate. Y con el gol atlético, se hundió el equipo sevillano, que estuvo ya siempre a merced de los madrileños, que, sin forzar el ritmo, lograron su cómoda y fácil victoria, que además fue justa, porque tuvo el Atlético muchas más ocasiones de gol, debido a la profundidad de su fútbol.

Adelando, Capón, Ayala, Salcedo y Alberto, fueron los mejores entre los madrileños, mientras que en los béticos hay que destacar, además de al tercio centrocampista, a los centrales Biosca y Sabaté, y el espíritu de lucha de Landisky.—(ALFIL).

da derecho a ello mientras que el Hércules no fue ese equipo, a juzgar por su clasificación, sino más bien fue uno de los más flojos que pasaron por Santander.

#### GOLES

5 minutos y medio. Soberbio remate de Aitor, de cabeza, que inaugura el marcador. 1-0. Y resultado final del primer tiempo. Segundo tiempo 4 minutos. Saque de un corner contra la meta del Hércules y Ufarte, de espaldas, remata a las mallas. 2-0. Minuto 30. Baena, en un corner acierta a meter la cabeza y establece el 2-1.

39 minutos. Jugada de contraataque santanderino, lanzando Ufarte al defensa Díaz, por la derecha y este marca el 3-1. 41 minutos. Jugada también al contraataque de Aitor-Aguirre; penetra muy bien en el área, sorteando a varios contrarios y pasando a Quinito, mejor situado, pero el balón llega a la red ayudado por el defensa Giuliano. 4-1.

Destacaron por el Racing Zuviría y Juan Carlos. Por el Hércules Giuliano y Carreño.

Arbitró el colegiado castellano señor Soto Montesinos, bien, mostrando tarjeta blanca a Giuliano y Baena, por el Hércules y a Zuviría por el Racing.

#### Alineaciones:

RACING: Santamaría; Díaz, Camus, Portu; Juan Carlos, Gelfi; Quinito, Ufarte, Aitor-Aguirre, Sergio y Zuviría. No hubo cambios.

HERCULES: Santoro; José Antonio, Giuliano, Carreño; Sacardi, Rivera; Juan Carlos, Betzuen (Quique), Barrios, Baena (Araçil) y Carcelen.—(ALFIL).

## Partidos para la próxima jornada de Liga

### PRIMERA DIVISION

Hércules - Oviedo  
Betis - Santander  
Las Palmas - At. Madrid.  
R. Sociedad - Granada.  
Español - Barcelona.  
Valencia - At. Bilbao.  
R. Madrid - Salamanca.  
Zaragoza - Elche.  
Gijón - Sevilla.

### SEGUNDA DIVISION

Ensidesa - Málaga.  
Murcia - Cádiz.  
Valladolid - Castellón.  
C. Sotelo - Barcelona At.  
Deportivo - Osasuna.  
R. Vallecana - Celta.  
S. Andrés - Burgos.  
Alavés - Tenerife.  
Tarrasa - Córdoba.  
Tarragona - Huelva.

### TERCERA DIVISION

Gijón D. - Arosa.  
Santurce - Orense.  
Laredo - Leonesa.  
Lemos - Basconia.  
Pontevedra - Guernica.  
Bilbao At. - Ferrol.  
Baracaldo - Turón.  
Guecho - Siero.  
Sestao - Langreo.  
Torrelavega - Lugo.

## Persianas

Colocación y reparación a domicilio

SERIEDAD Y ECONOMIA

Teléfono: 238225

Próximamente

teléfono 268225

# ENTREGA DE LOS PREMIOS

DISCOTECA

# GOLDIEN FISH

EL PEZ DORADO

playa de santa cristina | la coruña

Mañana MARTES día 6 a las 12 de la noche

# GRAN GALA

A través del programa "TODO... CON MUSICA", de Radio Juventud de La Coruña han resultado elegidos "Populares 75":

#### CANCION

Conjunto: "NUBES GRISES"

Cantante Femenino: MASSIEL

Cantante Masculino: JUAN CAMACHO

Cantante Revelación: JULIO RAMOS

Músico extranjero: RICK WACKEMAN

#### CINE

Pareja del año: JOSE SACRISTAN y MARIA LUISA SAN JOSE

Actriz: MONICA RANDALL

Autor: RAMIRO OLIVEROS

#### TEATRO

Actriz: ROCIO DURCAL

Autor: PEDRO MARI SANCHEZ

#### RADIO

ALFONSO EDUARDIO (Director Estudio 15-18)

#### PRENSA

AGUSTIN TRIALASOS

#### PROGRAMA

"PANORAMA DE GALICIA"

Presentan la entrega de premios: Marisa Medina y José María Comesaña

PATROCINAN:



GOLDIEN FISH EL PEZ DORADO



LONG JOHN

DISTRIBUIDOR: JULIO LOPEZ AMADO

Reserva de mesas:

# RAVENTÓS CATASÚS

Distribuido en exclusiva por JULIO LOPEZ AMADO



# SEGUNDA DIVISION

(Viene de la pág. central)

despeje Aguado y Castillo cruza ante la salida del meta visitante, (2-0).

Partido clásico de rivalidad regional, con muchísima dureza dentro y fuera del terreno de juego. Por otra parte el buen fútbol brilló por su ausencia ante el recital de patadas y mal juego que se vio durante el partido.

Ningún equipo hizo gala de ideas y se limitaron a deambular por el césped. No obstante, dadas las facilidades de ambas defensas el tanteo hubiese podido ser más abultado.—(ALFIL).

OSASUNA-CALVO SOTELO, 2-2 (1-0)

PAMPLONA, 4. — Osasuna y Calvo Sotelo han empatado a dos tantos (2-2), en encuentro de Segunda División disputado esta tarde en el campo de "El Sadar". La primera mitad finalizó con ventaja local de un gol a cero. Dirigió el encuentro el colegiado andaluz señor Fernández Quirós, que estuvo aceptable. Mostró tarjeta blanca al jugador del Calvo Sotelo Vigueira, por protestar en el minuto 35 del primer tiempo.

OSASUNA: Vicuña; Gabari, Sánchez Rubio (Berriozabal), Aranguren; Marín, Esparza; Pascual, Echeverría, Ostivar, Mata (Polo), Bosmediano.

CALVO SOTELO: Bernardo; Vázquez, Mendoza, Gorostiaga; Quico (Lobo), Vigueira; Calero, Zubiaga, Odair, Nueva y Asensio.

En un pésimo encuentro de los dos equipos, Osasuna ha perdido un nuevo punto en su campo, situando la cuenta de negativos en cuatro, lo que le coloca en una precaria posición en la tabla.

Buena entrada en el campo de "El Sadar" y apoyo constante de los aficionados locales cuando el Calvo Sotelo se adelantó en el marcador, al principio de la segunda mitad.

El primer gol llegaba a los 14 minutos, en una buena combinación de Ostivar y Bosmediano, con cabezazo final de éste. Luego, el propio Ostivar estrellaría un balón en el poste, cuando el meta visitante estaba batido.

En la segunda mitad, al tenerse que retirar Sánchez Rubio por lesión, se vino abajo el sistema defensivo de los locales y el Calvo Sotelo empataba a los once minutos, por mediación de Calero, y dos minutos después, a los 13, Asensio lograba un nuevo gol que daba la vuelta al marcador.

En un duro forcejeo se llegaba a medio minuto del final, cuando Pascual, desde fuera del área, lanza un fuerte tiro que significaba el empate definitivo.—(ALFIL).

CADIZ-ENSIDESAS, 2-0 (1-0)

CADIZ, 4.—Por dos goles a cero ha vencido el Cádiz al Ensidesa, en encuentro disputado esta tarde en "Carranza" correspondiente a la Segunda División. El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0.

CADIZ: Bocoya; Cenitagoya, Díaz, Espildora; Tanco (Ibáñez), Urruchurtu; Mané, Carballo, Soto (Lloret), Ortega y Villalba.

ENSIDESAS: Lombardía; Ballina, Esteban, Atucha (Lobo);

Quirós, Raya; Antolín, Antuña, Alfredo, Arraiz (Luis Javier) y Javi.

Arbitró el señor Ausoqua, del Colegio Oeste, que mostró tarjeta blanca a Ibáñez, por protestar.

1-0. Minuto 19. Corner que sacó Carballo con mucho efecto y el despeje defectuoso del portero lo recoge junto al poste Soto que retrasa sobre Mané y éste, de cabeza a meta vacía, lo lleva a la red.

2-0. Minuto 38. Jugada por el centro entre Mané e Ibáñez, con pase hacia la izquierda que aprovecha Lloret para tirar, razo cruzado.

El resultado de este encuentro ha sido injusto a todas luces, ya que el equipo visitante ha hecho méritos suficientes para conseguir al menos el empate, hasta el punto de que los únicos aplausos del público gaditano han sido para ellos.

El Cádiz ha vuelto a defraudar ha jugado sin fuerza, sin ideas, sobre todo en la segunda parte a merced del equipo visitante, que tuvo dos inmejorables ocasiones para conseguir gol, especialmente un tiro desde fuera del área de Antuña que rechazó el travesaño.

Destacaron en el Ensidesa Esteban, Arraiz, que fue sustituido por lesión, y Javi; en el Cádiz muy bien Bocoya, que evitó un gol seguro y los laterales Cenitagoya y Espildora.—(ALFIL).

## De un ataque cardíaco

### Murió el obispo de Coimbra

FIGUEIRA DA FOZ, 4. — El obispo de Coimbra, monseñor Joao Antonio da Silva Saraiva ha fallecido hoy víctima de un ataque cardíaco. Tenía 52 años de edad. Monseñor Da Silva Saraiva se encontraba en Figueira da Foz en visita pastoral.

El obispo de Coimbra era doctor en Filosofía por la Universidad Gregoriana de Roma. Durante algunos años desempeñó el cargo de rector del Colegio Portugués Pontificio. Participó en el Concilio Vaticano Segundo.

En 1965 fue nombrado obispo y tomó posesión de la diócesis de Coimbra en 1972.—(EFE).

## ELECCIONES EN TAILANDIA

### INCENDIADO UN COLEGIO ELECTORAL

BANGKOK, 4. — Un colegio electoral fue incendiado hoy en el Sur de Tailandia, a raíz de los comicios que se celebran en el país para elegir una nueva asamblea nacional y nuevo gobierno de coalición.

CORDOBA-D. ALAVES 2-1 (1-1)  
CORDOBA, 4.— Por dos goles a uno venció el Córdoba C. F. al Deportivo Alavés en el encuentro esta tarde en el estadio municipal de "El Arcángel". Se llegó al descanso con empate a un tanto.

CORDOBA.— Molina; Poyoyo, Balbuena, Salas; Marín, Urbano; Montes, Corcuera, Burguete, Onega y Rivero. A los 26 minutos del primer tiempo Varó sustituyó a Marín, lesionado.

ALAVES.— Pereira; Español, Bea, Pascual; Montejo, Zuolaga; Ciudad, Antonio, Uriarte II, Aarburri y Frechilla. Al comienzo del segundo tiempo, Aramburu sustituyó a Frechilla y a los 22 minutos Sánchez-Martín a Ciudad.

Tarde soleada y regular entrada de público.

Arbitraje muy protestado del colegiado murciano señor Jiménez Sánchez, que mostró tarjeta blanca al jugador visitantes, Español, a los 33 minutos de la primera parte. Castigo al Córdoba con un claro penalti y pasó por alto tres jugadas en el área del equipo visitante, que merecieron idéntico castigo.

A los 6 minutos de comenzado el partido Salas incurrió en mano dentro del área y la falta máxima la lanzó Uriarte II, adelantando a su equipo en el marcador.

A los 13 minutos Corcuera, a pase de Onega, tiró raso estableciendo el empate a uno.

En la segunda parte, a los 27 minutos, tras un remate de Burguete que no acertó a blocaer Pereira, Rivero remató al fondo de la red. Era el 2-1 definitivo.

Partido de poca calidad de juego con un primer tiempo en el que ambos equipos jugaron al ataque pero se impusieron los sistemas defensivos. En la continuación el equipo visitante salió a defender el empate y el Córdoba llevó la iniciativa reaccionando brillantemente tras conseguir el segundo gol. En los minutos finales el equipo visitante volvió a atacar creando situaciones de peligro ante el marco de Molina que no se tradujeron en goles.

Destacaron en el Córdoba Balbuena, Urbano y Rivero; en el Alavés, Antonio y Aramburu.—(ALFIL).

## apreciaciones

### LA PROEZA DEPORTIVISTA EN BALAIOS

Buena proeza la de los deportistas en Balaios. Sobre todo por lo que tiene de reacción tras el duro traspies del domingo anterior en nuestro Estadio por obra y gracia, principalmente, de las fechorías de un árbitro, al que tanto el Burgos como los organismos federativos quisieron echar la cortina de humo más injusta que puede darse: la sanción a Gallego.

Pero volviendo al empate de Vigo, es obligado resaltar el gran mérito de ese 1-1 en un ambiente muy encrespado, con el lamentable colofón de los "sucesos" finales y rompiendo esa larga cadena de éxitos del once celeste que le llevaba embalado al ascenso. De ese empate en terreno ajeno, frente a uno de los equipos más potentes del torneo y que vuelve a permitir abrir el pecho al optimismo.

Porque si los blanquiazules, faltos de alguno de sus elementos clave —Gallego, Seoane y Rabadiera—, han sido capaces de tratar de tú al Celta en Balaios, ¿no es de esperar que hagan lo propio en los partidos que les resta disputar a domicilio y frente a adversarios de mucha menos potencia que los olivicos?

Falta mucha Liga por disputar, y esta actuación de los herculinos pone de manifiesto que la moral y ganas de triunfo están en alto. Y así, sin desfallecimientos, apretadamente unidos y sus seguidores (que retornarán de Vigo muy satisfechos), a su entrenador y a su Directiva todavía es más que posible alcanzar ese ascenso que tanto interesa a La Coruña y cuyas posibilidades de lograrlo aún están justificadamente vivas.

[AUPA DEPORTIVO]

## LUGRIS VADILLO EXPONE EN EL AYUNTAMIENTO

### Porto lo hace en la Asociación de Artistas • Alexandre y sus obras en Galería Mestre Mateo

Tres buenas exposiciones se celebran, actualmente, en La Coruña: Lugris Vadillo expone 50 cuadros en los bajos del Palacio Municipal. Gerardo Porto lo hace en la Asociación de Artistas, donde ha colgado cerca de 40 óleos, acuarelas, aguatinas y dibujos. Y Alexandre aparece en Galería Mestre Mateo con un lote de magníficos trabajos. Las tres exposiciones están siendo muy visitadas y son numerosas las muestras pictóricas vendidas a lo largo de estos días.

#### LA PINTURA DE LUGRIS

La pintura de Lugris Vadillo es magnífica, como siempre. Su afición a los temas marinos —no en balde es marino mercante y ha recorrido muchos mares en largas singladuras oceánicas— le obliga a seguir realizando obras maestras en las que sobresalen el colorido, que domina, la miniatura y el dibujo. Sus obras gustan tanto que a las 48 horas de haber sido inaugurada su exposición ha vendido ya 40 de los cincuenta cuadros colgados. Los barcos, sus palos y velámenes, toda una maraña de líneas y de contornos se identifican con unos mares, unos espacios, unos horizontes que nos recuerdan los paisajes lunares, desmantelados, tristes, de ultratumba. Domina todos los colores: grises, azules, verdes, amarillos, rojizos... Además de pintor es un auténtico dibujante. Lo reúne todo porque es también un sentimental, un hombre de gran corazón, de grandes valores espirituales, necesarios para ser excepcional pintor. Es un artista

cuya vocación heredó de aquel otro Lugris, que fue su padre y que todos le recordamos con cariño.

En sus cuadros vemos ruedas, chimeneas, ventanas y edificios derruidos, destrozados por una imaginación nada vulgar, inmersa en un mundo irreal, fantástico, mejor diríamos fantasmagórico, de "suspense". Hay proas y popas, baborés y estriborés, puntales y calaços. A veces nos sentimos transportados a los espacios siderales. Es como si navegáramos entre naves extraterrestres, de otros planetas, de otras galaxias. Simas, cráteres y todo un mundo misterioso vuelve a aparecer en sus cuadros; un mundo en ruina, con catedrales apuntaladas, simas ignotas y horizontes definidos. La destrucción, la guerra, hierros retorcidos y hundidos en el abismo, un paisaje de calveros, sombras nocturnas tras el sol que murió. Así es la exposición Lugris, el hombre que siempre triunfa en La Coruña.

#### EL ARTE DE PORTO

Gerardo Porto es un gran pintor. Nadie lo duda. Es un coruñés que, aunque afincado en Holanda desde hace muchos años, como buen gallego se recuerda de su Galicia y a ella vuelve a exponer el fruto de su inspiración, de su trabajo, de su vida en los Países Bajos. Porto sabe interpretar, como muy pocos, La Coruña. Durante muchos años residió en la Plazuela de Santa Catalina, y comparte sus pinceles con sus críticas sobre el arte de Apelles, sus viajes para buscar nuevos motivos, sus lecturas con el fin de ambientarse en sucesivos temas. Gerardo Porto añora Galicia y prueba de ello son estos magníficos óleos, acuarelas, aguatinas y dibujos que tanto nos deleitan en cuantas exposiciones organiza. En Holanda, La Coruña es su obsesión y por eso se lleva bocetos y más bocetos coruñeses a su estudio en los Países Bajos para sus creaciones pictóricas merced a los cuales muchos holandeses conocen ya La Coruña sin necesidad de tener que desplazarse a ella. Diganlo sino esos Cantones, la playa de Riaño, los pórticos de las iglesias, la Ciudad Vieja, la Dársena, La Palloza, la ensenada del Orzán, las aventuras que se asoman al mar... que los coruñeses podrán admirar, envueltos en bruma o cubiertos de lluvia, algunos con sol radiante y todos ellos impregnados de un corufesismo difícil de emular. Gerardo Porto es un auténtico embajador de La Coruña en el país de los polders, de los canales y de los molinos.

RODRIGUEZ MANEIRO.

## TERCERA DIVISION

(Viene de la página 12)

ca a Julián, y en el 40, a Mariño. A los 40 minutos de la segunda parte enseñó tarjeta roja y expulsó a Rafael, al que ya había amonestado anteriormente por tocar un balón con la mano. La expulsión la motivó el hecho de que el jugador vigués protestase una decisión del árbitro.

A los diez minutos de juego, Camilo marcó el primer gol local. En el minuto 30, Pintos consiguió el segundo. A los 16 y a los 25 minutos del segundo período, Pintos marcó los otros dos goles del conjunto local.

En el minuto 33 del segundo tiempo, Sindo consiguió el gol forastero.

En la primera parte dominó el Guardés, y en la segunda llevaron los vigües la iniciativa.

Por el Turista destacaron Sindo y José, y por el Guardés, Pintos y Vito.—(ALFIL).

ESTRADENSE - ANDURINA: 4-2 (1-1)

LA ESTRADA, 4. — Por cuatro goles a dos, el Estradense venció al Andurina, en partido del campeonato regional de Seria A, disputado en la tarde del sábado.

ESTRADENSE: Luis; Carreira, Suárez, Lito; Lomba, Quique; Estévez, Naso, Romero, Bravo y Paco Suárez.

ANDURINA: Rey; Juan, Vidal, Núñez; Nemo, Ribadulla; Coira I,

Fernández, Durán, Coira II y Manchado. En la segunda parte, el portero suplente Pepín sustituyó a Rey y Sousa ocupó el puesto de Manchado.

A los 25 minutos de juego, Fernández marcó el primer gol visitante, al ejecutar una falta desde fuera del área. En el minuto 42 Romero empató para los locales, al rematar un centro de Estévez. El dos a uno se produjo a los diez minutos de la segunda parte, al rematar Romero una falta que había sacado Lomba. En el minuto 18, Romero consigue el tercer gol local, al impulsar un balón que había recibido desde fuera del área. En el minuto 28 de este período final, el árbitro castiga al Estradense con un penalti, que protestan los aficionados. Lanza Fernández el máximo castigo y Luis detiene la pelota, pero el árbitro incomprensiblemente, decreta nuevamente: penalti y el propio Fernández marca el segundo gol forastero. En el minuto 35, Bravo, de tiro a media altura desde el borde del área pequeña, pone en el marcador el cuatro a dos definitivo.

Los locales realizaron un fútbol de fuerza y dominaron siempre la situación.

El arbitraje del colegiado coruñés señor Míguez fue protestado en algunas ocasiones por los aficionados.—(ALFIL).

## EXITO DE "EL ECO" Y LA BANDA MUNICIPAL, QUE ACTUARON EN EL "ROSALIA"

### Dirigieron los maestros Pérez Bernal y Groba Groba

La Coral Polifónica "El Eco", bajo la dirección de los maestros Pérez Bernal, director de la misma, y Groba Groba, director de la Banda Municipal, ofreció ayer domingo, al mediodía, en el Teatro Rosalía Castro, un concierto al que asistió numerosísimo público, que abarrotaba el viejo coliseo del Rlego de Agua, dándole la circunstancia de que muchos coruñeses no pudieron presenciar la actuación de "El Eco" por agotarse las localidades.

En la primera parte, actuó la Banda Municipal, que interpretó obras de Tschalkowsky, Rimsky

Korsakov y Tomás Bretón (Oberturna, Capricho Español y La Dolores).

En la segunda parte, "El Eco" y alumnos de canto del Conservatorio Profesional de Música y Declamación interpretaron "Nabuco", de Verdi; "Caballería Rusita", de Mascagni; "Gigantes y Cabezudos", de Caballero; "El barbero de Sevilla", de Nieto y Giménez; y otras obras que fueron muy aplaudidas por los espectadores. Un gran éxito de los solistas y coro en general, así como de la Banda.

## ECOS DEL MUNDO DEL CINE

# Protagonista principal de "La llegada de Doc Savage", Ron Ely tiene una gran pasión: las mujeres...

- Rober de Niro ("El Padrino II") es un fanático de la perfección cinematográfica
- Una actriz de veinticuatro años, Corinne Clery, hace sensación en París

Por PHILIPPE DAGUERRE



Corinne Clery con Anthony Steel en una escena de "Historia de O". Robert de Niro (centro), Oscar de interpretación, y Ron Ely, protagonista del film "Doc Savage". — (Foto EFE - FIEL)

"NUNCA me divertí tanto durante el trabajo. Mi último filme, ya he ido a verlo cinco veces y cada una de ellas descubro detalles de los que no me había dado cuenta antes".

Ron Ely, cuando habla de su último filme, es entusiasta. No hay más que ver de qué modo brillan los ojos azules de este texano de dos metros de estatura, de cuerpo atlético y de cabellos rubios como el trigo de su Estado natal.

El guión de "Doc Savage arrive", inspirado en una historia ilustrada famosa en los años 40, relata las rocambolescas aventuras de un justiciero que recorre el mundo enderezando entuertos. Para poder encarnar a ese pa-

ladín de los tiempos modernos, Ron Ely se ha visto obligado a aprender el karate y a reptar con el torso desnudo por la nieve... Una imagen impresionante de la cinta: el héroe recibe en pleno pecho una docena de balas, sin pestañear.

La verdadera historia de Ron Ely, por otra parte, es extraordinaria: hijo de un granjero texano y apasionado del cine, tuvo un papel en "South Pacific", apenas llegado a Hollywood. Inmediatamente después, rodó una serie televisada, "El Equinoccio", que orientó su carrera hacia los personajes sin tacha, héroes de corazón puro.

Ahora acaba de encarnar al ya clásico personaje de Tarzán para la gran pantalla. Sólo lamenta que los productores no piensen en él para papeles menos espirituales.

Según propia confesión, las mujeres son la sal de su existencia: morenas, rubias, pelirrojas, poco importa el color o la raza; le gustan todas.

"No me canso de descubrir a las mujeres —dice—. Creo que son los espejos en los que un hombre se puede contemplar".

**ROBERT DE NIRO, FANÁTICO DE LA PERFECCIÓN**

"Robert de Niro no interpreta sus personajes sino que los vive", ha dicho de él la actriz Shelley Winters.

Homenaje halagador para este actor de treinta y un años de edad, "Oscar" de interpretación masculina por la actuación en "El Padrino II", filme en el que tiene el papel que en el primer

"Padrino" tuvo Marlon Brando, su profesión, quizás también un poco maniático, Robert de Niro estudio durante tres meses la manera de actuar de Brando para que su personaje de don Vito Corleone fuese plausible... Luego, se instaló en Palermo durante varias semanas para aprender el siciliano; no fue raro encontrarle hablando con la gente en medio de la calle, en los mercados, con su magnetófono en bandoleira...

Este actor tan extraordinario que puede verter lágrimas o ruborizarse si su papel lo exige, masca tabaco y escupe con maestría de buen grado, cuando el realizador se lo pide... y bien sabido es de quienes le conocen el horror que siente por cualquiera de esas cosas. Detalles que demuestran hasta qué punto cuenta para él la perfección en su profesión de actor.

Hijo de un pintor neoyorquino del Greenwich Village, no tenía ni siquiera diez años cuando decidió convertirse en actor de cine. Después de haber seguido cursos de arte dramático en el "Actor's Studio", recorrió Europa vagabundeando según los caprichos de su fantasía.

De retorno a Nueva York, su amigo Martin Scorsese, de origen italiano, como él mismo, le pidió que rodase con él "Mean Streets". Viéndolo en ese filme, Francisco Ford Coppola se fijó en él y, sin ensayo alguno, le contrató para "El Padrino II".

Así es como se ha convertido en el actor preferido de los realizadores. Acaba de rodar "1900" de Bertolucci, y se dispone a ser "El último nabab" de Elia Kazan, según el relato del mismo título de Scott Fitzgerald y "Bogart Slept Here", de Mike Nichols, después...

A pesar de que posee ahora mucho dinero, Robert de Niro sigue viviendo sencillamente y vistiéndose como hace años, con un pantalón vaquero y una camisa. "Siempre viví sin dinero —dice—; no me he acostumbrado todavía a la fortuna."

**CORINNE CLERY HACE SENSACION EN PARÍS**

Veinticuatro años, sedosos cabellos de color castaño e inmensos ojos verdes: así es Corinne Clery, la estrella que hace sensación en París. El filme en el que los franceses pueden admirarla se titula "Historia de O" y ha sido realizado por Just Jaeckin (director también de "Emmanuelle"). Se trata de la adaptación de una novela célebre en Francia, de la escritora Pauline Réage.

Corinne, que vive en Roma desde hace cuatro años, no pensaba en absoluto en dedicarse al cine. Era "cover-girl" y su trabajo le gustaba de veras. Sin embargo, cuando se la propuso actuar en una cinta que a primera vista parecía destinada a provocar escándalo, aceptó sin la menor sombra de duda.

La joven estrella afirma que "Historia de O" está lejos de ser un filme pornográfico, que en él no hay un solo detalle vulgar. Por otra parte, fue su propio marido, Luca Valerio, propietario de una cadena de salas de cine en Italia, quien la empujó a que aceptase el papel. "Si no le hubiese parecido un filme de calidad, no me hubiera animado para interpretarlo", dice la estrella.

Después de esos principios tan prometedores, Corinne Clery ha decidido hacer una verdadera carrera de actriz profesional. Según afirma, el cine ha empezado a gustarle "a pesar... ¡o quizás precisamente a causa! de sus dificultades".

En octubre próximo, rodará en Italia un filme de aventuras bajo la dirección de Sergio Corbucci; su pareja será Anthony Quinn. Después Paolo Cavarro quiere que sea la protagonista principal de una historia policiaca que él cuenta realizar.

## Levantado el secuestro al libro "La huelga de los actores"

MADRID, 3.—(LOGOS). — El Juzgado de Orden Público número uno ha levantado el secuestro que pesaba sobre el libro "La huelga de los actores", de Manuel Vidal.

El Juzgado de Orden Público ordenó el secuestro del libro editado por "Ediciones Felmar", en su colección "Punto Crítico", el pasado mes de junio.

El libro consta de ciento ochocientas páginas con ilustraciones. Cierra el mismo un epílogo de Adolfo Marsillach y narra la huelga de los actores en febrero de 1975.

## DOBLE TRASPLANTE RENAL

Se efectuó a un obrero agrícola y a un administrativo

MADRID, 3. (CIFRA).—Un doble trasplante renal simultáneo ha sido realizado anoche a dos enfermos internados en la "Fundación Jiménez Díaz".

En la intervención quirúrgica se utilizaron los dos riñones de un cadáver. Los receptores que se encuentran hoy en muy buen estado, son un obrero agrícola, de 30 años y un administrativo de 45. Los dos pacientes habían estado mantenidos hasta el día de ayer con un riñón artificial.

Según los médicos, los pacientes mantienen una función renal suficiente como para considerar el resultado actual y la evolución futura del trasplante con franco optimismo.

La "Fundación Jiménez Díaz" reúne la mayor experiencia nacional en trasplantes de cadáveres con supervivencias superiores a los ocho años.

## Publicaciones Revista "Kilovatio", de Fenosa

Ha salido la revista "Kilovatio", editada por Fenosa, en su número correspondiente a marzo último. El editorial alude al precio de la electricidad, justificando las elevaciones a la vista de las subidas de precios que han tenido diversos artículos alimenticios en el transcurso de los últimos meses. Se tiene un recuerdo para el Conde de Fenosa, don Pedro Barrié de la Maza, cuyo quinto aniversario de su fallecimiento se cumplió el pasado 14 de marzo. Se recogen los actos de la firma del contrato para la caldera de la Central Térmica de Melrama, y del homenaje a 57 empleados de Fenosa jubilados en 1975 —cuyas fotos aparecen en la revista— con amplia información gráfica, así como de la conferencia que pronunció en Bilbao el señor Relnoso, ingeniero, sobre el sector eléctrico y Fenosa. Es curiosa la fotografía retrospectiva sobre el primer centenario de la industria eléctrica en la que aparece un transformador tirado por varios bueyes en época muy lejana. "Kilovatio" publica un informe del Jurado de Empresa, y la imposición en Orense de dos medallas de Trabajo. Páginas económicas y obras hidráulicas a construir próximamente son sendos trabajos de interés. Se publican también el concurso de Prevención y Seguridad, y una noticia sobre préstamos para viviendas. Otros artículos y trabajos figuran en la revista, así como páginas de humor, deportivas y pasatiempos, lecciones de gallego e informaciones facilitadas por los corresponsales.

## Hussein de Jordania, en San Francisco

Ingresó en un hospital para someterse a una revisión médica

SAN FRANCISCO, 4.—El Rey Hussein de Jordania ha llegado hoy a San Francisco, dirigiéndose inmediatamente al Hospital Militar para someterse a una revisión médica, según ha anunciado un portavoz del hospital. Hussein saldrá el lunes hacia Los Angeles.—(EFE).

## EL PROFESOR TIERNO GALVAN, OPERADO

MADRID, 3.—(LOGOS). — El profesor Tierno Galvan, presidente del ilegal Partido Socialista Popular ha sido sometido a una intervención quirúrgica para tratar el desprendimiento de retina que padeció días pasados en el ojo derecho. La intervención, realizada esta mañana en la clínica San Camilo, ha transcurrido sin incidentes y las impresiones del equipo oftalmológico que ha efectuado la intervención dirigida por el doctor Pérez Llorca son optimistas.

Por espacio de una semana el profesor Tierno Galvan deberá permanecer en absoluto reposo.

## VEINTE HERIDOS POR UNA BOMBA EN UN BAR DE BELFAST

BELFAST, 3 (EFE). — Veinte personas resultaron heridas al estallar una bomba en un bar de Belfast.

El artefacto fue arrojado desde el exterior del local. Los autores del atentado se dieron a la fuga en un automóvil.

El hecho ocurrió cuando tres centenares de manifestantes estaban en la calle y trataban de impedir el paso a las fuerzas de seguridad.

Pudo haber ocurrido una gran catástrofe si la bomba llega a explosión media hora más tarde, cuando los bares suelen estar llenos de público contemplando, en televisión, la tradicional carrera hípica del "Gran National".

## En GAMBRE

se vende la HOJA DEL LUNES en el comercio de doña Celia Pernas.

## Suspensión de contratos de trabajo en "Rotopress"

MADRID, 4.—"No hay suspensión temporal de pagos en "Rotopress", sino suspensión temporal de los contratos de trabajo que tienen duración de seis meses" ha declarado a "Cifra" un portavoz de "Rotopress".

Esta suspensión —añade dicho portavoz— no afecta a la totalidad de la plantilla, sino que 33 de sus trabajadores seguirán trabajando y percibiendo el 50 por ciento de sus salarios, a la totalidad de los mismos, con el fin de continuar atendiendo a la impresión de algunas publicaciones que se realizan en sus talleres.—(CIFRA).

## 2.500 jóvenes, en las Jornadas de Leyes Fundamentales

Organizadas por la Delegación de la Juventud, se celebraron en ocho localidades de la provincia

Dos mil quinientos jóvenes han asistido a las nueve conferencias dadas con ocasión de las II Jornadas de Leyes Fundamentales que organiza la Delegación Provincial de la Juventud. Dichas Jornadas promovidas con el deseo de difundir la Constitución española entre los jóvenes con un sentido objetivo, para que conociéndola mejor puedan estimar los aspectos más valiosos y contribuir con criterio perfecto a su reforma por los cauces civilizados que las propias leyes establecen, ha concluido una serie de conferencias, a las que habrán de añadirse otras actividades como son mesas redondas, coloquios, lecciones extraordinarias en los centros docentes y difusión de librillos sobre la Constitución española, de las que en otro día daremos cuenta.

Las conferencias han sido dadas por los conferenciantes que a continuación se indican: En La Co-

ruña intervino el abogado don José Luis López Mosteiro; en Riveira, el delegado provincial de la Juventud, don Luis Felipe Mourillo Fernández; en Betanzos, don Inocencio Corrales Espinedo, director del Departamento Provincial de Formación; en El Ferrol del Caudillo, el abogado don Manuel Areal Alvarez; en Noya, don Marcelino Collazo Pardo, licenciado en Derecho y secretario de la Juventud; en Cedeira, don Robustiano Fernández Ballesteros, profesor y licenciado en Derecho; en Cés, don Manuel Castro Fernández, abogado y profesor, y en Padrón, don Antonio Otero Alvarez, licenciado en Derecho y diplomado en Educación Cívico-Social.

Todas las conferencias se han visto coronadas de vivos y amplios coloquios, lo que demuestra una vez más el sentido de responsabilidad y recta preocupación de los jóvenes por los temas que afectan a su comunidad política.

## SEGUROS DE VIDA CON CAPITALS ADICIONALES EVENTUALES

Números premiados en el sorteo celebrado en la SUBDIRECCION GENERAL DE SEGUROS, a 31 de marzo de 1976 que afecta a todas las Compañías del Ramo:

Lote Seguro Popular núm.	212
Seguro Ordinario Vida "	071
" " " "	342
" " " "	566

Todas las pólizas de Seguro de Vida acogidas a esta modalidad en cuyo Apéndice correspondiente figura un número de Lote o de Registro cuyas tres últimas cifras coincidan con uno de los premios, según su clase, han resultado beneficiadas con un Capital Adicional, cuyo importe será hecho efectivo por la respectiva Compañía Aseguradora.

Sindicato Nacional del Seguro. Agrupación - Vida

## Secretin (Francia), campeón europeo

PRAGA, 4.—Jacques Secretin, de Francia, venció al soviético Anatoli Strokotov por 21-16, 26-28, 21-14, 13-21 y 21-12, con lo que se adjudicó el título individual, masculino, de los Campeonatos Europeos de Tenis de Mesa.

Strokotov se adjudicó la medalla de plata, mientras que la de bronce fue compartida por Milan Orlovski, de Checoslovaquia, y Christian Martin, de Francia.

Jill Hammersley, de Inglaterra, venció a Maria Alexandru, de Rumania, por 23-21, 21-16, 17-21 y 21-19, con lo que se adjudicó el título individual, femenino, de los Campeonatos Europeos que se celebran aquí.

Dn dobles mixtos, los yugoslavos Stipancic-Palatinus vencieron en la final a los checoslovacos Orlovski - Uhlíkova por tres sets a cero.—(ALFIL).

## FUTBOL MODESTO

# Sigue la reacción del Brigantium, que ganó en San Pedro: 0-2

● El Payosaco fue sorprendido por la defensiva del Oseiro: 0-0

● En su visita a Bayo, el Puenteceso ganó con plena autoridad: 0-5

### MARINAS, ARTEIJO Y COSTA

#### Grupo primero

Olimpico-Sp. Sada, 1-1  
Relámpago-Curtis, 0-1  
At. San Pedro-Brigantium, 0-2  
Miño-Portazgo, 3-0  
San Tirso-Hércules, 2-1  
D. Obrero-Carral, 5-0

#### Grupo segundo

Payosaco-Oseiro, 0-0  
Campanal-Club del Mar, 0-2  
Peñarol-Laracha, 0-6  
Penouqueira-Sp. Meicende, 0-2

#### Grupo tercero

Buño-D. Carballo, 3-4  
Carnota-Zas, 6-0  
Xallas-Outes, 1-3  
Laxe-Porteño, 0-1  
Bayo-Puenteceso, 0-5  
Finisterre-Malpica, 5-0  
Negreira-Esteirana, 1-3

### COMENTARIO

Olimpico y Sp. Sada en un encuentro muy disputado se repartieron los puntos. Un buen resultado para el Curtis en Elviña donde metió al Relámpago en una apuradísima situación, dado

que el Club de Elviña tendrá que ir a Curtis a jugar el partido pendiente entre ambos equipos. Sigue la reacción del Brigantium bajo la batuta, una vez más, del infatigable Freire. Por lo pronto en Villanova se anotaron otros dos buenos positivos. Los que ya no ceden comba en la Liga parecen ser los del Miño, manteniéndose en el liderato y, por lo que se está viendo, con grandes posibilidades de renovar el título. Aunque con resultado apurado, el San Tirso venció al Hércules.

Es de destacar esa igualdad del Oseiro en el campo del líder, en este segundo grupo de la zona de Arteijo. Superioridad grande del Laracha en Lañas. En Loureda, el Club del Mar logró un resultado positivo, lo que hace que sigan en el segundo puesto.

Por la Liga de la Costa hay firmeza en el Outes, que, en un difícil desplazamiento a Santa Comba logró los dos puntos en

litigio. Golcada del Carnota a costa del colista Zas. ¡Lástima, que estos goles no se hubieran marcado ante el Outes...! Dos buenos puntos para el Deportivo Carballo en Buño. Sorpresa en Laxe, donde el que sorprendió ha sido el Porteño. El Puenteceso, como se esperaba, venció sin dificultades al Bayo, resultado que les hace ganar un puesto. Los que siguen con una estimable regularidad son los del Finisterre, conjunto que volvió por sus fueros de equipo siempre puntero en la zona. Meritorio también ese triunfo del Esteirana en Negreira.

### TERCERA CATEGORIA

#### Grupo primero

Sarandones-Torino, 1-2  
Eiris-Sp. Sésamo, 2-2  
C. D. Sésamo-Juvenil, 1-5  
Ordenes-Sp. Cambre, 2-2  
Sigrás-Sueiro, 0-2

#### Grupo segundo

Marino-Bemantes, 2-1  
Cecebre-Santa Cruz, 2-2  
Mandeo-Lubre, 1-2  
Perillo-Carnoedo, 0-2  
Dorneda-Gandario, 1-1

### COMENTARIO

El empate en este primer grupo entre Ordenes y Sp. Cambre, pone al líder con más posibilidades de alcanzar el retorno a superior categoría. Otro que viene apretando es el Juvenil de Almeiras que, por ese tanteo abultado, endosado al C. D. Sésamo, parece que vuelven a ser peligrosos los delanteros del once de Almeiras. El Santa Cruz en Cecebre manteniendo sus justas aspiraciones, El Marino, aunque con apuros, venció al Bemantes. Buenos resultados para Lubre, Carnoedo y Gandario en sus desplazamientos.

## Baloncesto

### No pudo el Bosco con el Atlético Universitario: 69-74

Resultados de los encuentros de baloncesto, disputados este fin de semana:

#### PRIMERA DIVISION

##### Grupo A

Barcelona, 69-Manresa, 68.  
Real Madrid, 101-Juventud, 93.  
C. Católico, 72-Estudiantes, 84.

##### Grupo B

Breogán, 95-Hospitalet, 89.  
Náutico, 74-Pineda, 81.  
Aguilas, 85-Vasconia, 87.

#### SEGUNDA DIVISION

Bosco, 69-At. Universitario, 74.  
Mollet, 79-Castellar, 78.  
Mataró, 69-Dicoproga, 75.  
Vallehermoso, 110 - Granollers, 83.

Obradoiro, 98-La Salle Barcelona, 82.  
Castilla, 84-Caja Rural, 82.

# BANDESCO

## 14<sup>a</sup> emisión de bonos de caja

Banco del Desarrollo Económico Español

Los Bonos se amortizarán en 8 años mediante sorteo por quintas partes en los años 4.<sup>o</sup> al 8.<sup>o</sup>, percibiendo en el año de su amortización unos premios de un 1%, 2%, 3%, 4% y 5% respectivamente, por lo que:

Los Bonos amortizados en el 4.<sup>o</sup> año percibirán 9% + 1%.

Los Bonos amortizados en el 5.<sup>o</sup> año percibirán 9% + 2%.

Los Bonos amortizados en el 6.<sup>o</sup> año percibirán 9% + 3%.

Los Bonos amortizados en el 7.<sup>o</sup> año percibirán 9% + 4%.

Los Bonos amortizados en el 8.<sup>o</sup> año percibirán 9% + 5%.

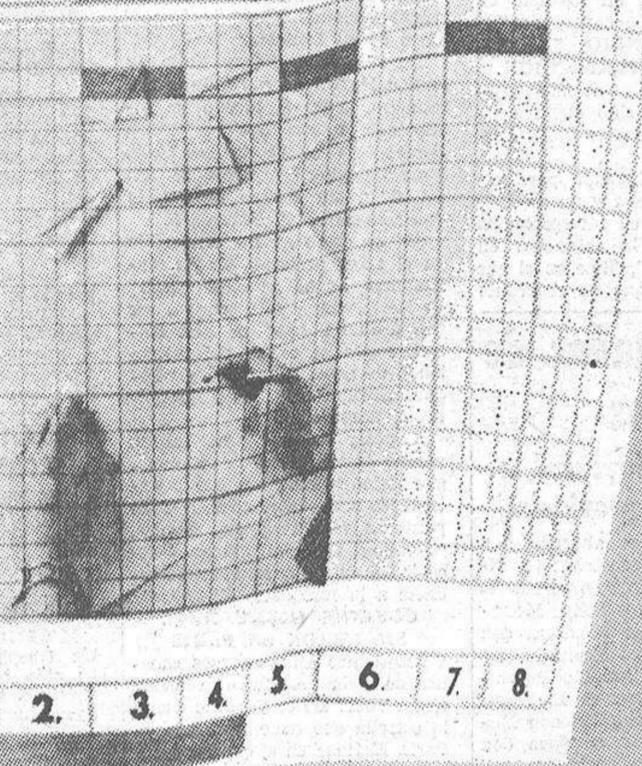
Si Vd. necesita disponer de su dinero, podrá obtenerlo rápidamente a través de Bolsa.

Beneficios fiscales y otros alicientes

— Exención del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

— Exención del Impuesto sobre Sucesiones aunque no exista parentesco.

— Se solicitará su declaración como de "cotización calificada" y como tales serán aptos para la constitución del Patrimonio Familiar Mobiliario, para la materialización del Fondo de Previsión para inversiones de las empresas, etc.,



Información: En la Central y Sucursales del Banco Español de Crédito, Banco Guipuzcoano, Banco Gurría Nogueas y Banco de Vitoria.

y en BANDESCO: Oficina Central, P.<sup>o</sup> Castellana, 37 - 10.<sup>o</sup>, Madrid-1.  
Teléfono: 410 06 62 66  
Barcelona: P.<sup>o</sup> de Gracia, 1 - Tel: 301 71 31/318 06 93  
Bilbao: Alameda de Urquijo, 7 - Tel: 21 73 23  
Valencia: Pintor Sorolla, 17 - Tel: 372 63 49  
Oviedo: Marqués de Santa Cruz, 5 - Tel: 21 57 54  
San Sebastián: P.<sup>o</sup> de los Fueros, 1 - Tel: 41 67 94  
Zaragoza: C/ Coso, 27 - Tel: 21 38 47  
La Coruña: C/ Durán Loriga, 7 - Tel: 22 27 07

Deseo recibir más información sin compromiso

D.

Domicilio

Ciudad

Teléfono

Enviar a Bاندesco, P.<sup>o</sup> Castellana, 37 - Madrid-1

Autorización Banco España Núm. 11.103/1

# QUIN ELAS

PAGO DE PREMIOS

PARTICIPAMOS A LOS SRES. ACERTANTES QUE SEGUIMOS PAGANDO LOS PREMIOS DURANTE OTRA SEMANA MAS, EN MARIA PITA, 25 BAJO, EN HORAS DE 10 a 1 y de 4 a 7.—El sábado permanece cerrado este local.

LA DELEGACION PROVINCIAL

## MARIA SCHNEIDER dice: "¡Me gustan los hombres!"

- La protagonista de "El último tango en París", participó en variados escándalos, trató de huir de la soledad y del miedo acogiéndose a la "protección" de una joven americana
- "No soy una ingenua ni tampoco presumo de ello. Soy un ente más en esta gran cloaca del mundo en la que todos estamos metidos", declara la Schneider
- "No me importa ni la muerte ni la locura con tal de que el triunfo brille sobre mi cabeza"

Por Giovanna Alessio

en EXCLUSIVA

MARIA Schneider es una de las actrices más famosas de Europa, más por sus escándalos que por lo que ha demostrado artísticamente. Su carrera fue, en cierto modo, fulgurante. Tras pequeños papeles en films como "La visille fille", "Holle" y "Madly", surgió en su camino la gran oportunidad de protagonizar "El último tango en París", al lado de ese "monstruo sagrado" del cine americano que es Marlon Brando. El tema escandaloso de la citada película convirtió a la joven María Schneider en un personaje ciertamente famoso. Tenía tan sólo veinte años cuando rodó "El último tango en París", y su ingenuidad perversa sufrió las miradas lujuriosas de los eternos enamorados del cine de perversion. María Schneider, que más tarde rodaría "De profesión reportero", al lado de Jack Nicholson, no pudo soportar el peso de la curiosidad ajena y se vio involucrada en una serie de escándalos que iban desde el ataque de histeria al amor lesbico por una muchacha americana. Nosotros recordamos que María Schneider nos dijo en el transcurso de un descanso en el rodaje del film "De profesión reportero":

"Me he propuesto llegar a ser la gran "estrella" mundial y no pararé hasta conseguirlo. Yo no soy una chica floja que se ruboriza cuando alguien dice cosas inconvenientes. Yo me he marcado una meta... ¡y llegaré a ella muy pronto! La vida es corta y ansío el triunfo para poder disfrutar de él el mayor tiempo posible".

"NO SOY UNA INGENUA NI TAMPOCO PRESUMI DE ELLO"

María Schneider no es feliz. Ella misma lo confiesa amargamente. Se ha abocado a la autodestrucción y no tiene la suficiente fuerza de voluntad para salir del agujero. Cuando se la ve por la calle se le puede confundir con cualquier muchacha normal, con su pinta mitad "hippy", mitad ingenua. Cuando se lo decimos nos mira con ironía y seguidamente hace protestas de que ella es la persona menos ingenua del mundo. A nosotros se nos antoja que a María Schneider le encanta representar el papel de "niña mala". Ella manifiesta:

"No soy una ingenua ni tampoco presumo de ello. He andado por los caminos más tortuosos de la vida y no me arrepiento de ello. Hay una gran cloaca en este mundo de nuestros pecados en la que todos estamos metidos. ¿Ingenua, yo? ¡No, por Dios! Considero que la ingenuidad es una completa estupidez".

Mientras conversa con nosotros fuma insistentemente. Y, de vez en cuando, bebe un largo sor-

bo de "whisky". Siempre con una sonrisa enigmática —¿o acaso burlona?— prendida en su rostro.

"Me encanta beber y fumar. Son dos vicios que me gustan", dice riendo.

"¿Y del amor que nos dices?" —Inquirimos en un momento dado, cuando la vemos más abstraída.

"¿El amor?" Algo importante, pero de corta vida. No creo en el amor para toda la vida. Creo que el amor nace, se desarrolla y muere. Luego, ¡otro amor!".

No quiere hablar para nada de su "idilio" con la joven americana con la que convivió en un apartamento romano y a la que acompañó a la cárcel, adonde habían conducido a su amiga por uso de drogas. Ahora María sale con algún que otro chico. El amor parece ser para ella algo ambiguo, aunque en un momento dado declare:

"Me gustan los hombres. Y me encantaría casarme el día menos pensado con un chico que me quisiese para darle muchos hijos".

### "NO ME SIENTO TRAUMATIZADA"

María Schneider es hija natural del actor francés Daniel Gelin. Cuando rodó "El último tango en París" asir el rol principal en París salió en todas las revistas con su progenitor. "Es un hombre interesante, verdad? Pero no se ha portado muy bien conmigo porque me tuvo muy abandonada". Sin embargo, pese a sus palabras, María declaró que quería mucho a su padre. "No me siento traumatizada por el hecho de ser hija natural —afirma—. Por lo mismo, no me importaría lo más mínimo tener un hijo estando soltera".

"¿Qué es la vida para ti, María?"

"Un compendio de alegrías y tristezas, de trabajos y ocios, de mentiras y verdades. La mentira es algo tan vivo como la vida misma".

"¿Crees en ella?"

"Sí, porque formo parte de ella".

"¿Nunca has sentido la tentación de suicidarte?"

"Creo que todo el mundo ha sentido más de una vez el deseo de matarse, sobre todo en los momentos de depresión".

"¿Has tenido muchas depresiones desde que entraste en el mundo del cine?"

"Sí, muchas. El trabajo en un medio tan alucinante como el cine te lleva al borde del agotamiento psíquico. De todas formas y maneras a mí me encanta el cine y a él me dedicaré en cuerpo y alma".

Habla con gran aplomo. Inclusiva, irónica a veces, acostumbrada como está a los diálogos cinematográficos. A veces pienso que para María todo en la vida es un juego. Peligroso, pero juego al fin y al cabo. ¿O no, María...?

Se ríe ante la pregunta. Y responde firme: "Creo sinceramente que hago muchas cosas de niña, pero la mayor parte de mis actuaciones son de una mujer madura".

"Pero, ¿crees que puede existir la madurez en una persona que, como tú, ha cometido tantos escándalos pese a contar en la actualidad solamente veintitrés años?"

"Pues sí, me considero madu-



María Schneider, en una escena de una de sus recientes películas (Foto "Efe-Fiel")

ra. ¿O es que la gente madura no comete equivocaciones o no comete escándalos?..."

A veces sus palabras son como un golpe helado que corta el resuello del contrincante, en este caso la periodista. Le decimos:

"¿Nunca te has arrepentido de los pasos equivocados que has dado?"

"Sí, como todo el mundo. Pero el espíritu es débil y las equivocaciones se suceden en nuestra vida".

### "MARLON BRANDO ES UNA PERSONA INSOPORTABLE"

Se afirma que cuando rodaban "El último tango en París" María Schneider trató denodadamente de conquistar a Marlon Brando. Pero por lo que parece el maduro e irascible actor norteamericano no se prestó al juego de la coqueta y joven actriz. Hoy día María Schneider tiene para Marlon las palabras más elogiosas como actor, pero las más crueles como hombre. Declara:

"Marlon Brando es una persona insoportable. Es un ser envidioso que mira a los demás muy por encima del hombro, como si fuesen seres inferiores. Ahora bien, como actor —esto no se puede negar— es un ser realmente increíble".

"¿Te gustaría volver a trabajar a su lado?"

"Sí, por supuesto. Porque no hay duda de que al lado de un actor de su talla siempre se aprende, aparte de la publicidad que se logra actuando a su lado".

"¿En qué géneros artísticos te encuentras más a gusto?"

"Bueno, yo prefiero todos aquellos que pongan sobre el tapiz una problemática humana. Me encantan sobre todo aquellos que tratan de ahondar en el problema psicológico de un personaje. Por ello el cine de Ingmar Bergman me entusiasma".

María Schneider también afirma que le gustaría volver a trabajar bajo las órdenes de Bertolucci, el hombre que la lanzó a la fama en "El último tango en París".

"Es un hombre estupendo, al que adoro; a Bertolucci le debo mucho, no sólo como director, sino también como amigo. En momentos difíciles supo prestarme su ayuda moral, y le estoy infinitamente agradecida por ello".

"¿Tienes muchos amigos?"

"Si dijese que tengo muchos pecaría de pedante. Digamos solamente que tengo algunos..."

"¿Y amigas?"

"Amigas... menos".

"María, ¿qué sueles hacer cuando estás sola en tu casa?"

"Depende... O me pongo a escuchar música, o veo la TV, o recibo a mis amigos y charlo con ellos, etc. Ultimamente, dedico mis ratos de ocio a pintar. ¡Me resulta un gran sedante!"

"¿En alguna ocasión pensaste en ser tan famosa como lo eres en estos momentos?"

"Sí, por supuesto. ¡Y aún aspiro a más!"

María Schneider confiesa que cuando está sola se aburre mucho. "Le tengo un pánico terrible a la soledad", manifiesta. A veces nos parece una chica que lucha contra su propio desamparo. Y cuando menciona la palabra "estrella" lo hace con la ambición brillándole en lo más profundo de sus ojos. Le declinamos:

"No olvides, María, que la mayor parte de las "estrellas" que en el mundo han sido acabaron trágicamente... No nos olvidemos de nombres como los de Jean Harlow, Marilyn Monroe, Bette Davis, Jayne Mansfield, etc., etc."

"Sí, lo sé, pero es un riesgo que hay que correr, que debemos correr. No me importa ni la muerte ni la locura con tal de que el triunfo brille sobre nuestras cabezas".



EL SEÑOR

## DON ANDRES SABIN AMADO

Falleció en el día de ayer, en su casa de Coirós, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, Josefa Vidal Pérez; hijos, José y Manuel Sabin Vidal; hijas políticas, Carmen Amor Medín y Josefa Castella Romeu; nietos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio tendrá lugar en el día de hoy, lunes, a las SEIS de la tarde, en el cementerio de Coirós.

Casa mortuoria: Los Molinos-Coiros

Coirós, 5 de abril de 1976



LA SEÑORA

## Doña Adelina Alonso Villasuso

Falleció el día de ayer, a los 73 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hijas, Carmen y Concha; hijos políticos, Teodoro Carrodegas y José Fojo; hermanos, José y Josefa; hermanas políticas, Araceli Pereira y María Barro; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Yermo (Santa Marta de Ortigueira), acto que tendrá lugar hoy, día 5, a las SEIS de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria Juan Canalejo.

La Coruña, 5 de abril de 1976

El entierro saldrá de la Ciudad Sanitaria, a las TRES de la tarde.

NOTA: La familia pone un ómnibus que saldrá de la "Ciudad Sanitaria" haciendo parada en Jubia (Funeraria "Apóstol")

## PERDIDA

de un prendedor de oro con alejandrinas, proximidades Sanatorio Nuestra Señora de Belén.

Llamar al Tfno.: 286693.  
Se gratificará.

## Abultado presupuesto municipal, que se quedará corto

- Castela y Rosalía, citados al tratar el aumento de tarifas del agua
- Piñeiros: que las fiestas sean populares y democráticas

Por José R. Vilamor

EL FERROL.— El municipio ferrolano se encuentra en ese período de transición hacia la cifra de los 100.000 habitantes, que si bien suponen un mayor número de atenciones, se ven compensadas por mayores y mejores prestaciones. Pero hasta que esto llegue, hay que presupuestar de acuerdo con lo que se es, y dentro de las posibilidades que existen.

El presupuesto ordinario aprobado el pasado viernes y cuya cifra alcanza 418.336.206 pesetas, parece, a simple vista, muy abultado, pero la verdad es que, por las discusiones habidas a lo largo de la sesión, se va a quedar muy corto.

Nada más comenzar las distintas partidas, la alarma de "esto no llega a nada", cundió entre los concejales. El señor López Fernández señala que trescientas cincuenta mil pesetas para una campaña de desratización no daban para empezar, Sánchez Ramos apuntó que con 97.000 pesetas nada se podría arreglar en el laboratorio, Elisa Montañés clamaba por más dinero para el colegio Santa Teresa, pues sólo se le concede millón y medio de pesetas, y así sucesivamente. Pero hay algo que puntualizaron los concejales y que es necesario recalcar, dado que evitaría muchos comentarios y algunos disgustos. Lo poco que hay que administrar bien. Quizás ahí esté el secreto de un presupuesto que puede ser pequeño para tamañas necesidades.

CASTELAO Y ROSALIA

Lo importante en estos plenos

estriba, también, a mi entender, en la carga cultural-afectiva que en ellos se vuelca, y si es necesario se apela a Castela o a Rosalía, como lo ha hecho López Fernández, al puntualizar "que sería una vergüenza para Galicia, tierra de Castela y de Rosalía ("ríos e fontes") imponer esa especie de multa a quienes tuvieran que consumir más agua de la prevista. Y es que el asunto del agua fue motivo de discusión (y de crítica) a lo largo de todo el pasado año y, ojalá me equivoque, va a continuar en el presente. La verdad es que estamos muy de acuerdo con don Jaime cuando afirma lo de la multa, pues no cabe duda que si algo debiera existir gratis en nuestra región, debería serlo el agua (¿y la luz?).

Bueno, para qué soñar, sobre todo en tiempos de inflación.

### FIESTAS DE PIÑEIRO

Las fiestas populares, por lo que suponen de tradición, unión y conocimiento entre los vecinos, no debieran desaparecer nunca. Lo que sí necesitan, como todo,

es de una nueva estructuración, tanto en la forma como en el contenido.

Decimos esto a raíz de una carta enviada a los vecinos por el párroco de Piñeiros, don Joaquín Campos, en la que resalta precisamente "el sentido de servicio que deben tener para el pueblo, que ciertamente se había perdido".

Para que todo esto no sea una labor de unos cuantos, se mide en Piñeiros, la representatividad, de tal forma que en la comisión se encuentran miembros de todos los barrios del pueblo, despareciendo esas comisiones "fantasmas", a las que hace también alusión el párroco, y que no han tenido la aprobación del pueblo. Comentamos el hecho por lo que tiene de educativo, tanto desde el punto de vista cultural como cívico, de manera que si son precisamente fiestas populares deberá ser el pueblo el que las organice a través de sus representantes conocidos y aprobados por ellos. Que cundo el ejemplo.

## FIESTA DEL ARBOL EN CARRAL Y DUMBRIA

Don Federico García subrayó la importancia de los bosques y de los árboles de las ciudades

Merced al entusiasmo de sus alcaldes, don César García Rodríguez y don Jesús Gómez Do-

vale, que contaron con el concurso de sus Corporaciones municipales y funcionarios, el Magisterio, Hermandad de Labradores y los vecindarios de las comarcas, se celebraron Fiestas del Arbol, o solemnidades del Día Forestal Mundial, en Carral y Dumbria.

Don Federico García, en ambos actos, habló, avalando sus enseñanzas con diversos hechos a través de los tiempos y países, de los beneficios que reportan los bosques y los árboles de las urbes, aves protectoras y otros temas de interés, entre ellos concentración parcelaria, cuidados para evitar los incendios de los montes, la escuela que instruye y educa, y otros.

También cooperaron en ambas solemnidades los párrocos, el Magisterio oficial con sus numerosos alumnos y 26 profesores. Varios niños dieron lectura a trabajos escolares, que en concurso merecieron premios. Los párrocos oficiaron misas rezadas con plática y bendición de los árboles y hubo obsequios del Ayuntamiento y del Magisterio. Al final se cantaron los himnos y a continuación hubo bendición de los árboles y otros actos educativos.

Los árboles se plantaron en terrenos de las "Escuelas de Carral" y doscientos castaños inmunes a la enfermedad de la tinta, el Ayuntamiento de Dumbria les regaló a los niños y sus familiares que concurrieron a la Fiesta del Arbol de Salgueiros.

**Alberto P. Fernández Bence**  
MEDICO ODONTOLOGO

Ronda de Nello MM R. S., 1.º Izquierda. (Esquina Avda. Finisterre). Teléfono 25 59 18.  
CONSULTA PREVIA CITA

PROXIMAMENTE  
**LA TIENDA**  
EN CIUDAD VIEJA

RUA del VILLAR

## EL REGALO DE PIÑEIRO

PIÑEIRO me cogió por el brazo y casi me arrastró hacia un café, donde, con cierto aire de angustia, me relató el grave problema en que se hallaba metido:

--Esto resulta superior a más fuerzas y estoy cayendo en el más espantoso de los ridículos...

Resulta que un alma sencilla, a quien Piñeiro había hecho algunos favores, correspondió a su gentileza regalándole una cabra, obsequio que admitió a regañadientes, a la cual, velando por la indispensable higiene, le dio cobijo en su cuarto de baño. Mas las protestas de sus familiares hicieron que nuestro hombre tratara de desprenderse del animal. Ofreció el mamífero a algunos amigos, pero ninguno quiso asumir la responsabilidad de su cuidado. Y una noche, en que su desesperación alcanzó límites insospechados, arrastró a la cabra por las ruinas, a pesar de su insistencia a no abandonar el grato refugio, y la encerró en un portal cercano. Piñeiro, aquella noche, se sintió aliviado de tan grave pesadilla. Más, al día siguiente, le fue devuelto el animal en la creencia de que le había escapado.

--No puedo más, se lamentó Piñeiro. Puedo asegurarte que jamás miraré la cara de mi obsequioso ciudadano. ¿Por qué no te haces tú cargo de la cabra? Te viviré agradecido el resto de mis días.

Yo me negué rotundamente a admitir el regalo fundando mi postura en el hecho de que la carne de cabra nunca fue de mi apetencia, a pesar de que siento verdadera simpatía por el barrio de Vista Alegre, donde el churrasco de cabra, especialmente en las fiestas de San Juan, constituye uno de los platos de mayor aceptación y popularidad. Y, además, porque sería muy doloroso para mí sacrificar a un animal de tan alta significación gallega, que ofrece su figura corrientemente a las estampas bucólicas de nuestra tierra, en compañía del can y de la vaca.

Yo he tratado de consolar a Piñeiro relándole un caso parecido del que fui protagonista en una fecha muy histórica de mi existencia: Que había recibido como obsequio un enorme trinchante que dormía dentro de un lujoso estuche que cruzaban cintas amarillas en fraterno abrazo. Mas la inutilidad del objeto me obligó a desprenderme de él y cedérselo a un amigo el día de su boda, el cual, pasados algunos años, me confesó, bajo palabra de honor, de que el mismo trinchante, al que distinguía por algunas rozaduras que llevaba en el mango de palosanto, se lo había regalado a una parienta hacia más de dos lustros. Y de nuevo se desahogó de ese objeto de cocina, pero sin perder las esperanzas de su nuevo retorno al punto de partida, una vez que hubiera conocido la ruta de Juan Sebastián Elcano.

--¿Por qué no sueltas la cabra en el Bosque de don Mendo o en la Rúa del Villar?, le aconsejé.

--¿A la cabra? Cállate, hombre, cállate. ¿Cómo voy a dejar al pobre animal a merced de cualquier gamberro, ahora que le he cogido cierto aprecio?

Me dio pena mi amigo Piñeiro. Algún día me contó que, hace algunas noches, en un arrebato de desesperación, lanzó al animal escaleras abajo a base de fuertes punterazos, pero la cabra había logrado reformar a su guarida después de sortear hábilmente algunos remates folbólicos de su dueño.

No, no hay solución posible al problema de mi cordial amigo. Yo, en un gesto de amistad, le deseé paciencia franciscana.

J. TRAVIESO QUELLE

## LA SOCIEDAD COMPOSTELANA DE FESTEJOS, EN GRANDES DIFICULTADES ECONOMICAS

EXPOSICION DE RIVAS BRIONES

En la Sala Torques está exponiendo estos días el pintor de Vilagarcía, aunque nacido en Madrid, Rivas Briones. La muestra por su indudable calidad, está siendo muy admirada, habiendo ya vendido algunos cuadros.

SE PRORROGA EL COBRO DEL IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE VEHICULOS

Se ha prorrogado hasta el día 15 del próximo mayo el cobro del impuesto de circulación de vehículos, sin recargo alguno. Se recuerda también en una nota difundida por la Alcaldía, que a la hora de efectuar el pago, deberán ser presentados el original o copia del permiso de circulación.

SANTIAGO.—El alcalde de la ciudad, don Antonio Castro García, informó días pasados de las dificultades económicas en que se desenvuelve la Sociedad Compostelana de Festejos. Recordó que el Ayuntamiento aporta a dicha Sociedad una subvención anual de un millón de pesetas, pero que este año se le concederá, además, un suplemento de otras seiscientas cincuenta mil.

Dijo también el señor Castro García que la Sociedad Compostelana de Festejos entrará en contacto con la Comisaría del Año Santo a efectos de coordinar los actos y festejos a celebrar, para no coincidir en las fechas. Hay el propósito de que las fiestas patronales se extiendan al mes de agosto. Y en cuanto a las próximas fiestas de la Ascensión, manifestó que el Ayuntamiento libraría a su debido tiempo las cantidades consignadas como ayuda o subvención, de manera que la Sociedad Compostelana de Festejos no tenga preocupaciones crematísticas.

CURSILLOS PARA PATRONES DE YATES

Hoy, a partir de las siete y media de la tarde, darán comienzo en el Aula de Química Analítica de la Facultad de Ciencias, unos cursos de patrones y capitanes de yates, que, organizados por el Club Universitario, impartirán los profesores de la Escuela Oficial de Náutica de La Coruña.

SE JUBILO MAXIMINO CASTINEIRAS

El popular poeta de la Mahía, Maximino Castiñeiras García, pasó a las clases pasivas del grupo de Asistentes Médicos Sanitarios, cargo que venía desempeñando hasta ahora en el municipio de Ames.

Maximino Castiñeiras, que pronto ofrecerá un libro de poemas, será objeto de un homenaje popular que le será ofrecido por la legión de amigos con que cuenta en Santiago.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

¡Todo es FORmidable en primavera!

CON LA MODA ACTUAL DE establecimientos

FOR

MILES DE PRENDAS PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO.

- \* Trajes a medida, medida industrial y confeccionados
- \* Camisas. Pantalones.
- \* Faldas \* Vestidos
- \* Conjuntos
- \* Prendas deportivas
- \* Pantalones tejidos

FOR viste mejor



5 establecimientos a su servicio

### ¡¡ATENCIÓN, COLECCIONISTAS!!

Para su colección particular, disponemos de los siguientes artículos:

- 50 Calendarios FOTOS CHICAS ... 250.— Ptas.
- 100 Calendarios FOTOS CHICAS ... 450.— Ptas.
- Láminas FOTOS CHICAS (tamaño 240x260) 350.— Ptas.

TODOS LOS MODELOS CON DIFERENTES ENVÍOS A REEMBOLSO

Cargamos 35.— Ptas. de gastos de envíos si su pedido es inferior a 400.— Ptas.

Señale con una X los artículos que desee recibir en su domicilio y envíe este anuncio con sus señas completas a: EUROBAZAR-Plaza Eduardo Torroja, 18, (Referencia 208) - BARCELONA-(5)

Revelaciones de un mundo hasta hace unos años inconfesable

ESTE libro es en cierta manera una consecuencia natural de mi autobiografía. Habrá quien piense que me he especializado en el estudio de las minorías cuya condenación es de buen tono; minorías que sin embargo no apruebo. Lo que sí hago es pensar sobre ellas de manera distinta a la habitual.

Marc Oraison

El problema homosexual



EL problema de la homosexualidad ya no trata de ocultarse al público. De unos años a esta parte se le han consagrado estudios científicos, las legislaciones lo han tratado con un sentido más humano; pero, sobre todo, ha procurado buscarse una explicación patológica. No olvidemos que, hasta hace unos años, sólo tres o cuatro novelas importantes habían tratado la cuestión. Podrían citarse entre ellos, "El Corydon" de André Gide, "Los caminos de la libertad" de Sartre y "La máscara de la carne" de Maxence van der Meersch, sin olvidar la obra ya clásica de Marcel Proust. Ahora es un sacerdote católico, además de médico, Marc Oraison, el que le consagra un interesante libro con el título de "El problema homosexual" (1).

Oraison confiesa que, en un principio, también se dejó invadir por los prejuicios existentes acerca de la cuestión. Pero que, después de haberse establecido como médico en la zona parisiense de Pigalle, variaron sustancialmente sus conceptos sobre la homosexualidad. Un promedio de seis enfermos de este tipo acudían semanalmente a su clínica. Hombres que se sentían apartados de la sociedad cobraron confianza en el médico-sacerdote. Nunca mejor aplicado el concepto de que los modernos psiquiatras se parecen un poco a los confesores religiosos. Fruto de este conocimiento clínico es un ensayo lleno de curiosas revelaciones acerca de un mundo hasta hace unos años inconfesable.

Para Oraison la homosexualidad es el resultado de una anomalía de evolución afectiva y psicológica que se sitúa en la primera infancia. Añade que, salvo rarísimas excepciones, no existe causa orgánica constitucional detectable. A este respecto apunta el autor: "Algunos de entre ellos --pero en una exigua minoría-- lo sienten hasta tal punto en lo más oscuro de su subconsciente, que se convierten en reivindicadores agresivos, que desprecian la heterosexualidad como "inferior" o mezclan con la cuestión las proyecciones o las ideologías políticas, pasionales o confusas".

Apunta también el autor de este ensayo que un individuo homosexual no es responsable de una situación. No la ha escogido. Sería, por tanto, profundamente injusto que se le haga objeto de una reprobación como si se tratara de una tara y fuera, además, culpa suya. Añade que "su situación" le crea circunstancias más o menos dramáticas, más o menos aparentes, pero no es un ser aparte. Un hombre o una mujer homosexuales no hacen otra cosa que vivir, a su manera, la condición humana, de la que todo el mundo sabe, si quiere ser lúcido, que no es fácil.

Subraya el autor de "El problema sexual" que el libro es una "consecuencia natural de mi autobiografía". Agrega que "habrá quien piense que se ha especializado en el estudio de las minorías cuya condenación es de buen tono, minorías que, sin embargo, no apruebo". Lo que sí hace es pensar sobre ellas de manera distinta a la habitual.

La doctrina de Freud aparece proyectada, en diversos aspectos, a la explicación que Marc Oraison nos ofrece a lo largo de este volumen. Indica este autor que la homosexualidad ha suscitado, hasta ahora, sarcasmo o desprecio; pero que "comienza a encender una reivindicación agresiva". Frente a las dos corrientes, el médico-sacerdote pide comprensión y sentido humano para unas gentes que aparecen como confinadas dentro de su problema.

Oraison solicita ayuda, en suma, para este tipo de enfermos, a los que incluso puede llegar a curarse. Cita, a este respecto, el caso de un joven homosexual de veinte años que después logró superar su tara. Y todo su libro supone, en suma, un agudo estudio, hecho a la luz de una psicología moderna y con una teología precursoramente renovadora.

E. M.

(1) El problema homosexual, por Marc Oraison.- "Taurus Editores, S. A.".- Madrid.

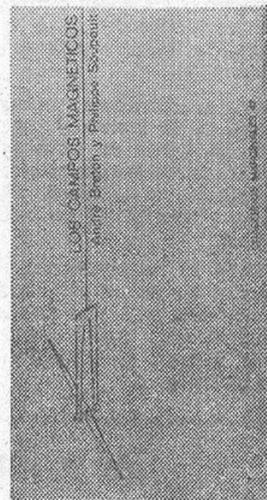
Retazos, impresiones y brotes intuitivos

TRAS la Gran Guerra, dos jóvenes escritores franceses, André Breton y Philippe Soupault crean un nuevo estilo literario. En nada se parece a cuanto se había escrito hasta allí. Todo ello, a pesar de que en otros países ya se habían dado los primeros pasos en el campo de la nueva narrativa.

Los dos escritores alumbran no sólo "Los campos magnéticos" (1), sino los textos "automáticos" que sirven de arranque al movimiento surrealista. Es inconcebible que hombres que apenas sobrepasaban la veintena mostrasen una sensibilidad tan especial. Pero el futuro habría de convertirlos en dos grandes figuras de la literatura universal.

Philippe Soupault, con sus ochenta y seis años a cuestas, vive en París y, según su compañero Breton, fue el "jaimito" de su generación. En cualquier caso, se trata de uno de los más exquisitos poetas del vecino país. En lo que se refiere a su camarada, la literatura ya le ha señalado uno de esos puestos cimeros que raras veces se alcanzan.

"Los campos magnéticos" es un relato hecho a base de retazos, de impresiones, de brotes intuitivos. Si su estilo es sumamente difícil en el original, requiere unas condiciones extraordinarias para verterlo a otro idioma. Tal es lo que sucede con esta versión castellana de la que es autor Francesc Parcerisas. A la riqueza del len-



guaje hay que unir en esta ocasión la ausencia de un argumento o contexto tradicional. Así se explican los obstáculos que Parcerisas ha tenido que vencer para llevar su navío a buen puerto.

Relato curioso, sorprendente, "Los campos magnéticos" pone de relieve la originalidad de sus autores. Un mundo fabuloso, que va del realismo a la ensoñadora poetización, desfilan ante el lector. André Breton y Philippe Soupault poseen una sorprendente garra literaria. Se explica así que, a pesar de las dificultades encerradas en su proyecto, acabaran por lograrlo plenamente. Lo que requería, insistentes, un poderoso componente de talento y de sensibilidad.

E. M.

(1) LOS CAMPOS MAGNÉTICOS, por André Breton y Philippe Soupault. "Tusquets Editor". Barcelona.

MEZCLA DE REALISMO Y DE INGENUIDAD

CHARLES Dickens fue uno de los escritores que mejor conocieron el alma infantil. Toda su obra aparece impregnada de este sen-



timiento que le acompaña desde "David Copperfield" hasta "Oliverio Twist". En "Tres Cuentos de Navidad" --que ahora se reeditan en España-- campea este mismo sentimiento. Al lado del realismo que caracteriza su obra puede observarse un entusiasmo de niño grande, una ilusión jamás abatida.

No falta, empero, en sus narraciones esa nota de humor tierno que en Dickens nada tiene de ese aspecto demoledor que se encierra en tantos escritores que siguieron sus huellas. Tenía, por encima de todo, un sentido de profunda humanidad. Así se explica que sus relatos

navideños respiren todos ellos este clima que Dickens prodigaba magistralmente.

Plénesese que toda su existencia apareció condicionada por su infancia, por aquella prisión de deudores que había conocido el paso de su padre. De ahí que sus creaciones infantiles mezclen ingenuidad y realismo. Ni más ni menos la tónica que preside toda su obra.

En estos relatos es donde acaso brille a mayor altura su estilo literario. Pone en ellos una particular dedicación, un empeño especial. Se trata de unas auténticas joyas literarias, que si en poder de creación carecen del censo de personajes que desfilan por sus novelas extensas, encierran una singularidad indudable.

Son cuentos para ser narrados a la luz de la chimenea hogareña, en los que las tradiciones revisten una fuerza extraordinaria. No podemos olvidar que escribe en la Inglaterra victoriana, de los hombres gastados y pulimentados por la lucha y el uso. En un pueblo, en suma, donde todo se hace consuetudinario.

E. M.

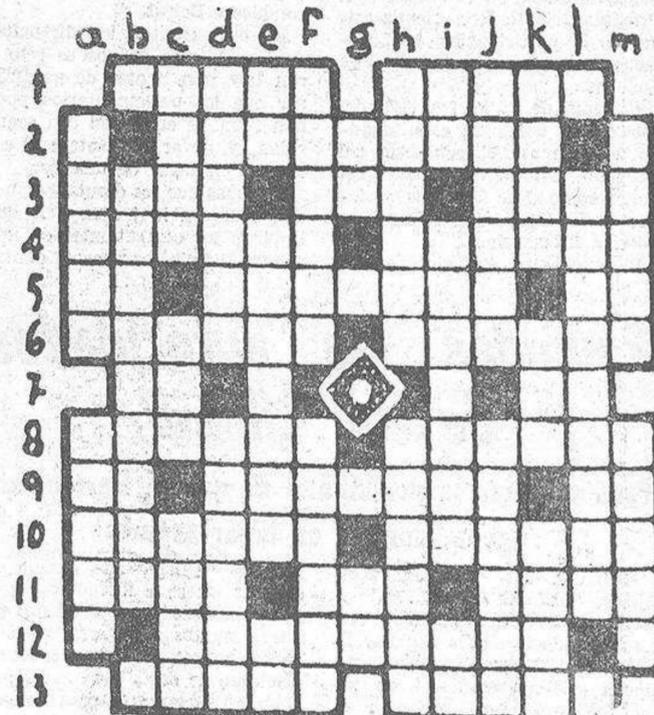
CUENTOS DE NAVIDAD, por Charles Dickens. Colección "Novelas y Cuentos" de la "Editorial Magisterio Español, S. A." Madrid.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

CRUCIGRAMA

Por MONCHO



HORIZONTALES.— 1: Fuerte, robusto. Fonéticamente, áncora.— 2: Confirma el argumento.— 3: Parecido. Río español. Liguén, anudén.— 4: Que no es seguro. Que abunda en agua o se le parece.— 5: Signo matemático. Uníeses. Consonante repetida.— 6: Gimnasta. Calderillo para el agua bendita.— 7: Número romano. Vocal repetida. Gastar del todo. Anarquismo como prefijo.— 9: Quia. Heder. Consonante repetida.— 10: Defiendes alguna opinión. Utilizados, gastados.— 11: Defecto. Al revés, desgaste lentamente. Deje de hacer o de decir.— 12: Explicara.— 13: Empieza a mostrarse. Labrase la tierra.

VERTICALES.— a: Pasa a pie un río. Respeta.— b: Azotaba.— s: Al revés, hable. Enredo. Reces.— d: Sabe. Lengua.— e: Marchar. Gobernador de una provincia de la antigua Persia. Al revés, voz del toro.— f: Feldepató. Movimiento del mar.— g: Al revés, río español. Escuché.— h: Quema. Desconcierte, pasme.— i: Negación. Carnes saladas y secas. Voz de mando.— j: Filósofo alemán (1781-1832). Al revés, arqueara.— k: Amplio, extenso. Al revés, abreviatura usada en música. Diosas.— l: Rigurosos, ajustados a la ley.— m: Apunté. Al revés, diferencia.

SOLUCION

se. Aracra.— k: Lato. Tr. Deas.— l: Estictos.— m: Anote. Osetr. de.— e: Ce. Of.— h: Abrasa. Abuda.— i: No. Cemas. Ar.— j: Kran.— Ores.— d: Conoce. Tagalo.— e: Ir. Sábura. Um.— f: Ortoza. Resa.— VERTICALES.— a: Vadea. Acata.— b: Fustigaba.— c: Eold. Ito. ma. Arase. Abgas. Usados.— 11: Tara. Aor. Cese.— 12: Elucidara.— 13: Aso.— Acetre.— 7: H. H.— 8: Agota. Amro.— 9: Ca. Apstar. Tr.— 10: der. Aten.— 4: Dudosos. Anosos.— 5: Es. Casas. Tr.— 6: Añeta. HORIZONTALES.— 1: Recho. Anka.— 2: Corrobora.— 3: Atin.

## Clausurado el Primer Congreso de Federación Popular Democrática

### REAFIRMO SU VOLUNTAD DE UNION CON LA IZQUIERDA DEMOCRÁTICA DE RUIZ GIMENEZ

SEGOVIA, 4.—El primer Congreso de Federación Popular Democrática clausurado hoy en esta ciudad reafirmó su voluntad de unión con la izquierda democrática, que encabeza Ruiz Giménez, llamándole Coalición Coordinación Democrática.

El Congreso reeligió como pre-

sidente de FPD a don José María Gil Robles y Quiñones, y eligió un comité federal integrado por José María Gil Robles Gil Delgado, como secretario general, y quince vocales.

En las conclusiones aprobadas se dice que la estrategia del FPD persigue como objetivo principal conseguir la implantación de un auténtico régimen democrático que conduzca a un sistema social justo, y se proclama la necesidad de un cambio radical de las actuales instituciones.

La FPD se propone llevar adelante la colaboración con otras fuerzas políticas y sindicales de oposición y encomienda al comité federal, que gestione su integración en la ilegal Coordinación Democrática con las siguientes condiciones:

a) Que se logre la integración a la misma de los colectivos de oposición de las regiones.

b) Que no se excluya a ningún partido de tendencia socialista, socialdemócrata o liberal que desee entrar también a formar parte.

c) Que se renuncie a la utilización de métodos violentos para obtener la "ruptura democrática".

"Esta decisión —dijo el secretario general— se ha hecho por motivos políticos y esencialmente tácticos. No se trata de suscribir un contrato de adhesión, y por eso hemos puesto condiciones".

En las conclusiones sobre estrategia política se dice también que FPD trata de pasar de una "estrategia de testimonio" a una "estrategia de acción", y declaró que dará prioridad al "fortalecimiento de la estructura en la línea de creciente coordinación con los demás partidos del equipo democratacristiano del Estado español.

Respecto a la unión con Izquierda Democrática, que hoy clausuró también su Congreso celebrado en San Lorenzo de El Escorial, Gil Robles Gil Delgado afirmó que aceptaban el comunicado de ID en torno a la unidad de ambas organizaciones, y este paso significaba "una importante decisión para seguir adelante en el proceso de unión".

En su discurso de clausura el secretario general subrayó el carácter federativo de esta organización, que se constituye sobre la base de partidos regionales. Estos partidos tendrán derecho a concluir sus propios acuerdos y estrategia de conformidad con la realidad de cada lugar y cada momento.

Asimismo reafirmó la "sólida vocación europeísta" de FPD como vía para llegar a formar parte en el futuro de un partido federal europeo de inspiración democratacristiana.

A continuación Gil Robles y Gil Delgado hicieron uso de la palabra, Manfred Huber, de la Democracia Cristiana Alemana, Julio Jáuregui, del Partido Nacionalista Vasco, Andrés Escribá, de la Unión Democrática del País alenciano, el señor Miró, de la Unión Democrática de Cataluña, y José Ramón Pérez Díaz, del Partido Popular Democrático Andaluz.

Manfred Huber transmitió saludos de solidaridad de la Democracia Cristiana Alemana hacia el Congreso de FPD, y elogió la figura de José María Gil Robles Quiñones.

Jáuregui, del Partido Nacionalista Vasco exaltó los ideales cristianos inspiradores de la acción de su Partido, y se mostró contrario al uso de la violencia como método de acción política.

(Pasa a la pág. cuatro)

## Sadat pide una gestión francesa en el Líbano y la renuncia de Frangie

### CONSIDERA QUE LA DIMISION DEL PRESIDENTE LIBANES SUPONDRÍA EL COMIENZO DE LA SOLUCION DE LA CRISIS

privado en París, el presidente de la República Árabe de Egipto indicó ante la prensa esta tarde que el gobierno francés debería confiar una nueva misión de intermediario al ex primer ministro Maurice Couve de Murville. Este último ya realizó una primera gestión hace dos meses, sin obtener ningún resultado positivo.

Ex presidente del Gobierno y antiguo ministro de Asuntos Exteriores del general De Gaulle (ex embajador en diversos países árabes), Couve de Murville es considerado como un hábil negociador. Las cancillerías árabes estiman que sólo él podría conseguir que árabes musulmanes y árabes cristianos entablasen el diálogo en el Líbano. Couve de Murville es de religión protestante y goza de un gran prestigio en Beirut.

El presidente Sadat aconseja el envío a la capital libanesa de Couve de Murville, ya que está convencido que "los adversarios de hoy en el Líbano le acogerían favorablemente. Es la única vía, hoy, si se quiere que los contendientes razonen", subrayó el líder egipcio.

Anuar El Sadat aconseja una iniciativa francesa y de la Europa comunitaria en el Líbano y el Próximo Oriente. Recomienda asimismo la participación de Europa en la conferencia de la paz de Ginebra.

El tema de la guerra civil del Líbano, en donde se está jugando actualmente el equilibrio del Próximo Oriente, constituyó el punto esencial de las conversaciones Sadat-Giscard D'Estaing en política internacional.

El presidente de Egipto consi-

dera como de vital importancia la renuncia a la Presidencia de la República del Líbano de Suleiman Frangie. Anuar El Sadat lanzó un llamamiento "su amigo Frangie para que dimita urgentemente". Sadat indicó que existen momentos en la vida de un jefe de Estado en que las responsabilidades son dramática y tal es el

momento hoy. "Frangie tiene el deber de sacrificio personal por el bienestar de su país, del pueblo libanés. Le pido que dimita, lo que supondría quizás el comienzo de la solución a la grave crisis actual".

El presidente Sadat teme que Siria esté jugando un papel po-

(Pasa a la pág. cuatro)

## PROBABLE REANUDACION DE LA LUCHA EN EL LIBANO

### LOS SIRIOS TRATAN DE IMPEDIR QUE LOS IZQUIERDISTAS REANUDEN LOS COMBATES

BEIRUT, 4.—Las guerrillas palestinas, pro-sirias, han tomado posiciones cerca del puerto de Sidón, durante la noche, lo que puede interpretarse como un nuevo paso de Siria para impedir que las facciones izquierdistas reanuden su lucha.

Los guerrilleros de la organización Saiga penetraron en una refinería del sur de Sidón y se desplegaron por la carretera que conduce a Beirut.

En esta capital, los dirigentes de los diversos grupos se reunirán hoy para tratar de garantizar que los parlamentarios puedan reunirse en sesión con seguridad, y llevar adelante sus esfuerzos en favor de una paz.

A menos que los diputados puedan reunirse, la tregua a la que llegaron los combatientes de uno y otro bando terminará dentro

de dos días, sin que se haya encontrado solución al conflicto.

Los izquierdistas han pedido la dimisión del presidente Suleiman Frangie, y amenazan con reanudar las hostilidades si no se alcanza una solución política a la crisis.

Siria es contraria a esta reanudación de la guerra, y por ello trata de poner en freno a las actividades de los guerrilleros izquierdistas, en la zona de Sidón, evitando también que reciban refuerzos.

Hasta 99 parlamentarios libaneses se disponen a participar en las sesiones para una enmienda constitucional, que permita la elección de un sucesor del presidente Frangie.

La refinería en la que han penetrado las guerrillas de Saiga se encuentran los terminales del oleoducto procedente de Arabia Saudí, que suministra combustible a la zona controlada por la facción izquierdista de Beirut, y se considera de gran importancia estratégica.

Hace tres semanas, las guerrillas de la organización Saiga bloquearon la carretera entre Sidón y Beirut, al sur de la capital, para cortar el paso a los rebeldes que atacaban el palacio presidencial. Estos guerrilleros y los rebeldes se encuentran todavía frente a frente tras sus respectivas barricadas, cerca de la localidad costera de Jalde. —(EFE)

## Reunidas las autoridades de el Líbano

### Para estudiar la posibilidad de que el Parlamento pueda reunirse en lugar seguro

BEIRUT, 4. — (Por Jonathan Sharp, "EFE-REUTER").

Las autoridades libanesas se han reunido hoy para estudiar la posibilidad de que el Parlamento pueda celebrar reuniones en un lugar seguro y poder decidir si el Líbano está destinado a encontrar la paz o a iniciar una nueva guerra civil.

Las reuniones del Parlamento están suspendidas mientras la tregua de diez días declarada, por el dirigente izquierdista Kamal Junblatt para disponer de tiempo suficiente para llegar a una solución pacífica. Ha entrado en su tercer día sin que se haya respetado totalmente el alto el fuego.

En la zona Oeste de Beirut se han registrado tiroteos esporádicos, así como en la zona de las montañas del Este de la capital libanesa.

Una emisora de radio ha informado que el presidente del Parlamento, Kamel Al Assad se ha entrevistado con sus ayudantes para decidir la fecha y lugar en que se ha de celebrar la reunión próxima.

Este mismo asunto ha sido tratado en una reunión que han celebrado los jefes de las fuerzas de seguridad presidida por el jefe de la guarnición de Beirut,

Aziz Al Ahdab, que dirigió el once de marzo el infructuoso golpe de Estado para designar un nuevo mando político. No ha sido dado comunicado alguno sobre el resultado de estas entrevistas por lo que se supone que todavía no se ha adoptado ninguna decisión.

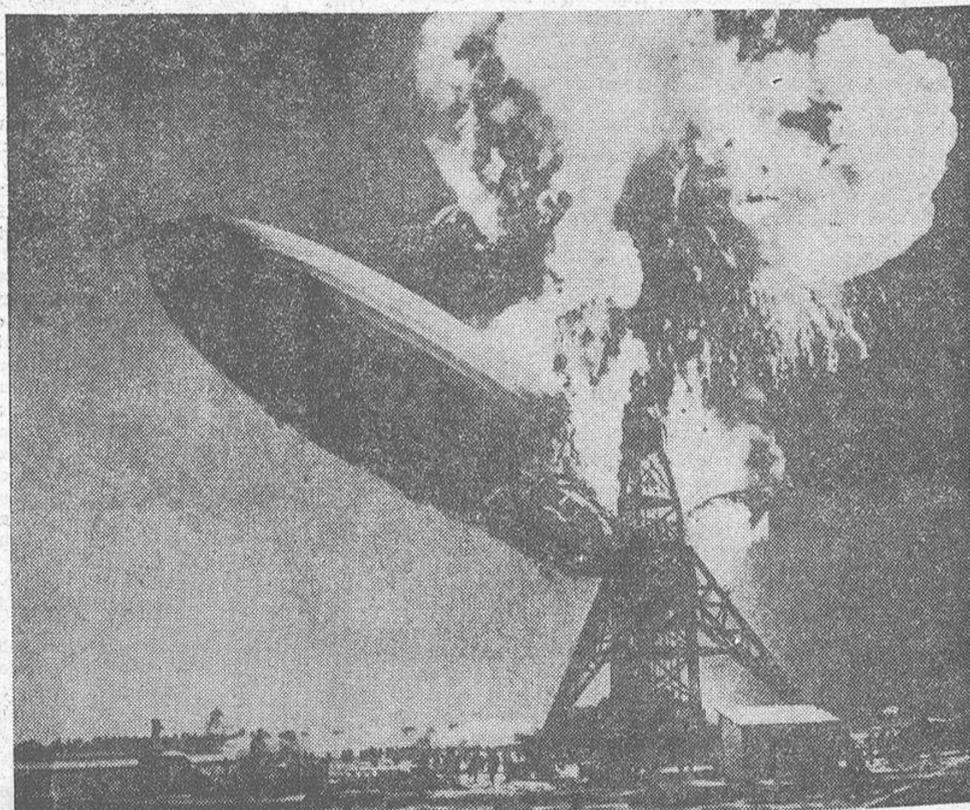
Junblatt pidió que durante la tregua dimita el presidente Suleiman Frangie, que el Parlamento elija un sucesor y que sea tratado un programa de reforma.

El problema estriba ahora en que el edificio del Parlamento está próximo a la línea divisoria de las facciones enfrentadas y las fuerzas de seguridad están divididas en sus simpatías para facilitar una fuerza que controle aquella zona.

Otro motivo de división entre las fuerzas de seguridad ha sido la acusación hecha hoy por el general Ahdab contra el jefe del Ejército, general Hanna Saad de tratar de trasladar su cuartel general desde Beirut a territorio ocupado por las fuerzas derechistas, cerca del puerto de Junieh.

Una emisora de radio en su programa informativo ha dicho que en el centro comercial de Beirut han sido incendiados dos bancos comerciales.

## Una película sobre la catástrofe del "Hindenburg"



El 6 de mayo de 1937, durante el aterrizaje en Nueva Jersey del zeppelin "Hindenburg", orgullo de la Alemania nacionalsocialista, resultó destruido al chocar su fuselaje contra el poste de amarre. En medio minuto murieron los treinta y seis ocupantes del aerostato, mientras centenares de locutores transmitían el accidente y numerosos operadores cinematográficos filmaban las escenas de la tragedia. Ahora el realizador norteamericano Robert Wise ha dirigido una película espectacular, sobre aquella catástrofe que conmovió al mundo. Para ella se sirvió del mucho material captado en esa noche de mayo de 1937, entre el que figura esta foto alucinante del momento del choque del dirigible.